



1296-M011-2_P

**ER255R
ERP255R
ER255RS
ERP255RS
ER255WS
ERP255WS**

INSTRUKTIONSBOK

SV

ÖVERSÄTTNING FRÅN
ORIGINALINSTRUKTIONER

För reservdelstabeller se sektion "LISTA ÖVER KOMPONENTER" som bifogas denna manual.

- För eventuella förklaringar, kontakta närmaste återförsäljare eller vänd dig direkt till:

Technical services: **SPACE s.r.l. a s.u.** - Via Sangano, 48 - 10090 Trana - Torino Italien
Telefon (+39) 011 93440300 - Fax (+39) 011 9338864 - e-post: spacesrl@tin.it

1296-M011-2_P - Rev. nr. 2 (02/2018)

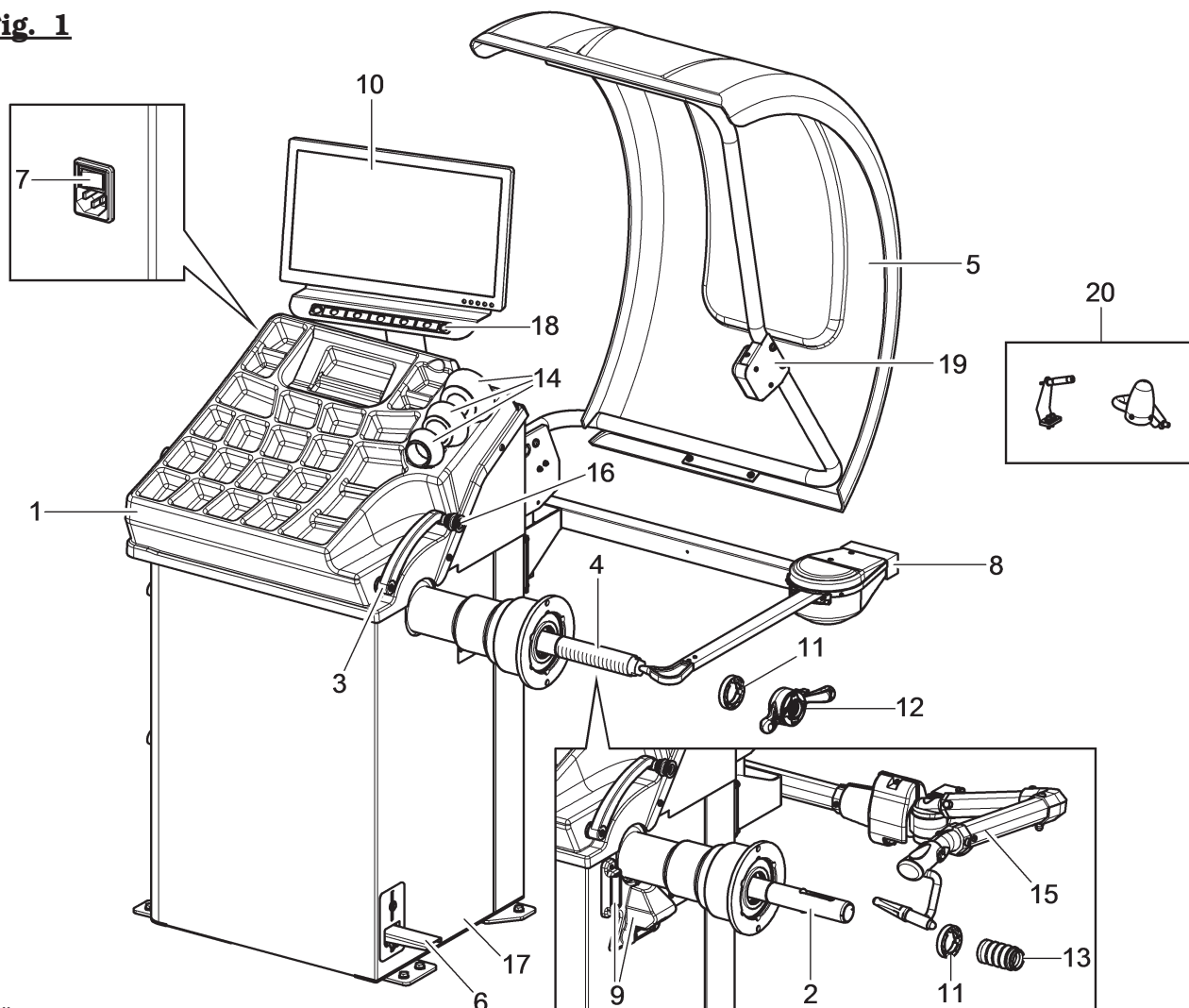
INNEHÅLL

ANVÄNDA SYMBOLER I MANUALEN	5	14.0 BALANSERING AV HJUL	23
1.0 ALLMÄNT	7	14.1 Påsättning och avstängning av utrustningen	23
1.1 Introduktion	7	14.2 Inställning av balanseringsprogram	24
2.0 AVSEDD ANVÄNDNING	7	14.2.1 Snabbinställning av program och mått med mätarmen för avstånd-diameter	24
2.1 Förberedelse av ansvarig personal	7	14.2.2 Inställning av program via skärmen för inhämtning av mått	27
3.0 SÄKERHETSANORDNINGAR	8	14.3 Indikativ visning av punkter där mått avläses/vikt appliceras	29
3.1 Kvarstående risker	8	14.3.1 Positionering av vikter	29
4.0 ALLMÄNNA SÄKERHETSBESTÄMMELSER	8	14.4 Visning av fält som är aktivt/som modifieras	29
5.0 EMBALLERING OCH FÖRFLYTTNING FÖR TRANSPORT	9	14.5 Beskrivning av skärmen för balansering	30
6.0 UPPACKNING	10	14.5.1 Balanseringssätt	31
7.0 FÖRFLYTTNING	10	14.6 Användning av maskiner med automatiskt mätidon inaktiverat	33
8.0 ARBETSMILJÖ	10	14.6.1 Manuell inställning av hjuldimensioner	33
8.1 Arbetsområde	11	14.7 Standardprogram för balansering	33
8.2 Belysning	11	14.7.1 Statiskt	33
9.0 MONTERING AV MASKINEN	11	14.7.2 Statisk-1	34
9.1 Förankringssystem	11	14.7.3 Statisk-2	34
9.2 Tillbehör i emballaget	12	14.7.4 Dynamiskt	34
9.3 Monteringsprocedurer	13	14.7.5 ALU-S	34
9.3.1 Montering av spindel på fläns	13	14.7.6 ALU-S1	35
9.3.2 Montering och borttagning av tryckluftsspindeln på flänsen	13	14.7.7 ALU-S2	35
9.3.3 Montering av skyddskåpa	15	14.7.8 ALU-1	35
9.3.4 Montering av breddmätare (för versioner ER255RS - ERP255RS) (tillval för versioner ER255R - ERP255R)	15	14.7.9 ALU-2	35
9.3.5 Montering av professionell breddmätare (tillval)	16	14.7.10 ALU-3	36
9.3.6 Montering av monitor	17	14.7.11 ALU-4	36
10.0 ELANSLUTNINGAR	18	14.8 Valfria balanseringsprogram	36
10.1 Elkontroller	19	14.8.1 Läget ECO-WEIGHT	36
11.0 TRYCKLUFTSANSLUTNING	19	14.8.2 Läge SPLIT	38
12.0 MONTERING AV HJUL PÅ SPINDEL	20	14.8.3 Läge för dolda vikter bakom naven	40
12.1 Montering av hjul (ER255R - ER255RS - ER255WS)	20	14.8.4 Läge matching	41
12.2 Montering av hjul (ERP255R - ERP255RS - ERP255WS)	21	14.9 Specialprogram för balansering	44
13.0 STYRPANEL	23	14.9.1 Pax	44
		14.10 Funktionen omräkning	44
		14.11 Balanseringsläge för motorfordon	45
		15.0 ANVÄNDARMENY (ALTERNATIV OCH KALIBRERINGAR)	46
		15.1 Alternativmeny	46
		15.1.1 Viktens nedre gräns	48
		15.1.2 Inställning av de självhäftande vikternas dimensioner och % statisk tröskel	48

15.1.3 Användarhantering	49
15.2 Kalibrering av maskinen	50
15.2.1 Kalibrering på "0" (noll) av spindel	50
15.2.2 Kalibrering av sensorer för vikt- mätning	50
15.2.3 Kalibrering av mätton	51
16.0 FELSIGNALERING	55
17.0 ORDINÄRT UNDERHÅLL	56
18.0 TEKNISKA DATA	57
18.1 Dimensioner	58

19.0 MAGASINERING	59
20.0 AVYTTRING	59
21.0 MÄRKPLÅTSDATA	59
22.0 FUNKTIONSSCHEMAN	59
Tabell A - Kopplingsschema elektriskt	60
Tabell B - Kopplingsschema tryckluft	62
23.0 LISTA ÖVER KOMPONENTER	

Fig. 1



FÖRKLARING

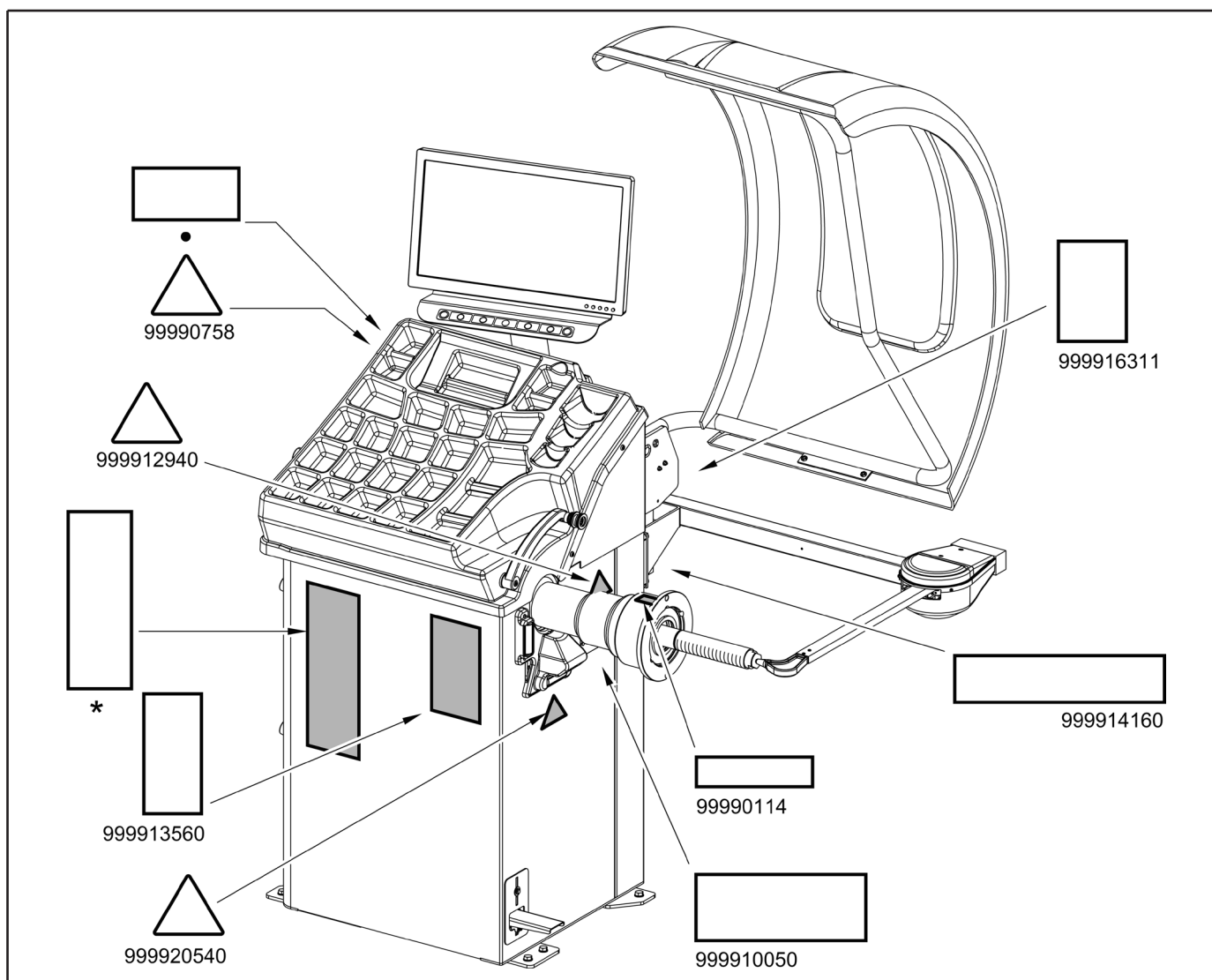
- 1 – Vikthållarpanel
- 2 – Pneumatisk spindel (endast för modeller ERP255R - ERP255RS - ERP255WS)
- 3 – Mätdon avstånd-diameter
- 4 – Gängad spindel (endast för modeller ER255R - ER255RS - ER255WS)
- 5 – Skyddskåpa
- 6 – Pedalbroms (endast för modeller ER255R - ER255RS - ER255WS) / pedal som öppnar-stänger pneumatisk spindel (endast för modeller ERP255R - ERP255RS - ERP255WS)
- 7 – Huvudströmbrytare
- 8 – Mätdon för mätning av hjulbredd (för modeller ER255RS - ERP255RS) (tillval för modeller ER255R - ERP255R)
- 9 – Fast laserenhet + belysningsenhet (för modeller ER255RS - ERP255RS - ER255WS - ERP255WS) (tillval för modeller ER255R - ERP255R)
- 10 – Monitor
- 11 – Pressring
- 12 – Ansatsring för snabb låsning (endast för modeller ER255R - ER255RS - ER255WS)
- 13 – Bussning för fastvridning (endast för modeller ERP255R - ERP255RS - ERP255WS)
- 14 – Koner
- 15 – Professionell breddmätare (tillval)
- 16 – Gripdon för applicering av vikt
- 17 – Sidokåpa
- 18 – Knappsats 7 knappar
- 19 – Automatisk breddmätarenhet (för modeller ER255WS - ERP255WS) (tillval för modeller ER255R - ERP255R)
- 20 – Laseranordning "12-slag" (tillval)

ANVÄNDA SYMBOLER I MANUALEN

Symbol	Beskrivning
	Läs instruktionsboken.
	Använd arbetshandskar.
	Använd arbetsskor.
	Använd säkerhetsglasögon.
	Uppmärksamhet. Var särskilt uppmärksam med (materialska- dor möjliga).
	Anm. Praktisk indikation och/eller information.

Symbol	Beskrivning
	Skyldighet. Åtgärder och ingrepp som måste utföras.
	Fara! Var särskilt uppmärksam.
	Förflyttning med gaffeltruck eller palltruck.
	Lyftning uppifrån.
	Nödvändig teknisk assistans. Förbjudet att utföra ingrepp.
	Obs! Lyft aldrig maskinen genom att ta tag i spindeln.

TABELL FÖR PLACERING AV SKYLtar



Märkplåtarnas koder

99990114	<i>Pilskylt</i>
99990758	<i>Faroskylt elchok</i>
999910050	<i>Skylt för användning av skyddsanordningar</i>
999913560	<i>Skylt med logotyp Space</i>
999914160	<i>Etikett spänning 230V 50/60 Hz 1 Ph</i>
999912940	<i>Skylt för lyftning</i>
999916311	<i>Etikett för avfallscontainer</i>
999920540	<i>Faroskylt för laserpunkt (endast för ER255RS - ERP255RS - ER255WS - ERP255WS)</i>
•	<i>Märkplåt serienummer</i>
*	<i>Märkplåt tillverkaren</i>



OM EN ELLER FLERA SKYLtar PÅ MASKINEN FÖRSVINNAR ELLER INTE ÄR HELT LÄSLIGA, MÅSTE DE ERSÄTTAS GENOM BESTÄLLNING AV SKYLtar MED ANGIVANDE AV KODNUMMER.



VISSA ILLUSTRATIONER OCH/ELLER SKÄRMAR PÅ DISPLAYEN SOM FINNS I DENNA MANUAL, HAR ERHÅLLITS FRÅN FOTON AV PROTOTYPER FÖR VILKA MASKINERNA OCH TILLBEHÖREN TILL STANDARDPRODUKTION KAN VARA ANNORLUNDA ÄN VISSA KOMPONENTER/SKÄRMAR PÅ DISPLAYEN.

1.0 ALLMÄNT

Den här manualen utgör integrerande del av produkten och ska följa maskinen under hela dess livstid. Läs noga varningar och instruktioner som ges i den här manualen eftersom de ger viktiga indikationer angående **FUNKTION, SÄKER ANVÄNDNING och UNDERHÅLL.**



FÖRVARA PÅ KÄND PLATS OCH LÄTT ÅTKOMLIG FÖR ATT KUNNA LÄSAS AV ALLA ANVÄNDARE AV TILLBEHÖRET, VARJE GÅNG TVEKAN UPPSTÅR.



OM INDIKATIONERNA I DENNA MANUAL INTE FÖLJS, KAN DET UTGÖRA ÄVEN ALLVARLIG FARA OCH FRISKRIVER TILLVERKAREN FRÅN ALLT ANSVAR FÖR SKADOR SOM UPPSTÅR TILL FÖLJD HÄRAV.

1.1 Introduktion

Ditt inköp av balanseraren som beskrivs här har du gjort ett utmärkt val.

Denna maskin särskiljer sig i synnerhet för sin tillförlitlighet, enkelhet, säkerhet och snabbhet i arbetet: med minimalt underhåll och skötsel kommer denna maskin att fungera i många år utan problem till full tillfredsställelse.

2.0 AVSEDD ANVÄNDNING

Maskinerna som denna manual och dess olika versioner behandlar, är balanseringsmaskiner för fordon och lätt transport avsedda att användas utslutande för att annullera, eller åtminstone reducera hjulens vibration till en godtagbar gräns, genom att applicera vikter av lämplig storlek och i bestämda positioner på de hjul som inte balanserats korrekt.



FARA: ANVÄNDNINGEN AVA DESSA MASKINER PÅ SÄTT SOM DE ICKE PROJEKTERATS FÖR (INDIKERAS I DENNA MANUAL) ÄR ORIKTIGT OCH FARLIGT.



TILLVERKAREN KAN INTE ANSES ANSVARIG FÖR EVENTUELLA SKADOR TILL FÖLJD AV ORIKTIG, FELAKTIG OCH ORESNLIG ANVÄNDNING.



ANVÄND INTE APPARATEN FÖR INTENSIV ANVÄNDNING I INUS-TRIMILJÖ.

2.1 Förberedelse av ansvarig personal

Användningen av apparaten är endast tillåten för personal som särskilt utbildats och auktoriserats.

Eftersom åtgärderna som krävs är komplicerade för att hantera maskinen och utföra åtgärder effektivt och säkert, måste den ansvariga personalen vara utbildad på korrekt sätt för att lära sig nödvändig information för ett operativt sätt som står i linje med de indikationer tillverkaren ger.



EN NOGGRANN LÄSNING AV DENNA INSTRUKTIONSBOK FÖR ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL OCH EN KORT PERIOD I SÄLLSKAP MED KUNNIG PERSONAL KAN UTGÖRA TILLRÄCKLIG FÖREBYGGANDE FÖRBEREDELSE.

3.0 SÄKERHETSANORDNINGAR



KONTROLLERA PERIODISKT, MINST EN GÅNG I MÅNADEN, ATT SÄKERHETSANORDNINGARNA PÅ MASKINEN FUNGERAR OCH ÄR HELA.

- **Huvudströmbrytare på maskinens baksida**

Används för att avaktivera maskinen eltillförsel.

- **Skyddskåpa**

Används för att skydda operatören från eventuellt utskjutande av material på hjulet under dess körning. Normalt kan emellertid hjulet inte köras om skyddskåpan till hjulet är lyft (öppen). När skyddskåpan är öppen avbryts kretsen som aktiverar motorn och förhindrar automatisk start, även i fall av fel.



Tryck på stoppknappen för att stoppa hjulets rotation i nödsituationer.

3.1 Kvarstående risker

Maskinen har genomgått en fullständig riskanalys enligt referensstandard EN ISO 12100.

Riskerna har reducerats så mycket som möjligt i relation till produktens teknologi och funktion.

Eventuella kvarstående risker har markerats genom piktogram och varningar vars placering indikeras "TABELL PLACERING AV SKYLTAR" på sidan 6.

4.0 ALLMÄNNA SÄKERHETSBESTÄMMELSER



- All manipulering eller ändring av maskinen som inte auktoriserats på förhand av tillverkaren befriar denne från skador till följd av ovan nämnda åtgärder.
- Borttagning eller manipulering av säkerhetsanordningarna eller varningsskyltarna som sitter på maskinen, kan orsaka allvarlig fara och medföra överträdelse av europeiska säkerhetsförordningar.
- Användning av maskinen är endast tillåten på platser utan fara för **explosion** eller **brand** och **på torra platser** och som **är under tak**.
- Det rekommenderas att använda tillbehör och reservdelar från tillverkaren.



TILLVERKAREN FRÅNSÄGER SIG ALLT ANSVAR FÖR SKADOR TILL FÖLJD AV INGREPP FÖR ÄNDRINGAR SOM INTE AUKTORISERATS ELLER AV ANVÄNDNING AV KOMPONENTER ELLER TILLBEHÖR SOM INTE ÄR ORIGINALDELAR.

- Installationen ska utföras av kvalificerad och behörig personal i full respekt för de instruktioner som ges nedan.
- Kontrollera att inga farosituationer uppstår under operativa manövrer. Stoppa omedelbart maskinen om funktionella olägenheter påträffas, och rådfråga den auktoriserade återförsäljarens kundtjänst.
- I nödsituationer och innan något som helst arbete för underhåll eller reparationer påbörjas, ska maskinen isoleras från sina energikällor, eltillförseln brytas med huvudströmbrytaren, som sitter på den samma och stickkontakten till elnätet tas ur.
- Maskinens elsystem ska ha ett jordningssystem till vilket den gul-gröna skyddsledaren till maskinen ska kopplas.
- Kontrollera att arbetsområdet kring maskinen är fritt från farliga föremål och att ingen olja finns för att undvika att gummit kan skadas. Dessutom utgör olja som runnit på golvet en fara för operatören.
- Det är klart FÖRBJUDET att använda maskinen för att rotera något annat än fordonsjul. Blockeringar som inte görs noggrant kan orsaka att roterande delar lossnar och skadar apparaten, operatören eller något annat föremål i närheten.



OPERATÖREN MÅSTE ANVÄNDA LÄMPLIG ARBETSKLÄDSEL, SKYDDSGLASÖGON OCH SKYDDSHANDSKAR FÖR ATT UNDVIKA SKADA TILL FÖLJD AV FARLIGT DAMM, EVENTUELLT SKYDD MOT RYGGANSTRÄNGNINGAR VID LYFTNING AV TUNGA DELAR, HÄNGANDE FÖREMÅL SOM ARMBAND ELLER LIKNANDE FÅR INTE ANVÄNDAS, LÅNGT HÅR SKA VARA SKYDDAT PÅ LÄMPLIGT SÄTT OCH SKORNA VARA LÄMP-LIGA FÖR DET ARBETE SOM SKA UTFÖRAS.

- Handtag och grepp för maskinens funktion ska hållas rena och avfettade.
- Arbetsmiljön ska vara ren, torr och ha tillräcklig belysning.
Utrustningen kan endast användas av en operatör åt gången. Personer som inte är behöriga ska finnas sig utanför arbetsområdet som indikeras i **Fig. 3**. Undvik alltid farosituationer. Använd i synnerhet inte pneumatiska eller elektriska verktyg i miljöer som är fuktiga eller hala och låt inte utsättas för atmosfärisk påverkan.
- Under maskinens funktion och underhåll, måste alla säkerhetsbestämmelser och olycksförebyggande regler som gäller absolut följas.
Maskinen får inte manövreras av personal som inte är yrkesmässigt kvalificerad.



PÅ MODELLER MED PNEUMATISK BLOCKERING AV HJULET UNDER ÅTGÄRDER FÖR ÖPPNING/STÄNGNING AV SPINDELN, VAR YTTERST UPPMÄRKSAMMA OCH NÄRMA INTE HÄNDERNA ELLER ANDRA KROPPSDELAR TILL SPINDELN I RÖRELSE.

5.0 EMBALLERING OCH FÖRFLYTTNING FÖR TRANSPORT



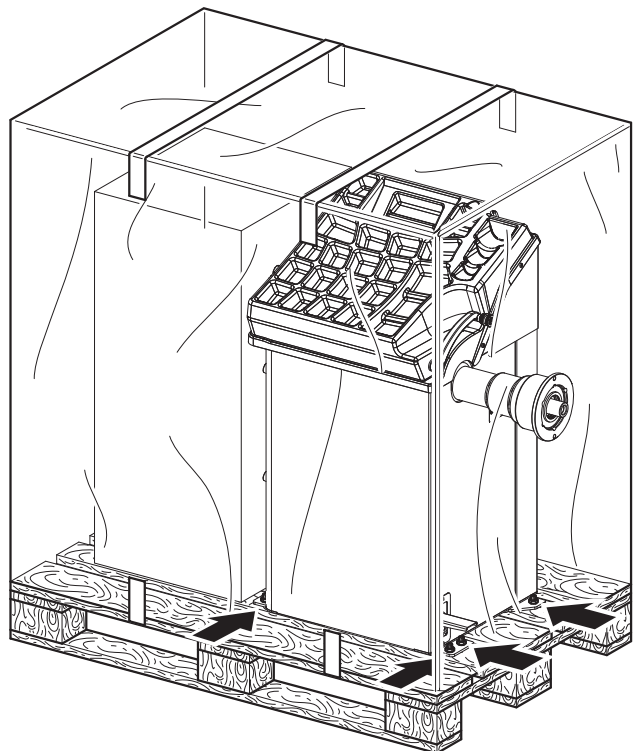
ÅTGÄRDER FÖR FÖRFLYTTNING AV LASTER SKA UTFÖRAS AV SPECIALISERAD PERSONAL. LYFTANORDNINGEN SKA HA EN BÄRFÖRMÅGA PÅ MINST LIKA MED DEN EMBALLERADE MASKINENS VIKT (SE AVSNITT "TEKNISKA DATA").

Maskinen emballeras helt monterad. Kartonglådan som innehåller den är 1040x950x1090 mm.

Förflyttningen ska utföras med palltruck eller gaffeltruck.

Gafflarnas grepppunkter indikeras av avsedda märken på emballaget.

Fig. 2



6.0 UPPACKNING



UNDER UPPACKNINGEN ANVÄND ALLTID SKYDDSHANDSKAR FÖR ATT UNDVIKA MÖJLIGA SÅR SOM KAN ORSAKAS AV KONTAKT MED EMBALLERINGSMATERIALET (SPIKAR ETC.).



Kartonglådan är försedd med band i plastmaterial. Skär av banden med lämplig sax. Skär med en liten kniv längs med sidoaxlarna på lådan och öppna flikarna.

Det går även att utföra uppackningen genom att ta ur spikarna på lådan från pallen där den är fastsatt. Efter att ha tagit ur emballaget, se till att maskinen är hel och kontrollera att inga delar ser skadade ut.

Vid tvekan **använd inte maskinen** utan vänd dig till kvalificerad yrkespersonal (till återförsäljaren).

Emballagets element (plastpåsar, expansiv polystyren, spikar, skruvar, trä etc.) får inte lämnas inom räckhåll för barn eftersom de är stora farokällor. Lägg detta material på avsedd uppsamlingsplats, om det är förorenande eller inte biologiskt nedbrytbart.



LÅDAN SOM INNEHÅLLER TILLBEHÖR LIGGER I SKYDDSPÅSEN. KASTA INTE MED FÖRPACKNINGSMATERIALET.

7.0 FÖRFLYTTNING






LYFTANORDNINGEN SKA HA EN BÄRFÖRMÅGA LIKA MED MINST MASKINENS VIKT (SE AVSNITT TEKNISKA DATA). LÅT INTE DEN UPPHÄNGDA MASKINEN SVÄNGA.




LYFT ALDRIG MASKINEN GENOM ATT TA TAG I SPINDELN.

Om maskinen ska förflyttas från sin vanliga arbetsplats till en annan, ska maskintransporten utföras enligt ovan angivna instruktioner.

- Skydda ändarnas vassa kanter med lämpligt material (Pluribol-papp).
- Använd inte metallinor för lyftning.
- Se till att el- och tryckluftstillförseln (för modeller ERP255R - ERP255RS - ERP255WS) till maskinen är urkopplade.
- Placera åter maskinen på originalpallen som den levererades med.
- Använd palltruck eller gaffeltruck för förflyttning.

8.0 ARBETSMILJÖ

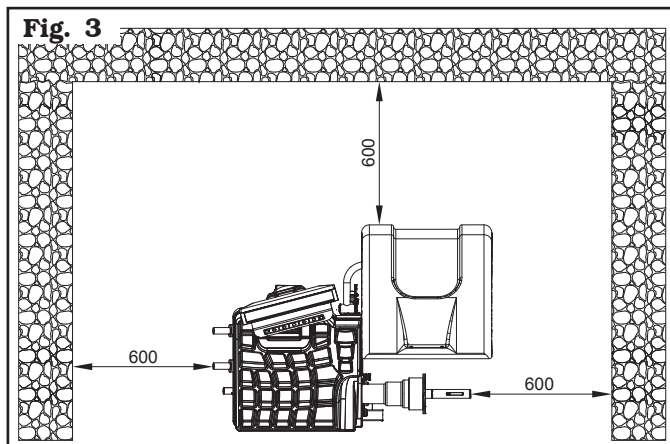
Egenskaperna hos maskinens arbetsmiljö ska hålla sig inom de gränser som anges nedan:

- temperatur: 0° + 45° C
- relativ fuktighet: 30 - 90% (utan dagg)
- atmosfäriskt tryck: 860 - 1 060 hPa (mbar).

Användningen av maskinen i miljöer som har speciella egenskaper kan endast godtas om överenskommet och godkänt av tillverkaren.

8.1 Arbetsområde

Fig. 3



ANVÄND MASKINEN PÅ TORR PLATS MED TILLRÄCKLIG BELYSNING, OM MÖJLIGT SLUTEN ELLER ÅTMINSTONE SKYDDAD AV TAK OCH MOTSVARANDE GÄLLANDE BESTÄMMELSER ANGÅENDE SÄKERHET PÅ ARBETET.

Installationen av maskinen kräver ett tillräckligt utrymme som indikeras i **Fig. 3**. Positioneringen av maskinen ska ske enligt indikerade proportioner. Från kommandoplatsen kan operatören se hela apparaten och det omgivande området. Han/hon ska på detta område förhindra tillträde för obehöriga personer och föremål som kan orsaka farokällor.

Maskinen ska monteras på ett horisontellt plan som företrädesvis ska vara cementslat eller ha golvplattor. Undvik lös eller ojämn mark.

Maskinens stödplan ska bära de laster som överförs under arbetsfasen.

Detta plan ska ha en bärförmåga på minst 500 kg/m². Det fasta golvets djup ska garantera att förankringspluggarna håller.

8.2 Belysning

Maskinen kräver inget eget ljus för normala arbetsåtgärder. Däremot måste lokalen ha tillräcklig belysning. Om belysningen inte är tillräcklig ska lampor med total effekt på 800/1200 Watt användas.



OM DEN INSTALLERATS, OCH MÄTSTAVEN DRAS UR, TÄND BELYSNINGEN (FIG. 1 REF. 9) OCH GER MER LJUS KRING HJULET DÄR OPERATÖREN SKA ARBETA.

9.0 MONTERING AV MASKINEN

Efter att ha befriat de olika komponenterna på emballaget, kontrollera att allt är helt, att eventuella fel inte finns, och följ sedan instruktionerna nedan för att montera komponenterna genom att som referens följa den bifogade serien illustrationer.

9.1 Förankringssystem

Den emballerade maskinen är fäst på stödpallen via hål på ramen. Dessa hål ska även användas för fästsättning vid marken, med förankringspluggar (ingår inte i leveransen). Innan den definitiva fästsättningen utförs, kontrollera att alla förankringspunkter är plana och korrekt i kontakt med själva fästytan. Om det skulle vara så, se till att sätta i mellanlägg mellan maskinen och den nedre fästytan, som indikeras i **Fig. 4**.



PLUGGAR MÅSTE SÄTTAS I OM HJUL PÅ ÖVER 30 KG VIKT ANVÄNDS.

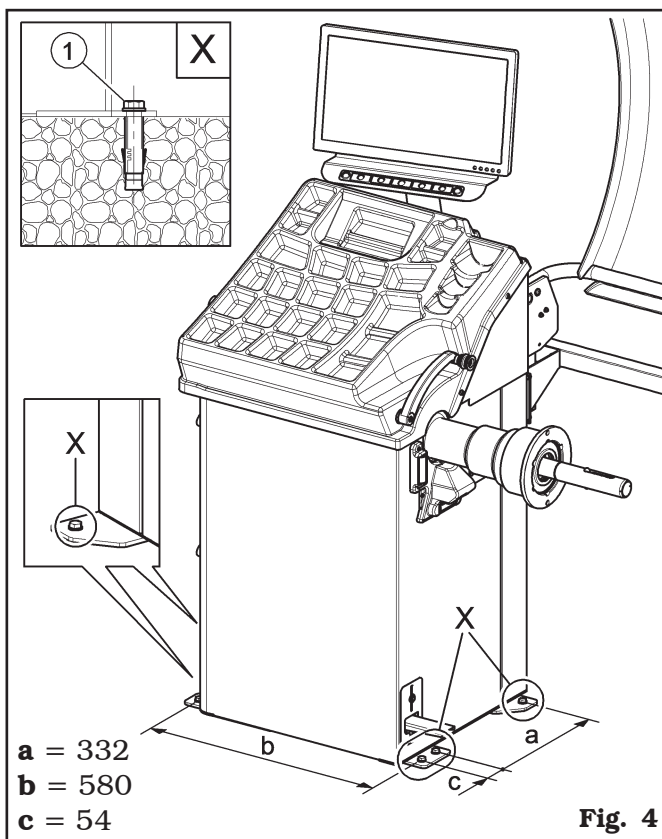


Fig. 4

- Gör 4 hål med 10 mm diameter på golvet i nivå med hålen på bottenramen;
- sätt i pluggarna (ingår inte i leveransen) i hålen;
- fäst maskinen på marken med 4 skruvar M8x80 mm (ingår inte i leveransen) (**Fig. 4 ref. 1**) (eller 4 låsskruvar på 8x80 mm (ingår inte i leveransen)). Vrid fast skruvarna till vridmoment på cirka 70 Nm.

PRESSRINGEN (FIG. 5 REF. A) SKA MONTERAS MED KUGGSIDAN ELLER UTLOPPEN VÄNT MOT ANSATSRINGEN FÖR LÅSNING ELLER BUSSNING FÖR FASTVRIDNING (SE FIG. 5).

9.3 Monteringsprocedurer

9.3.1 Montering av spindel på fläns

Endast för modeller ER255R - ER255RS - ER255WS

Skruva fast med en sexkantnyckel spindeln (**Fig. 6 ref. 1**) på flänsen (**Fig. 6 ref. 2**).

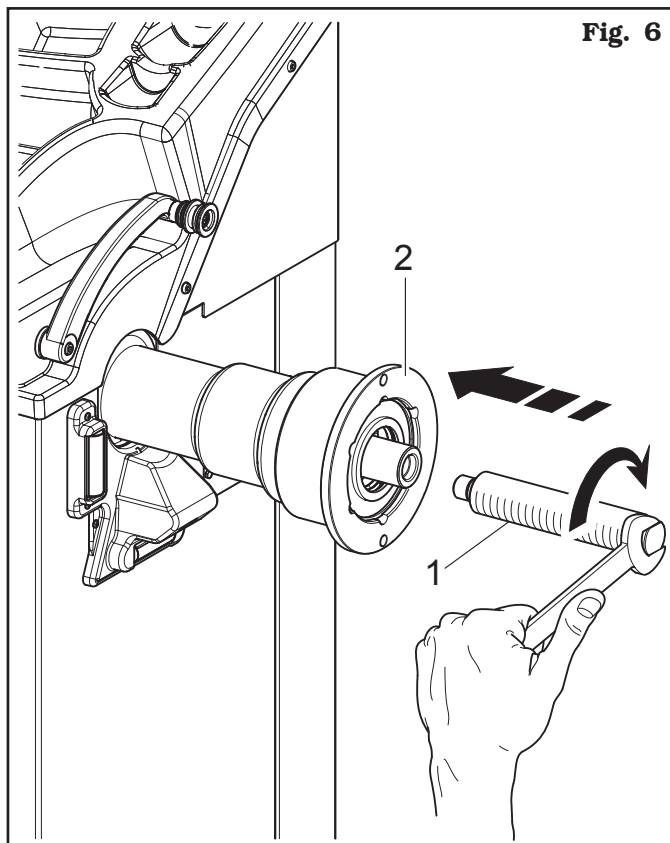


Fig. 6

9.3.2 Montering och borttagning av tryckluftsspindeln på flänsen

Endast för modeller ERP255R - ERP255RS - ERP255WS

MONTERING

1. Efter att ha utfört el- och tryckluftsanslutning, sätt på maskinen (trycklyftsspindeln öppnas alltid då maskinen sätts på). Stäng sedan av maskinen. Sätt i den inre spindeln på flänsen och vrid fast med den medföljande nyckeln (**Fig. 7 och Fig. 8**).

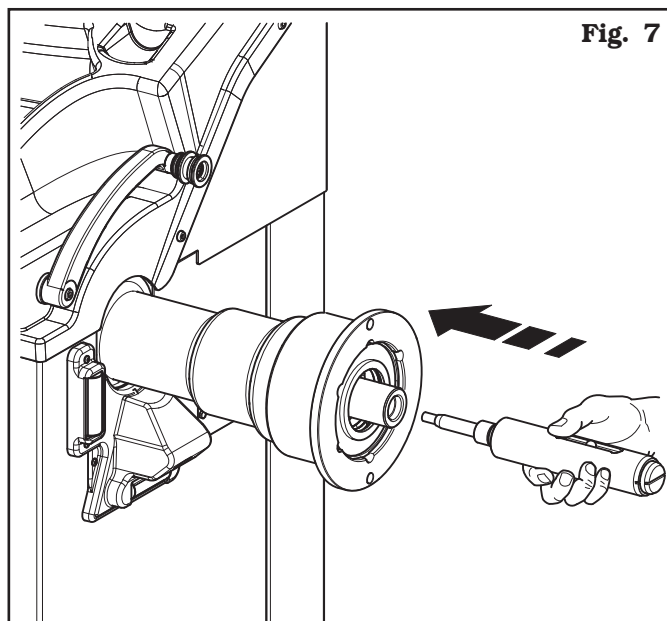


Fig. 7

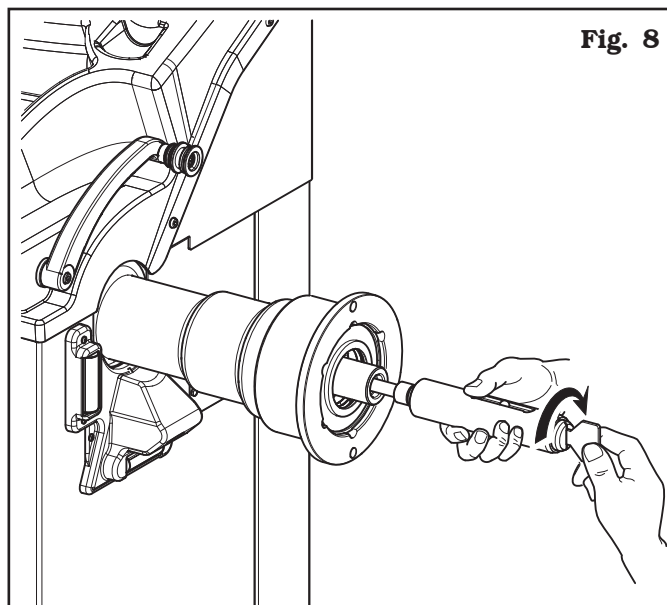
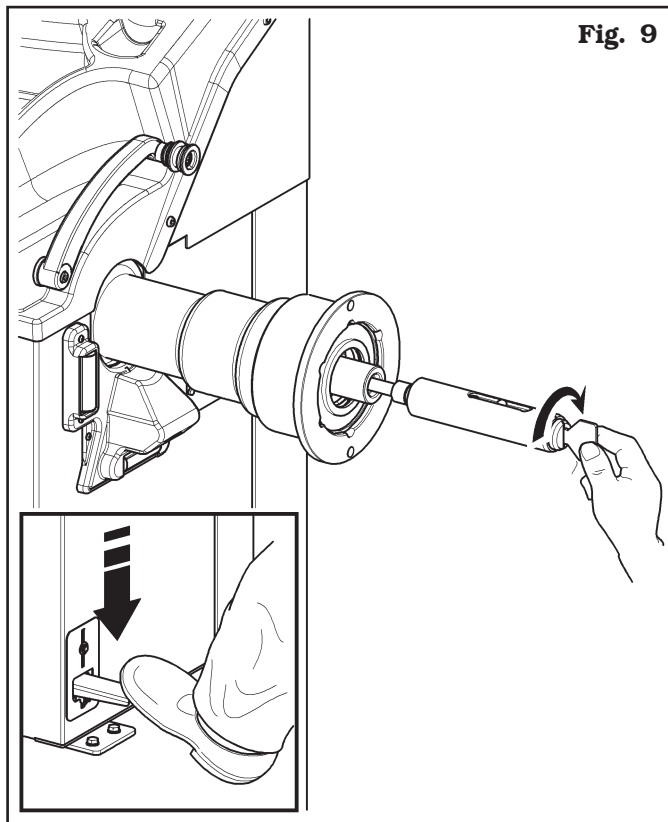
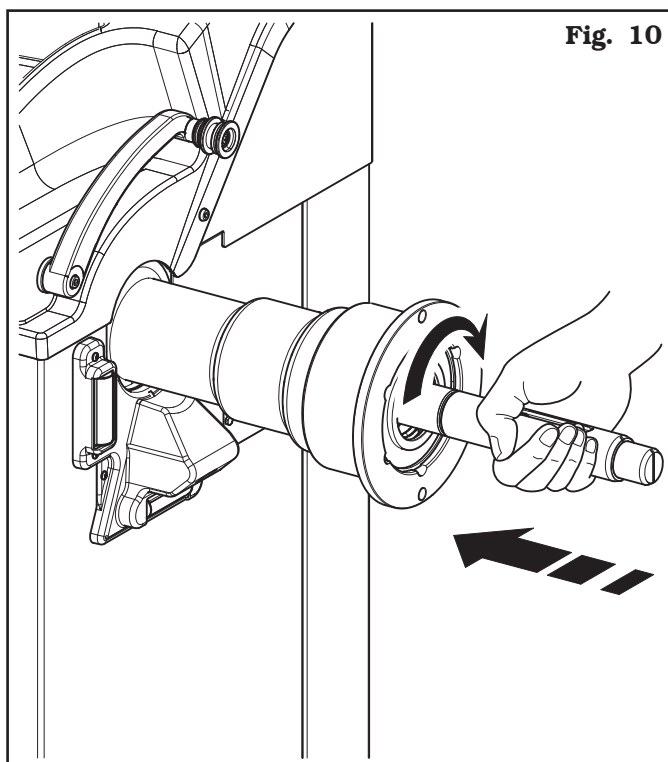


Fig. 8

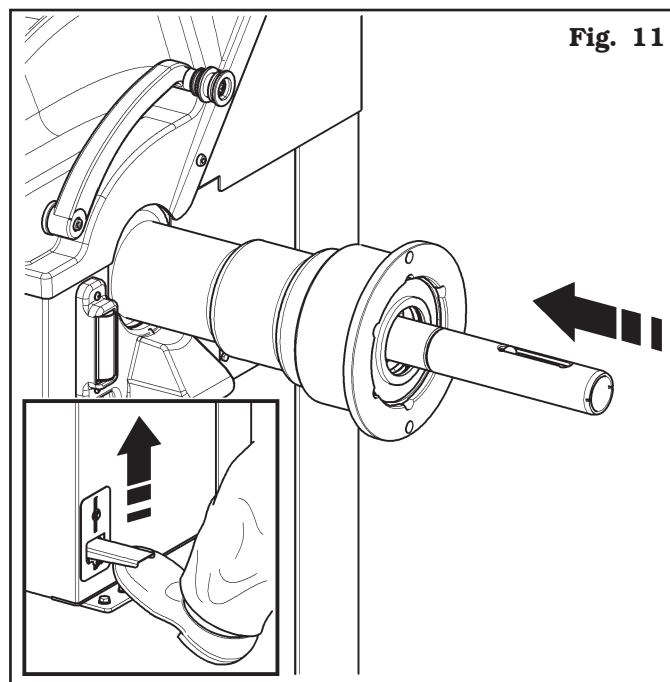
2. Tryck på bromspedalen och skruva samtidigt fast den inre spindeln till stoppläge med hjälp av den medföljande nyckeln (**Fig. 9**).



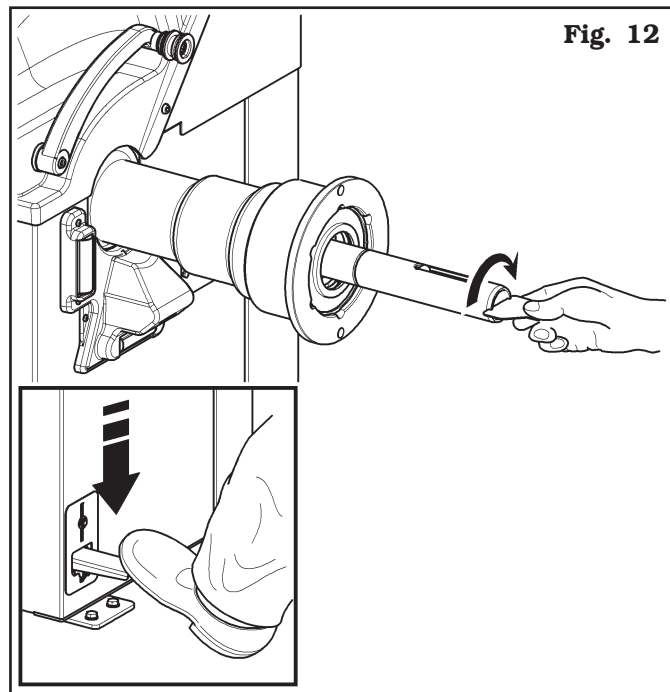
3. Sätt i den yttre spindeln och vrid fast manuellt (**Fig. 10**).



4. Stäng av trycklyftsspindeln med avsedd pedal för att komma åt nyckeluttaget (**Fig. 11**).



5. Tryck på bromspedalen och blockera samtidigt den yttre spindeln med den medföljande nyckeln (**Fig. 12**).



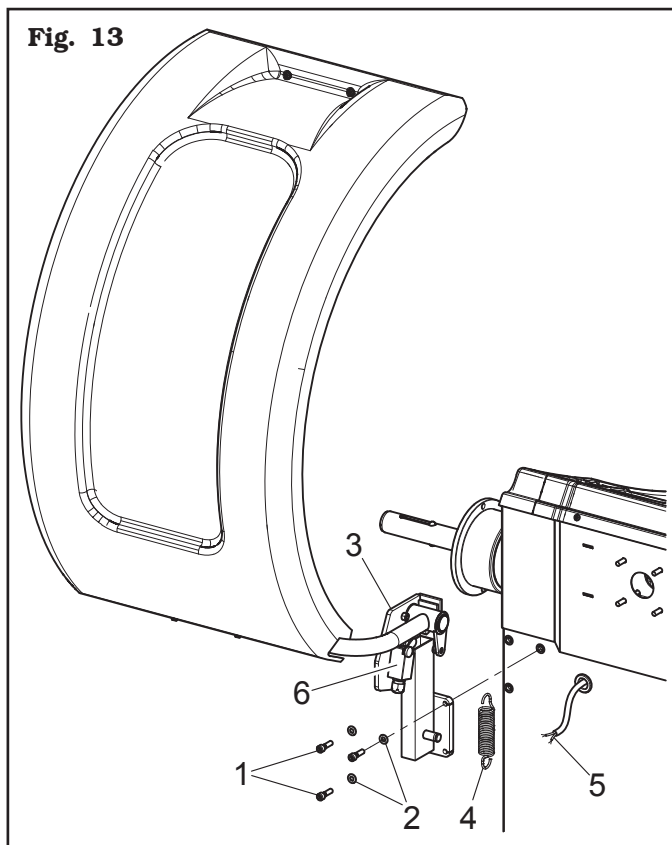
BORTTAGNING

- Stäng av trycklyftsspindeln med avsedd pedal för att komma åt nyckeluttaget (**Fig. 11**).
- Tryck på bromspedalen och frigör samtidigt den yttre spindeln med den medföljande nyckeln (**Fig. 12**).
- Ta bort den yttre spindeln. Öppna trycklyftsspindeln med avsedd pedal och lossa den inre spindeln med avsedd nyckel (**Fig. 9**).

9.3.3 Montering av skyddskåpa

1. Skruva fast de tre skruvarna (**Fig. 13 ref. 1**) och brickorna (**Fig. 13 ref. 2**) vid kåpans stöd (**Fig. 13 ref. 3**) i avsedda lägen i ramens nedre del, med hjälp av en sexkantnyckel.
2. Fäst fjädern (**Fig. 13 ref. 4**) mellan stödunderlaget och förankringsbulten.
3. Koppla de två trådarna (**Fig. 13 ref. 5**) som kommer inifrån ramen på de kontakter som normalt är öppna (NO) på mikrobrytaren (**Fig. 13 ref. 6**).

Fig. 13



9.3.4 Montering av breddmätare (för versioner ER255RS - ERP255RS) (tillval för versioner ER255R - ERP255R)

1. Lossa fästskruvarna till balanseringsanordningens stöd (**Fig. 14 ref. 1**), och var mycket noga med att hålla fast själva stödet.

2. Skruva fast de fyra skruvarna (**Fig. 14 ref. 2**) på mättonets bygel (**Fig. 14 ref. 3**) och i avsedda insatser på ramens bakre del.

Blockera mätarmen (**Fig. 14 ref. 4**) genom att skruva fast de två skruvarna (**Fig. 14 ref. 5**). Blockera dessa skruvar med muttrarna (**Fig. 14 ref. 6**) och brickorna (**Fig. 14 ref. 7**) så att spindeln och mätarmen är nivellerade (se **Fig. 15**).

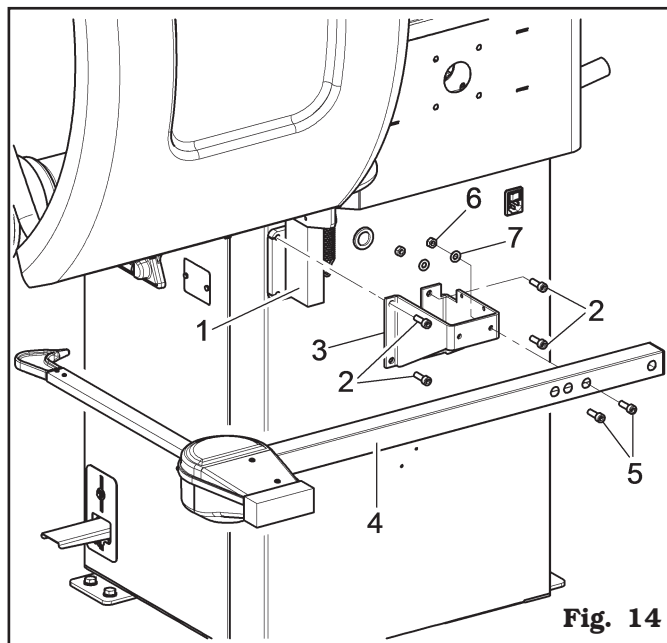


Fig. 14

3. Gör även på så sätt att mättonets spets (**Fig. 15 ref. 1**) placeras mitt på spindeln.

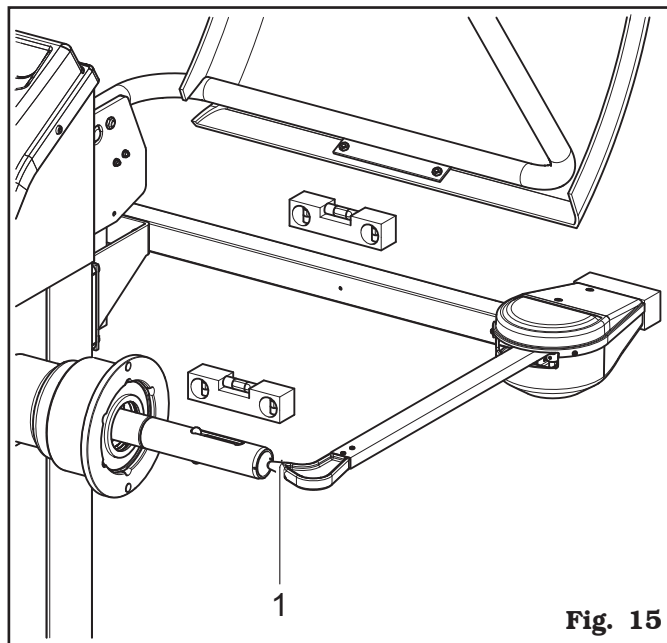
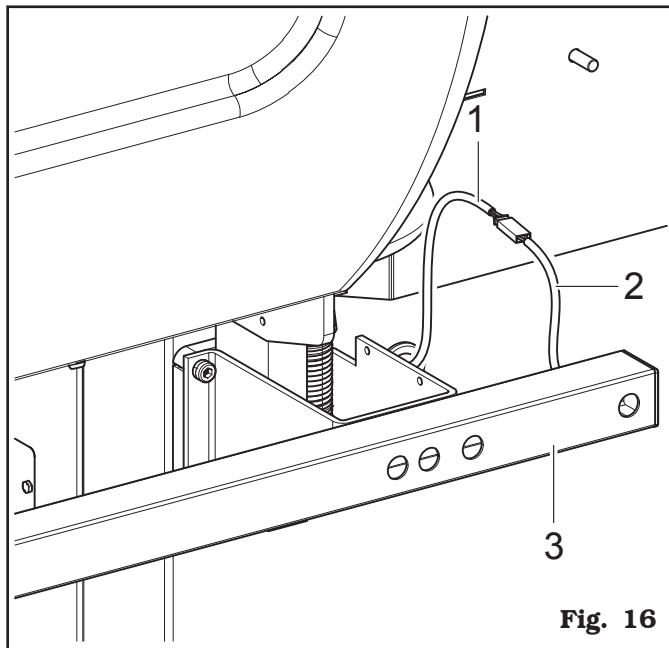


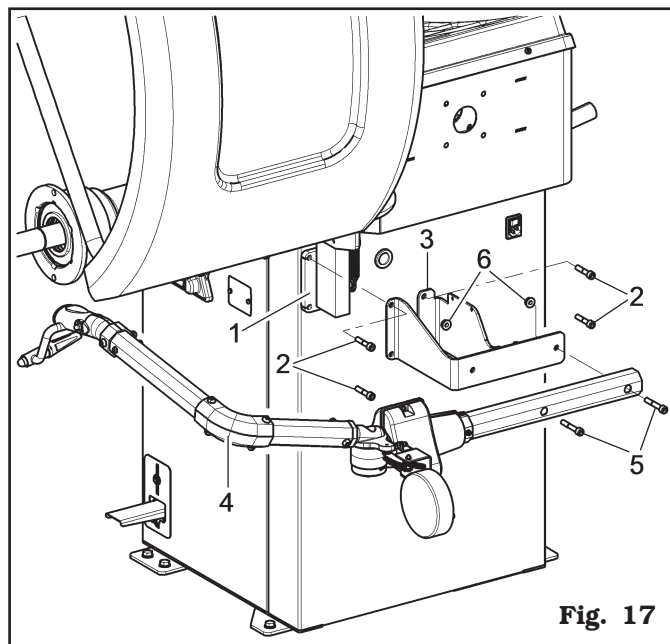
Fig. 15

4. Koppla kontakten (**Fig. 16 ref. 1**) till kabeln från inuti maskinen på kontakten (**Fig. 16 ref. 2**) till kabeln som kommer ut ur mätarmen. Sätt i kablarna med kontakterna inuti armen (**Fig. 16 ref. 3**).
5. Fäst kablarna med klämmorna.
6. Aktivera breddmätaren och utför kalibrering av anordningen.

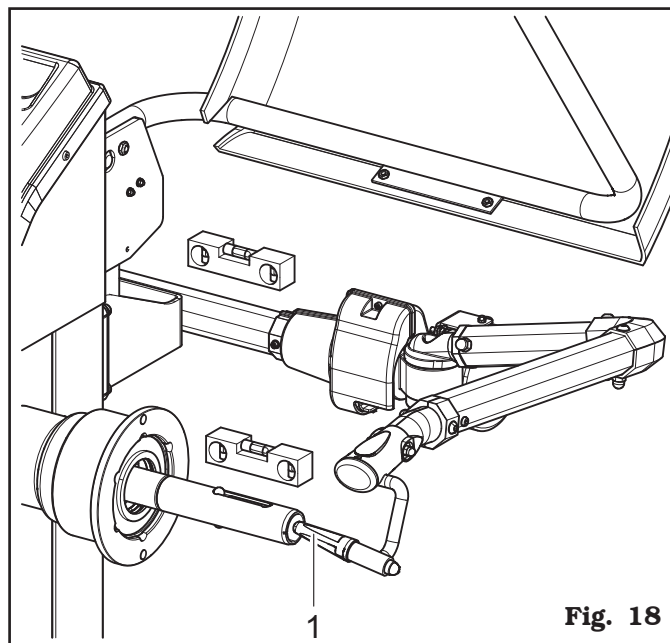


9.3.5 Montering av professionell breddmätare (tillval)

1. Lossa fästskruvarna till balanseringsanordningens stöd (**Fig. 17 ref. 1**), och var mycket noga med att hålla fast själva stödet.
2. Skruva fast de fyra skruvarna (**Fig. 17 ref. 2**) på mätdonets bygel (**Fig. 17 ref. 3**) och i avsedda insatser på ramens bakre del. Blockera mätarmen (**Fig. 17 ref. 4**) genom att skruva fast de två skruvarna (**Fig. 17 ref. 5**). Blockera dessa skruvar med muttrarna (**Fig. 17 ref. 6**) så att spindeln och mätarmen är nivellerade (se **Fig. 18**).



3. Gör även på så sätt att mätdonets spets (**Fig. 18 ref. 1**) placeras mitt på spindeln.



4. Koppla kontakten (**Fig. 19 ref. 1**) till kabeln från inuti maskinen på kontakten (**Fig. 19 ref. 2**) till kabeln som kommer ut ur mätarmen. Sätt i kablarna med kontakterna inuti armen (**Fig. 19 ref. 3**).
5. Fäst kablarna med klämmorna.
6. Aktivera breddmätaren och utför kalibrering av anordningen.

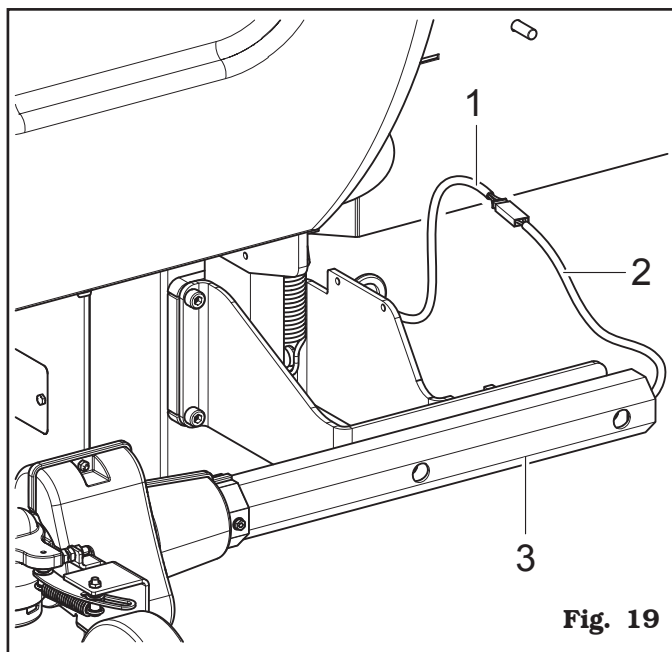


Fig. 19

9.3.6 Montering av monitor

1. Montera monitorns stöd (**Fig. 20 ref. 1**) vid skruvarna (**Fig. 20 ref. 2**) på ramen genom att lägga plattan emellan (**Fig. 20 ref. 3**), var noga med kablarna till monitorn och tangentbordet (**Fig. 20 ref. 4**) i den. Skruva sedan fast muttrarna (**Fig. 20 ref. 5**). Montera därefter kåpan (**Fig. 20 ref. 6**) med skruvarna (**Fig. 20 ref. 7**).

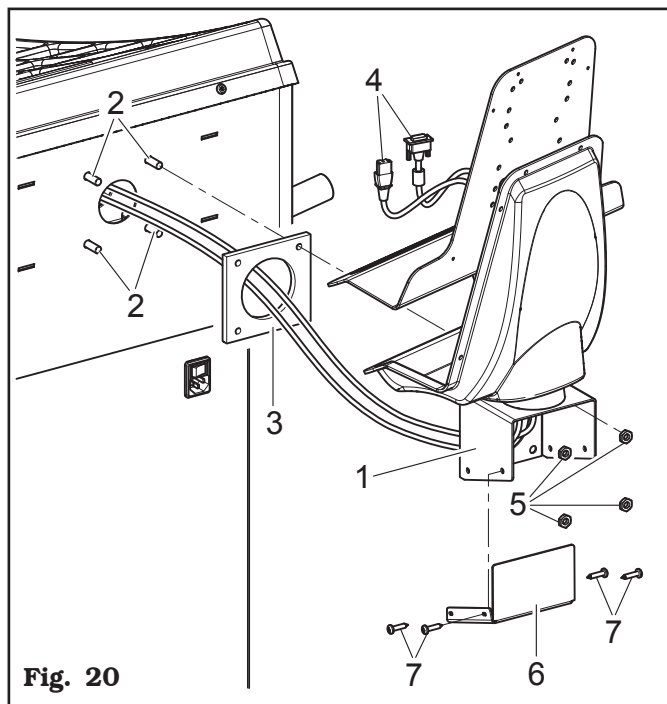
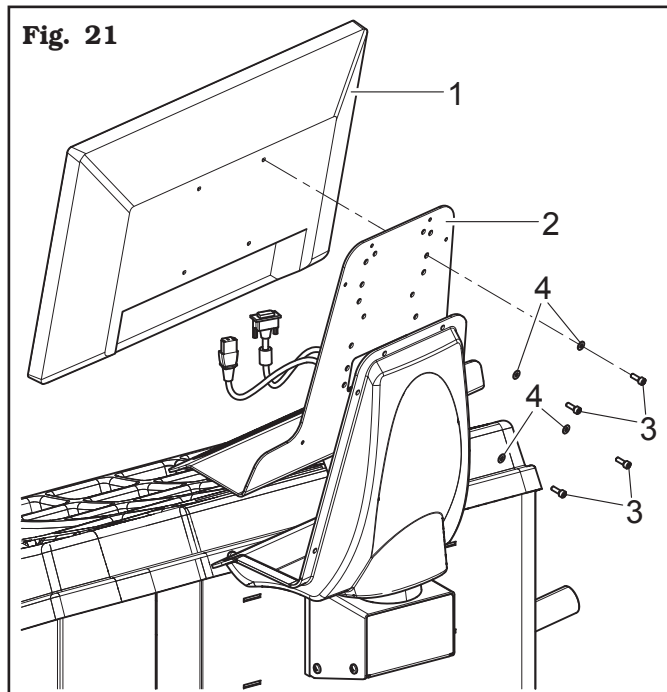


Fig. 20

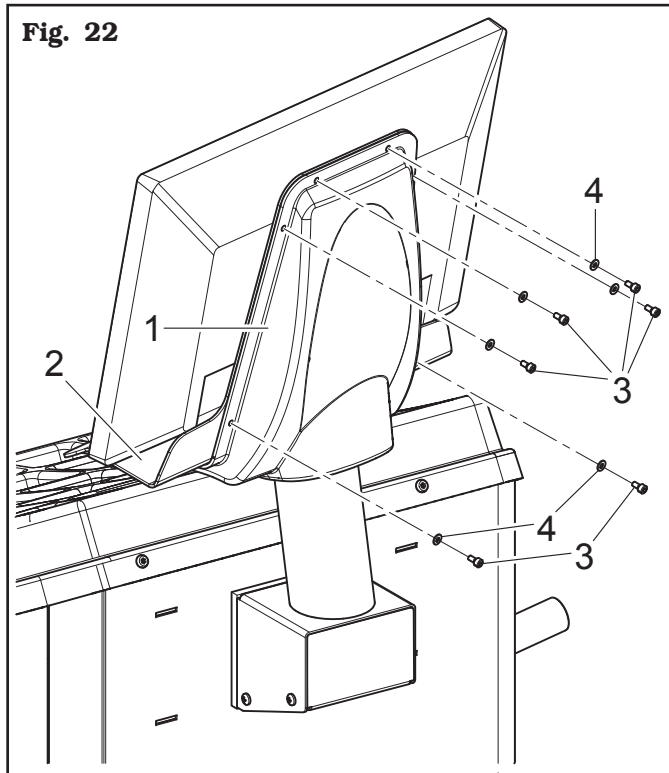
2. Koppa stickkontakterna i elnätet och monitorns signal. Koppla kabeln till tangentbordet.
3. Fäst monitorn (**Fig. 21 ref. 1**) vid stödet (**Fig. 21 ref. 2**) med skruvarna (**Fig. 21 ref. 3**) och brickorna (**Fig. 21 ref. 4**), som medföljer.

Fig. 21



4. Montera kåpan (**Fig. 22 ref. 1**) vid stödet (**Fig. 22 ref. 2**) med de sex skruvarna (**Fig. 22 ref. 3**) och brickorna (**Fig. 22 ref. 4**), som medföljer.

Fig. 22



10.0 ELANSLUTNINGAR



VARJE MINIMALT INGREPP AV ELEKTRISK ART SKA UTFÖRAS AV KVALIFICERAD YRKESPERSONAL.



INNAN MASKINEN KOPPLAS, KONTROLLERA NOGA ATT:

- ALLA EGENSKAPER PÅ ELNÄTET MOTSVARAR MASKINENS KRAV SOM ANGES PÅ MÄRKPLÅTEN;
- ALLA KOMPONENTER TILL ELNÄTET ÄR I GOTT SKICK;
- JORDLEDNING FINNS OCH ÄR DIMENSIONERAD PÅ LÄMPLIGT SÄTT (TVÄRSNITT STÖRRE ELLER LIKA MED NÄTKABLARNAS MAXIMALA TVÄRSNITT);
- ELSYSTEMET HAR EN JORDFELSBRYTARE KALIBRERAD TILL 30 mA.

Koppla maskinen till nätet via den medföljande stickkontakten med 3 poler (230V enfas).

Om stickkontakten som medföljer inte passar vägguttaget, förse maskinen med stickkontakt enligt lokala lagbestämmelser och gällande förordningar och regler. Denna åtgärd ska utföras av kunnig och kvalificerad personal.



APPLICERA PÅ MASKINENS KABEL EN STICKKONTAKT SOM MOTSVARAR KRAVEN SOM ANGETTS TIDIGARE (SKYDDSLEDAREN HAR GUL/GRÖN FÄRG OCH FÅR ALDRIG KOPPLAS TILL EN AV FASERNA).



ELSYSTEMET SKA VARA ANPASSAT TILL DE ABSORPTIONSDATA SOM SPECIFICERAS I DENNA MANUAL OCH SKA VARA SÅDANT ATT DET GARANTERAR ETT SPÄNNINGSFALL VID FULL BELASTNING INTE ÖVER 4 % (10 % I STARTFAS) FÖR DET NOMINELLA VÄRDET.



OM OVAN ANGIVNA INSTRUKTIONER INTE OBSERVERAS MEDFÖR DETTA ATT RÄTTEN TILL GARANTI OMEDELBART FÖRFALLER.

10.1 Elkontroller



INNAN BALANSERINGSANORDNINGEN SÄTTS I FUNKTION, MÅSTE ALLA KOMMANDOELEMENTS PLACERING OCH FUNKTIONSSÄTT VARA KÄNDA OCH DERAS EFFEKTIVITET KONTROLLERAS (SE AVSNITT "KOMMANDON" ANGÅENDE DETTA).



KONTROLLERA DAGLIGEN, INNAN MASKINEN BÖRJAR ANVÄNDAS, ATT KOMMANDONA FUNGERAR KORREKT MED KVARHÅLLEN ÅTGÄRD.

Då anslutningen av uttag/stickkontakt gjorts, ska maskinen aktiveras via huvudströmbrytaren (**Fig. 23** ref. 1).

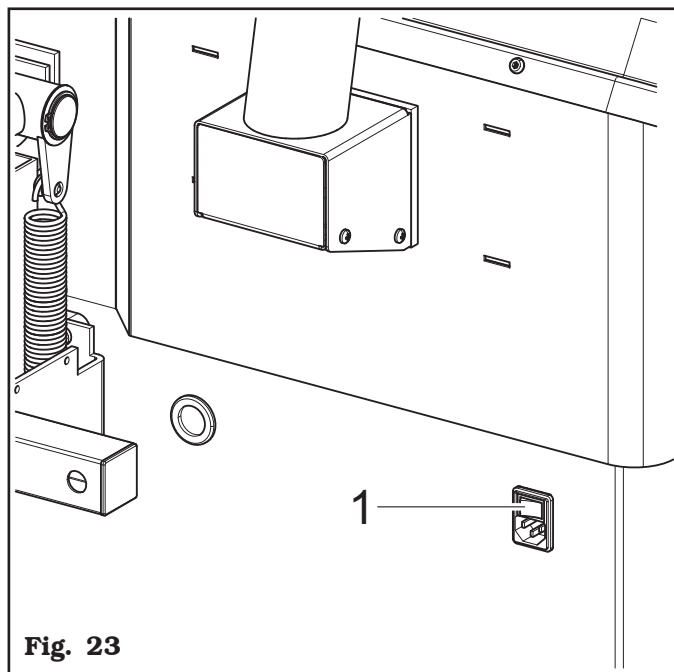


Fig. 23

11.0 TRYCKLUFTSANSLUTNING

Endast för modeller ERP255R - ERP255RS - ERP255WS



OM TILLFÖRSEL OAVSIKTLIGT SAKNAS, OCH/ELLER INNAN TILLFÖRSEL ANSLUTS, SKA PEDALERNA FÖRAS I NOLLÄGE.

Koppla balanseringsanordningen till tryckluftssystemet via avsedd koppling på baksidan av balanseringsanordningen (se **Fig. 24**).

Tryckluftssystemet som matar maskinen ska kunna leverera filtrerad och avfuktad lyft med tryck mellan 8 och 10 bar. Det ska ha en spärrventil uppströms från maskinen.

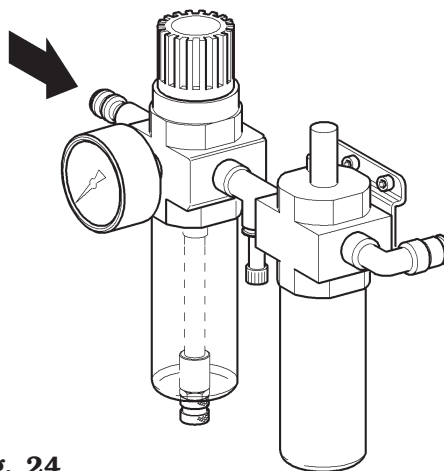


Fig. 24

12.0 MONTERING AV HJUL PÅ SPINDEL



För att få en perfekt balansering måste hjulet monteras exakt på spindeln. En centrerings som inte är perfekt orsakar oundvikligen obalanser.



DET ÄR VIKTIGT ATT ORIGINAL-TILLBEHÖR OCH ORIGINALKONER ANVÄNDS SOM KONSTRUERATS SÄRSKILT FÖR ANVÄNDNING AV BALANSERINGSANORDNINGAR.

Nedan visas monteringen av hjulet med medföljande koner. För alternativa monteringar, med användning av valfria tillbehör, läs de särskilda instruktioner som levereras separat.

12.1 Montering av hjul (ER255R - ER255RS - ER255WS)

1. Ta bort alla typer av främmande föremål från hjulet (**Fig. 25 ref. 3**): existerande vikter, stenar och lera och se till att spindeln är ren (**Fig. 25 ref. 1**) och området för centrerings av fälgen, innan hjulet fästs på spindeln.
2. Välj noga konen (**Fig. 25 ref. 2**) som passar för hjulet som ska balanseras. Dessa tillbehör ska ha valts efter fälgens form. Placera hjulet (**Fig. 25 ref. 3**), genom att montera konen (**Fig. 25 ref. 2**) på spindeln (**Fig. 25 ref. 1**) noggrant (annars kan det hända att denna kärvar sig) tills den kommer att stå mot stödfälsten (**Fig. 25 ref. 4**).
3. Montera hjulet med insidan av fälgen vänd mot balanseringsanordningen och mot konen.

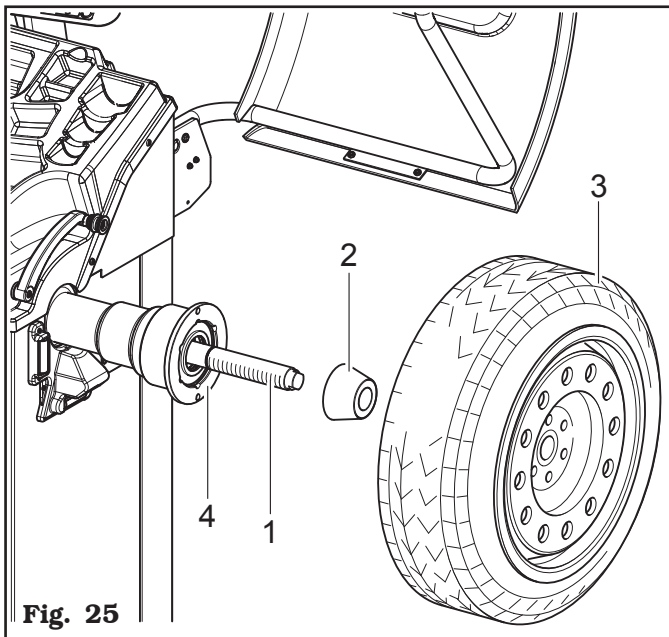


Fig. 25

4. Sätt i skyddshylsa (**Fig. 26 ref. 1**) i ansatsringen (**Fig. 26 ref. 2**) och fäst mot hjulet.

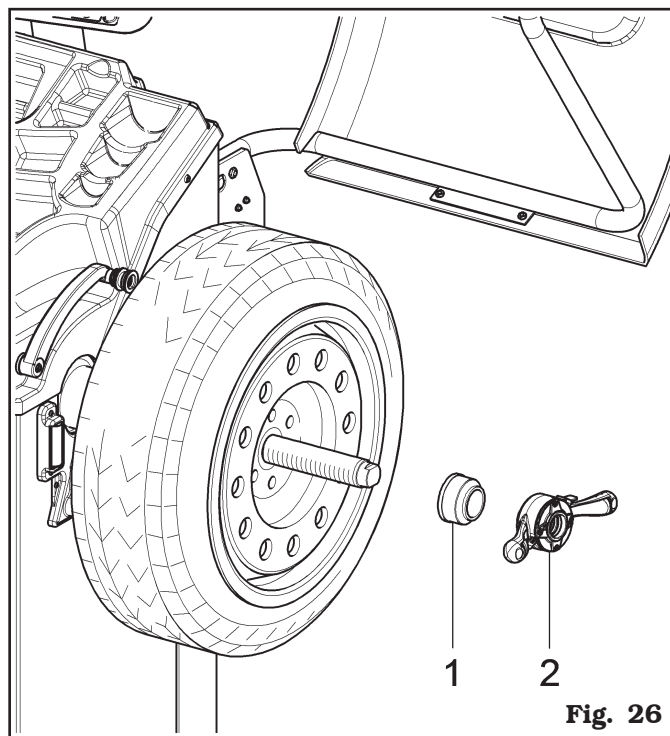


Fig. 26

Vissa hjul i aluminium, med mycket hög centrerings, ska monteras med den konen utanför hjulet.

5. Rengör spindeln (**Fig. 27 ref. 1**) innan hjulet monteras.
6. Montera hjulet (**Fig. 27 ref. 3**) med fälgens insida vänd mot balanseringsanordningen, tills den kommer att stå mot stödfälsten (**Fig. 27 ref. 2**).

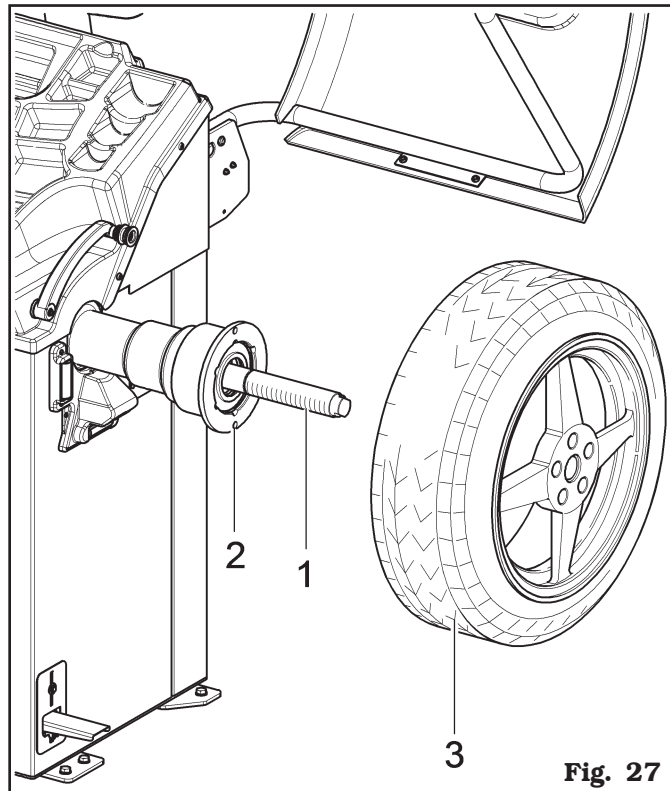


Fig. 27

7. Montera konen (**Fig. 28 ref. 3**) med den smalare delen vänd mot hjulet.

8. Sätt i pressringen (**Fig. 28 ref. 1**) i ansatsringen (**Fig. 28 ref. 2**) och fäst konen (**Fig. 28 ref. 3**).

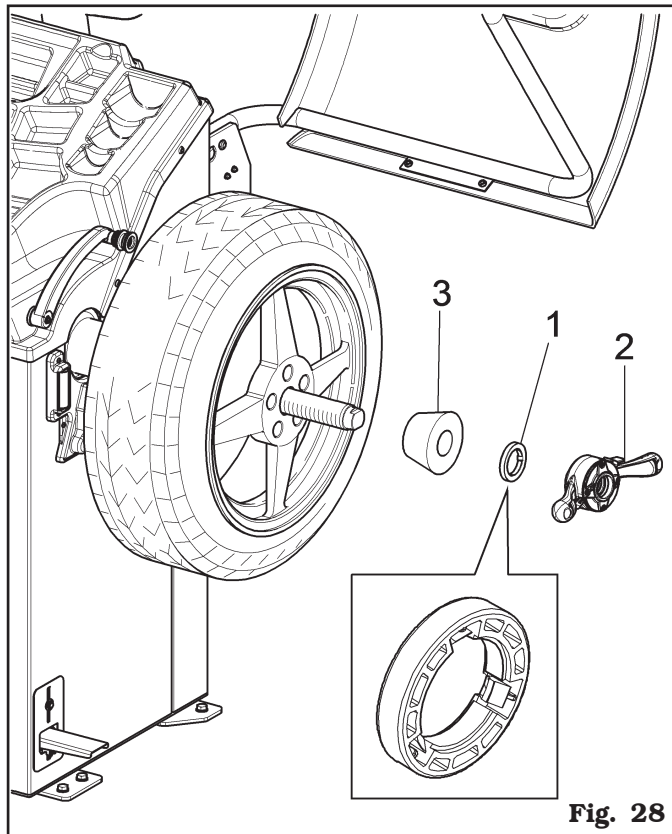


Fig. 28



PRESSRINGEN (FIG. 28 REF. 1) SKA MONTERAS MED KUGGSIDAN VÄND MOT STOPP-RINGEN (FIG. 28 REF. 2).

12.2 Montering av hjul (ERP255R - ERP255RS - ERP255WS)



Öppna pneumatspindeln med avsedd pedal, se **Fig. 29**.

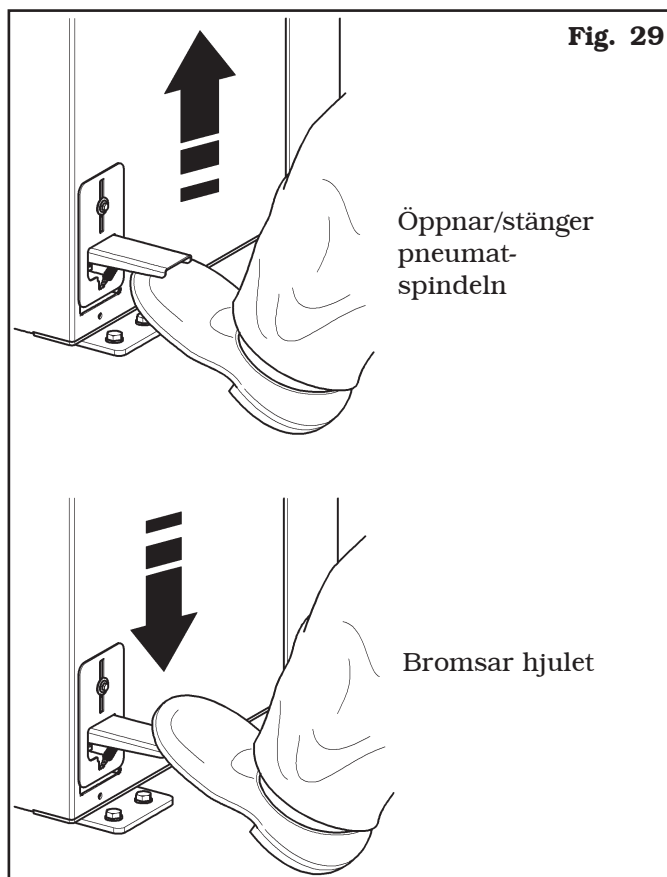


Fig. 29

1. Ta bort alla typer av främmande föremål från hjulet (**Fig. 30 ref. 3**): existerande vikter, stenar och lera och se till att spindeln är ren (**Fig. 30 ref. 1**) och området för centrering av fälgen, innan hjulet fästs på spindeln.
2. Välj noga konen (**Fig. 30 ref. 2**) som passar för hjulet som ska balanseras. Dessa tillbehör ska ha valts efter fälgens form. Placera hjulet (**Fig. 30 ref. 3**), genom att montera konen (**Fig. 30 ref. 2**) på spindeln (**Fig. 30 ref. 1**) noggrant (annars kan det hända att denna kärvar sig) tills den kommer att stå mot stödflänsen (**Fig. 30 ref. 4**).
3. Montera hjulet med insidan av fälgen vänd mot balanseringsanordningen och mot konen.

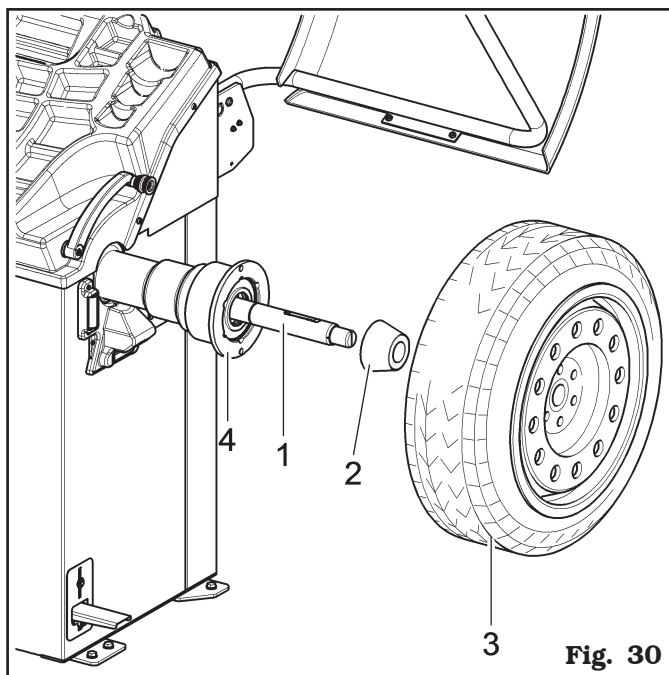


Fig. 30

4. Sätt i skyddshylsan (**Fig. 31 ref. 1**) i bussningen (**Fig. 31 ref. 2**) och för det hela mot hjulet.

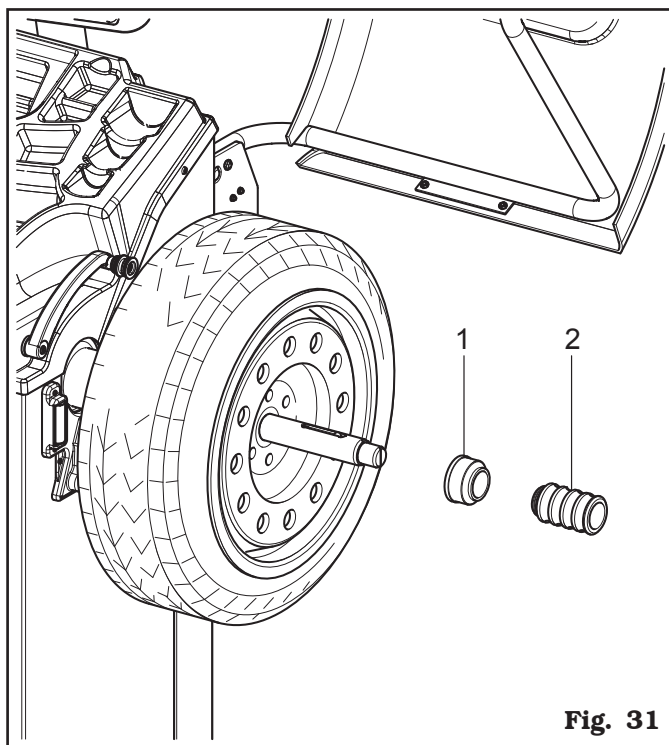


Fig. 31

Lyft styrpedalen för att stänga spindeln och blockera hjulet.

Vissa hjul i aluminium, med mycket hög centrering, ska monteras med den konen utanför hjulet.

5. Rengör spindeln (**Fig. 32 ref. 1**) innan hjulet monteras.

6. Montera hjulet (**Fig. 32 ref. 3**) med fälgens insida vänd mot balanseringsanordningen, tills den kommer att stå mot stödfänsen (**Fig. 32 ref. 2**).

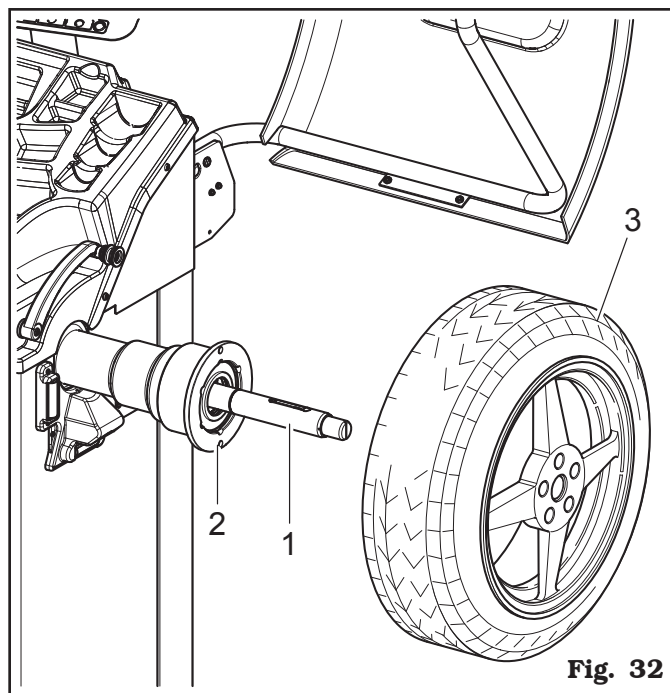


Fig. 32

7. Montera konen (**Fig. 33 ref. 3**) med den smalare delen vänd mot hjulet.

8. Sätt i pressringen (**Fig. 33 ref. 1**) i bussningen (**Fig. 33 ref. 2**) och för det hela mot hjulet.

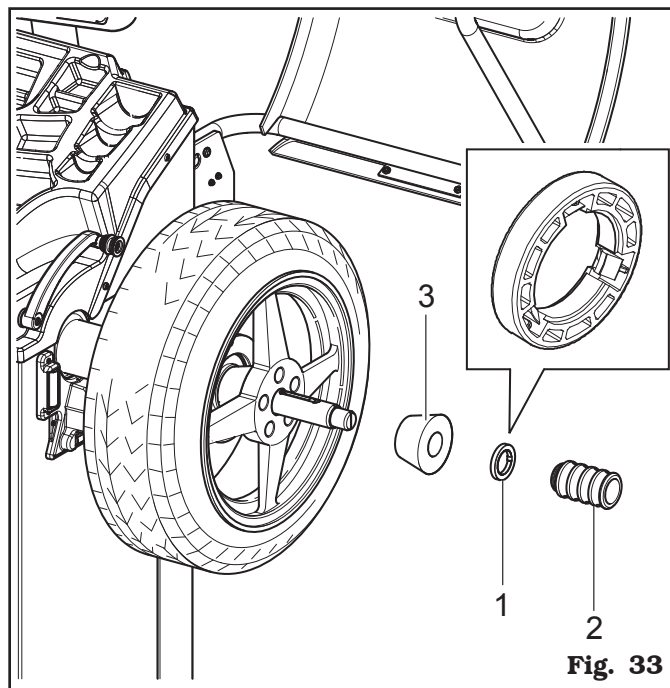


Fig. 33



**PRESSRINGEN (FIG. 33 REF. 1)
SKA MONTERAS MED UTSIDAN
VÄND MOT LÅSBUSSNINGEN
(FIG. 33 REF. 2).**

Stäng pneumatspindeln genom att lyft avsedd styrpedal.

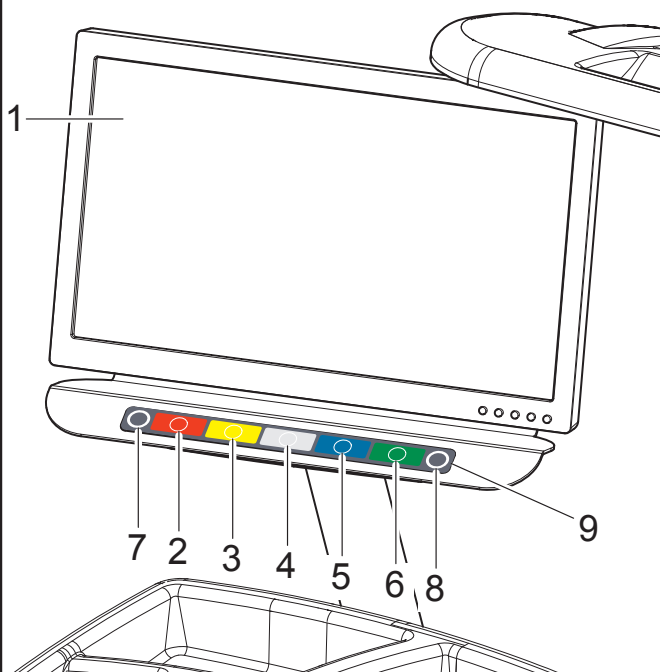


UNDER ÅTGÄRDERNA FÖR ÖPPNING/STÄNGNING AV SPINDELN, VAR YTTERST FÖRSIKTIG SÅ ATT INTE HÄNDER ELLER ANDRA KROPPSDELAR NÄRMAS SPINDELN I RÖRELSE.

13.0 STYRPANEL

Balanseringsanordningarna har en styrpanel försedd med tangentbord för att interagera/manövrera de kommandon som finns i grafisk form på monitorn. På denna monitor indikeras all information som krävs för korrekt balansering av hjulen, som till exempel var självhäftande eller fjädervikter ska appliceras, vilket balanseringssätt och /eller tillval som används och korrekt rotering av hjulet för intern/extern placering av vikterna.

Fig. 34



FÖRKLARING

- 1 – Monitor
- 2 – Funktionsknapp (röd)
- 3 – Funktionsknapp (gul)
- 4 – Funktionsknapp (grå)
- 5 – Funktionsknapp (blå)
- 6 – Funktionsknapp (grön)
- 7 – Knapp till föregående sida
- 8 – Knapp till nästa sida/utskrift
- 9 – Knappsats (tangentbord med 7 knappar)

14.0 BALANSERING AV HJUL

14.1 Påsättning och avstängning av utrustningen

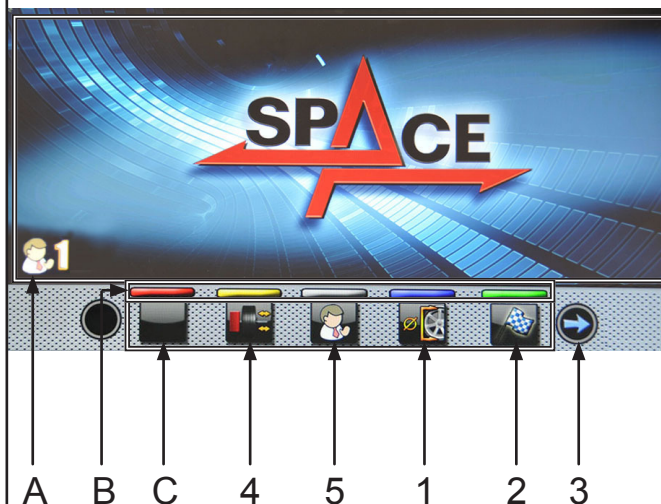
Tryck huvudströmbrytaren på "ON" (Fig. 23 ref. 1), vilken sitter på utrustningens baksida.



PÅ PNEUMATISKA MODELLER ÖPPNAS ALLTID TRYCKLYFTSSPINDELN VID PÅSÄTTNING. VAR YTTERST NOGA SÅ ATT INTE HÄNDER ELLER ANDRA KROPPSDELAR NÄRMAS SPINDELN I RÖRELSE. VAR ÄVEN FÖRSIKTIG OM ETT HJUL REDAN MONTERATS PÅ SPINDELN, EFTERSOM DETTA GENOM REAKTION KAN STÖTAS UT UR AXELN DÅ SPINDELN ÖPPNAS.

Vänta någon sekund tills det operativa programmet laddats helt. Utrustningen är klar för arbete när monitorn visar huvudskärmen "Home".

Fig. 35

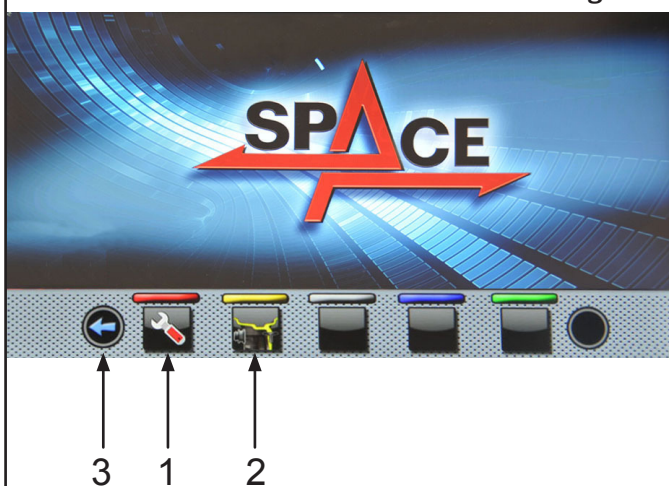


FÖRKLARING

- A – Område för visning av information/åtgärder
- B – Färger för identifikation av knappar som ska användas
- C – Funktionsikoner
- 1 – Knapp för program och inhämtning av mått
- 2 – Knapp för start av hjul
- 3 – Gå till nästa sida
- 4 – Öppning/stängning av tryckluftsspindel (endast för modeller ERP255R - ERP255RS - ERP255WS) (i allmänhet att användas i nödsituationer)
- 5 – Användarhantering (o aktiverad) (användarhanteringen är vid maskinens leverans inte aktiverad)

Längst ner på huvudskärmen och varje skärm som beskrivs nedan, finns färgade rektanglar (**Fig. 35 ref. B**) ovanpå ikonerna för identifikation av funktionen (**Fig. 35 ref. C**). Dessa funktioner aktiveras genom att den färgade knappen på knappsatsen trycks in (**Fig. 34 ref. 9**). Genom att trycka på knappen (**Fig. 35 ref. 3**) går det att visa en andra sida från vilken det går att komma till menyn "Teknisk support" och menyn "Run-out" (se **Fig. 36**).

Fig. 36



FÖRKLARING

- 1 – Användarmeny
- 2 – Meny Run-out (syns endast om maskinen är försedd eller har aktiverat en anordning för Run-out)
- 3 – Går tillbaka till föregående skärm

För att stänga av maskinen tryck huvudströmbrytaren på "OFF" (**Fig. 23 ref. 1**).



NÄR UTRUSTNINGEN STÄNGS AV FÖRLORAS ALLA MÅTT OCH DATA SOM SPARATS (DIMENSIONER, STARTER, ANVÄNDARE, ETC...). NÄSTA GÅNG DEN SÄTTS PÅ, GENOM ATT TRYCKA PÅ KNAPPEN



(OM INGA NYA MÅTT SPARATS EFTER PÅSÄTTNINGEN), UTFÖR MASKINEN INGEN ÅTGÄRD.

14.2 Inställning av balanseringsprogram

Inställningen va balanseringsprogram kan utföras på två sätt:

- med mätarmen (snabbinställning);
- via skärmen "Inhämtning av mått" som visas vid tryck



på knappen (**Fig. 35 ref. 1**).

Inställningssätten är helt olika även om de uppnår samma resultat (men med olika tider).

14.2.1 Snabbinställning av program och mått med mätarmen för avstånd-diameter

Användningen av mätarmen för avstånd-diameter tillåter ett snabbt automatiskt val av balanseringsprogrammet och inmatningen av mått. Från sidan "Home":

- genom att föra gripdonet för applicering av vikter i kontakt med fälgens inre sida (1 enda kontakt) väljs programmet "STATISKT" (se **Fig. 37**).



Fig. 37



GENOM ATT UPPREPADE GÅNGER FÖR MÄTARMEN (FIG. 38 REF. 1) I KONTAKT MED SPINDELN (FIG. 38 REF. 2), GÅR PROGRAMMET CYKLISKT ÖVER FRÅN "STATISKT" TILL "STATISKT 1" TILL "STATISKT 2", FÖR ATT SEDAN GÅ TILLBAKA FRÅN BÖRJAN.

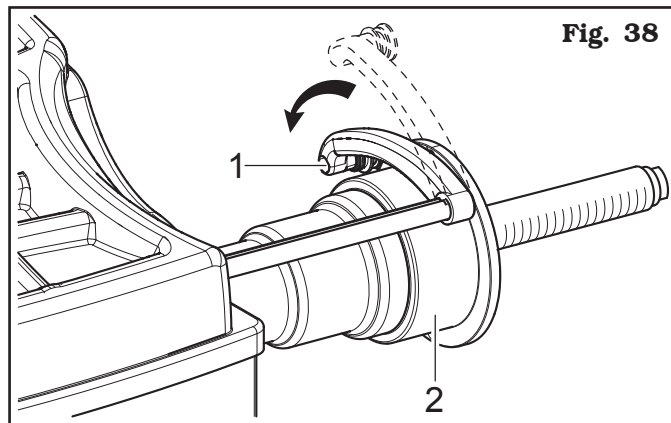


Fig. 38

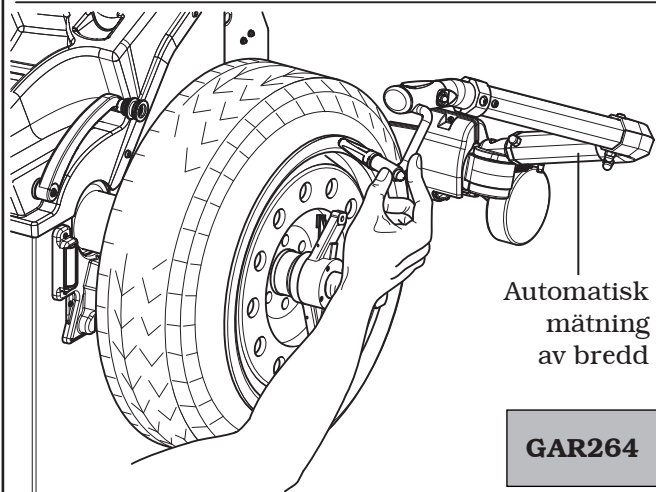
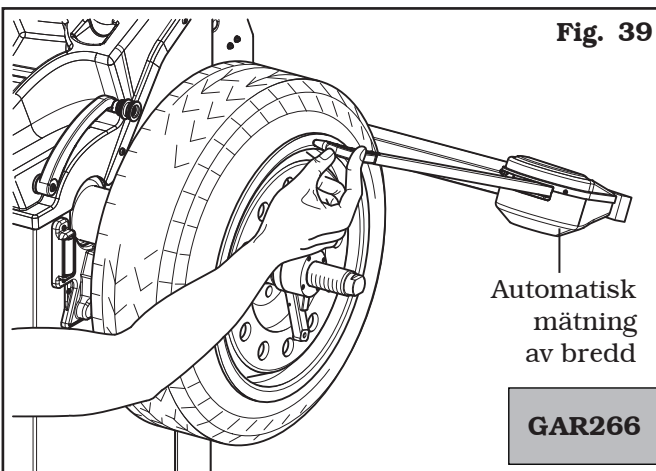
- genom att föra gripdonet för applicering av vikter i kontakt med fälgens inre sida (2 kontaktpunkter) (se **Fig. 37**) väljs programmet "ALU-S".



GENOM ATT UPPREPADE GÅNGER FÖRA MÄTARMEN (FIG. 38 REF. 1) I KONTAKT MED SPINDELN (FIG. 38 REF. 2), PROGRAMMET GÅR CYKLISKT FRÅN "ALU-S" TILL "ALU-S1" A "ALU-S2", FÖR ATT SEDAN GÅ TILLBAKA FRÅN BÖRJAN.



VARJE GÅNG SOM MÄTDONET FÖR AVSTÅND-DIAMETER OCH/ ELLER BREDDMÄTAREN (GAR266 ELLER GAR264, SE FIG. 39) (I FÖREKOMMANDE FALL) HÅLLS I POSITION I NÅGRA SEKUNDER MOT FÄLGEN (TILLS MASKINEN AVGER EN LÄMPLIG LJUDSIGNAL), POSITIONEN SPARAS OCH DE UPMÄTTA VÄRDEN PÅ FÖRUTSEDDA FÄLT I DET FÖRVALDA BALANSERINGSPROGRAMMET.



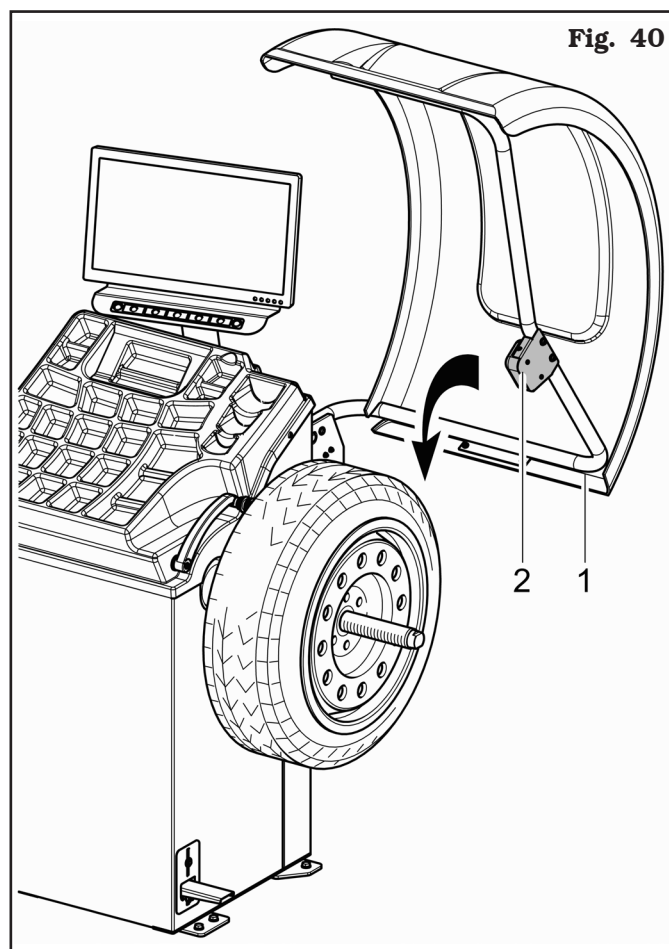
- Efter att ha angett alla mått som krävs, går det att starta hjulet genom att trycka på knappen och stänga skyddskåpan.



Endast för modeller ER255WS - ERP255WS



VARJE GÅNG SKYDDSKÅPAN TILL HJULET (FIG. 40 REF. 1) STÄNGS, AVLÄSER DEN AUTOMATISKA MÄTENHETEN FÖR BREDD (GAR353) (FIG. 40 REF. 2) BREDDEN PÅ HJULET SOM MONTERATS PÅ SPINDELN OCH UTFÖR START. VÄRDET SPARAS AUTOMATISKT I DET FÖRUTSEDDA FÄLTET FÖR DE FÖRVALDA BALANSERINGS-PROGRAMMET.



• **Procedur för mätning av elektronisk RUN-OUT med mätarmen för avstånd-diameter.**

Den elektroniska mätaren för RUN-OUT är praktisk för att kontrollera om fälgen har några fel.

För att komma till skärmen för val av fälgkontroll, gå tillväga som beskrivs nedan:

- från sidan "Home" tryck på knappen  (Fig. 41

ref. 1) och sedan på knappen  (se Fig. 42 ref. 1).

Fig. 41

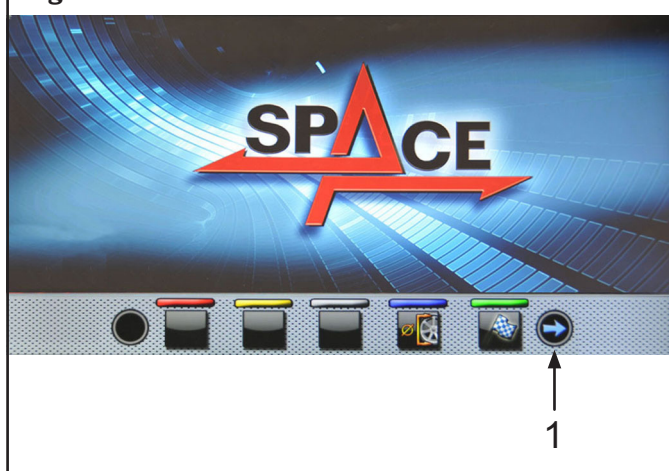
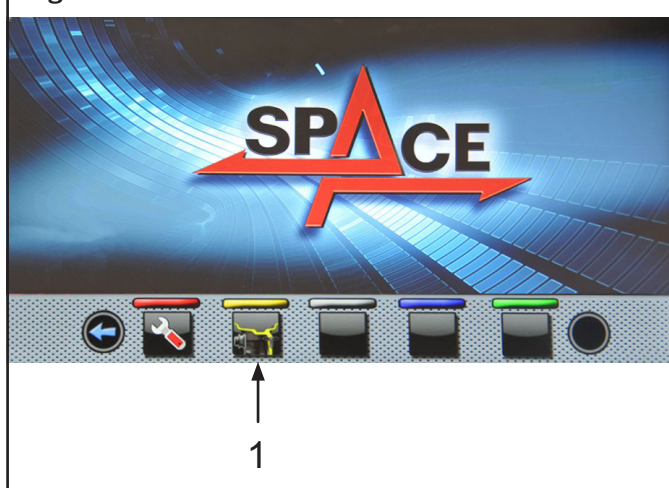
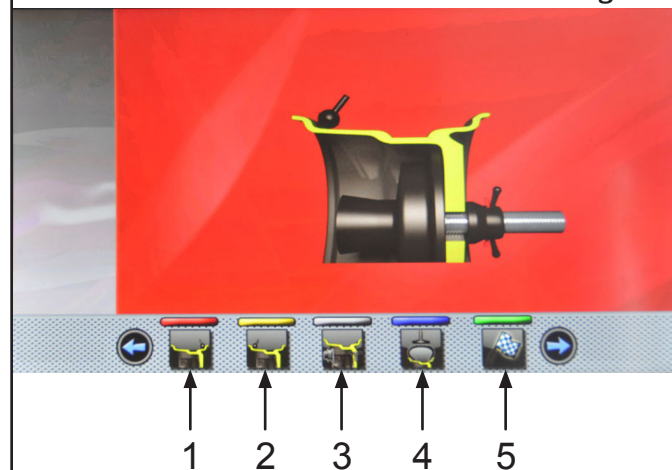


Fig. 42



- På skärmen visas den som återges nedan på vilken knapparna för att välja typ av avläsning av fel finns.

Fig. 43



- 1 - Avläsning av kantfel på fälgens högra insida (aktiveras endast med GAR262)
- 2 - Avläsning av kantfel på fälgens vänstra insida (aktiveras endast med GAR262)
- 3 - Avläsning av kantfel på fälgens insida
- 4 - Avläsning av pneumatiskt fel (aktiveras endast med GAR262)
- 5 - Knapp för start av hjul

Avläsning av fel på fälg (kant insidan).

Från skärmen för **Fig. 43** tryck på knappen (**Fig. 43 ref. 3**). På skärmen visas nedanstående sida.



Placera mätdonets gripdon för avstånd-diameter (**Fig. 44 ref. 1**) på fälgens insida, som indikeras i **Fig. 44**.

Tryck på den gröna knappen på monitorn  (**Fig. 43 ref. 5**) för att påbörja proceduren för analys av fälgen. Fälgen börjar rotera med låg hastighet (30 rpm) och vid mätningens syns diagrammet för excentricitet, som illustreras i **Fig. 45**.

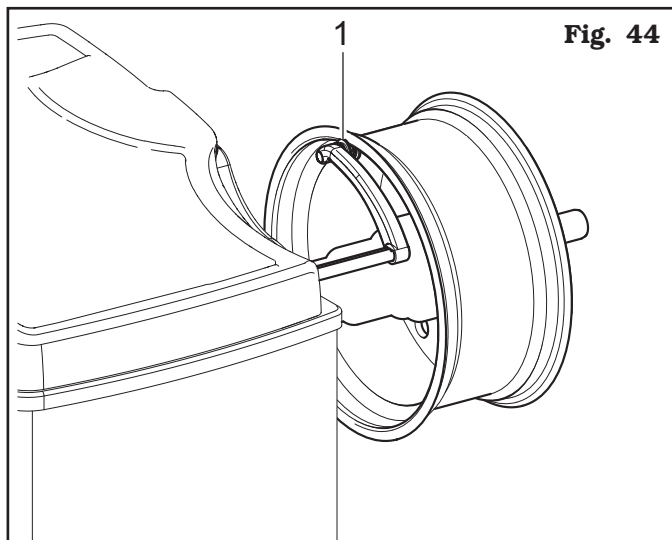


Fig. 44

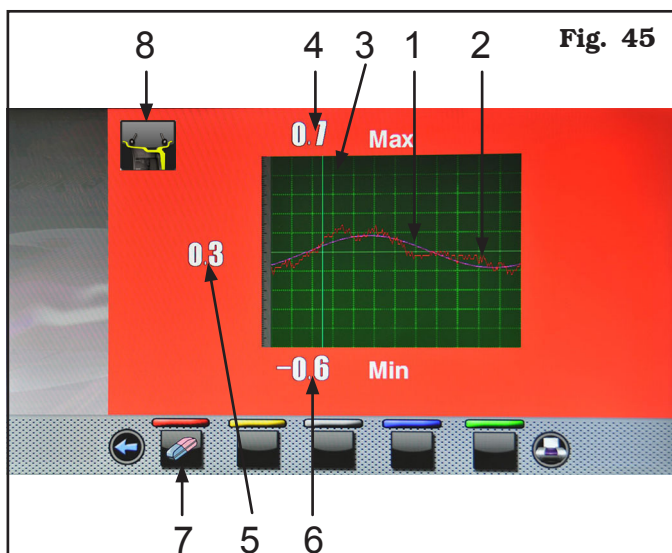


Fig. 45

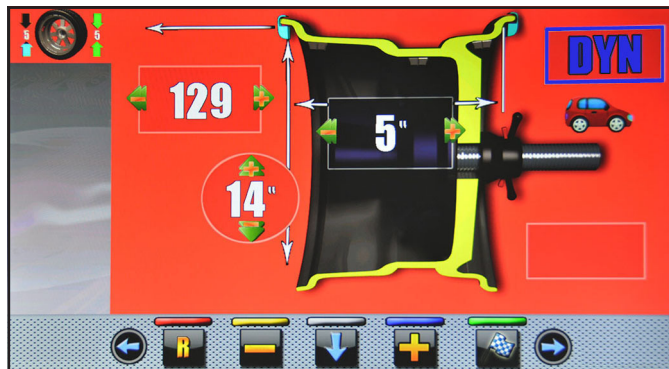
- 1 - Fundamental sinusvåg (grafik med fucsia-färg)
- 2 - Grafik med avläst excentriit (röd)
- 3 - Markör som anger aktuellt läge för fälgen ("12-slaget") (grön)
- 4 - Värde i mm för högsta toppen avläst fel på fälgen
- 5 - Värde i mm för felet i fälgen i aktuellt läge
- 6 - Värde i mm för lägsta toppen avläst fel på fälgen
- 7 - Knapp för radering av grafik
- 8 - Läge Run-out utfört vars data visas i diagrammet

Det röda diagrammet (**Fig. 45 ref. 2**) representerar exakt fälgens geometriska gång. Ju rundare och mer linjär fälgen är, desto plattare blir diagrammet, medan ju fler fel fälgen uppvisar, desto större blir diagrammet. Det går att följa excentriciteten i diagrammet genom att manuellt vrida markören (**Fig. 45 ref. 3**), som är grön om den indikerar fälgens position på "12-slaget".

14.2.2 Inställning av program via skärmen för inhämtning av mått



Från sidan "Home" tryck på knappen (Fig. 35 ref. 1) för att visa skärmen "Inhämtning mått" som återges nedan:



GENOM ATT TRYCKA PÅ KNAPPEN



(Fig. 35 ref. 1) AV-AKTIVERAS DE AUTOMATISKA FUNKTIONERNA FÖR VAL AV BALANSERINGSPROGRAM FÖR MÄTARMEN AVSTÅND-DIAMETER SOM BESKRIVS I AVSN. 14.2.1. FÖR ATT KUNNA ÅTERANVÄNDA DE AUTOMATISKA FUNKTIONERNA FÖR VAL AV BALANSERINGS-PROGRAM MED MÄTARMEN ÄR DET NÖDVÄNDIGT ATT GÅ TILL SIDAN "HOME", OCH TRYCKA PÅ



KNAPPEN

För att välja balanseringsprogram går det att ingripa på två sätt:

- med det markerade programmet (blå färg) och trycka



på knapparna eller tills det önskade programmet visas.

På detta sätt går det att välja de 11 standardprogrammen (DYN, ALU-S, ALU-S1, ALU-S2, STAT, STAT-1, STAT-2, ALU-1, ALU-2, ALU-3, ALU-4). Efter att ha valt det önskade programmet, ska mätningar göras.



OM PROGRAMMETS NAMN INTE ÄR MARKERAT (I BLÅTT) TRYCK



PÅ KNAPPEN UPPREPADE GÅNGER TILLS OVAN NÄMND FÖRHÅLLANDE ERHÅLLS.

- Tryck på knappen  för att visa följande skärm för val av program:



Genom att använda pilarna  och/eller  välja önskat läge (blå färg). På detta sätt går det att välja de 11 standardprogrammen (som angetts tidigare) och specialprogrammen (PAX360, PAX420, PAX460, PAX700).

Efter att ha valt önskat program tryck på knappen



för att bekräfta valet.



EFTER ATT HA VALT ÖNSKAT PROGRAM, ANVÄND MÄTDONET FÖR AVSTÅND-DIAMETER OCH/ELLER BREDDMÄTAREN (GAR266 ELLER GAR264) (I FÖREKOMMANDE FALL) FÖR ATT AVLÄSA DE MÅTT SOM KRÄVS AV PROGRAMMET.



VARJE GÅNG SOM MÄTDONET FÖR AVSTÅND-DIAMETER OCH/ELLER BREDDMÄTAREN (GAR266 ELLER GAR264, SE FIG. 39) (I FÖREKOMMANDE FALL) HÅLLS I POSITION I NÅGRA SEKUNDER MOT FÄLGEN (TILLS MASKINEN AVGER EN LÄMPLIG LJUDSIGNAL), POSITIONEN SPARAS OCH DE UPMÄTTA VÄRDEN PÅ FÖRUTSEDDA FÄLT I DET FÖRVALDA BALANSERINGSPROGRAMMET.



VARJE GÅNG SKYDDSKÅPAN TILL HJULET STÅNGS AVLÄSER DEN AUTOMATISKA BREDDMÄTARENHETEN (GAR353) (FIG. 1 REF. 19) (I FÖREKOMMANDE FALL) BREDDEN PÅ HJULET OSM MONTERATS PÅ SPINDELN. VÄRDET SPARAS AUTOMATISKT I DET FÖRUTSEDDA FÄLTET FÖR DE FÖRVALDA BALANSERINGSPROGRAMMET.

- Efter att ha angett alla mått som krävs, går det att

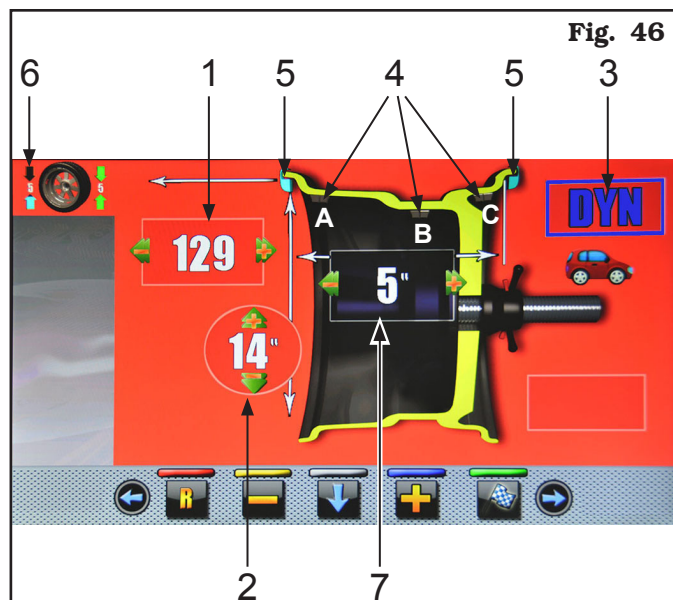
starta hjulet genom att trycka på knappen  och stänga skyddskåpan.

14.3 Indikativ visning av punkter där mått avläses/vikt appliceras



DET ÄR MYCKET VIKTIGT ATT KOMMA IHÅG VALDA PUNKTER FÖR MÄTNING I FÅLGEN EFTERSOM INGEN ANNAN REFERENS ERHÅLLS UNDER APPLICERINGEN AV VIKTER MED FAST LASER, OM INTE DEN TVÄRGÅENDE LINJEN PÅ FÅLGEN SOM GENERERATS AV LASERN. POSITIONERINGEN PÅ DJUP BESTÄMMER OPERATÖREN.

Beroende på typen av balanseringsprogram som valts, visar maskinen på monitorn de indikativa punkterna där mått ska tas, och därefter var vikterna ska appliceras (Fig. 46 ref. 4-5).



FÖRKLARING

- 1 –Avstånd punkt för applicering av vikt 1
- 2 –Fälgdiameter
- 3 –Balanseringssätt
- 4A-B –Punkt för mätning/där applicering av självhäftande vikt görs
- 4C –Punkt för applicering av självhäftande vikt
- 5 –Punkt för mätning/där applicering av fjäder-vikt görs
- 6 –Senaste obalans som avlästs av maskinen
- 7 –Fälgbredd



JU MER AVLÄGSNA PUNKTERNA SOM VALTS FÖR FÖLJNING ÄR SINSEMELLAN, DESTO EFFEKTIVARE BLIR BALANSERINGEN.

14.3.1 Positionering av vikter

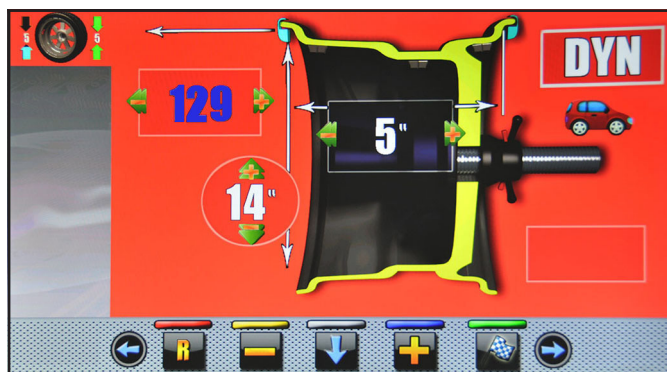
På monitorn visas dessutom när det är absolut nödvändigt att vikten appliceras vid "12-slaget". Var särskilt uppmärksam med innehållet på ikonerna för identifikation av vikter därför att om det i dessa visas följande text **H 12** ska vikten som berör ikonerna appliceras vid "12-slaget" (typiskt för program ALU-S1, ALU-S2).



OM INTE ALLA MÅTT SOM KRÄVS AV PROGRAMMET HAR AVLÄSTS/ANGETTS, TILLÅTER INTE MASKINEN ATT UTFÖRA START AV HJULET FÖR ATT AVLÄSA OBALANSEN.

14.4 Visning av fält som är aktivt/som modifieras

Under de olika faserna för avläsning av mått blir det aktiva fältet blått.



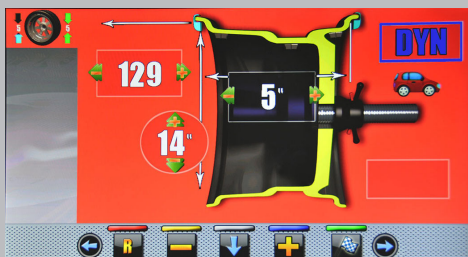
Genom att trycka på knapparna  eller  går det att ändra värdet/programmet som finns inuti det aktiva fältet. För att ändra det valda aktiva fältet tryck

på knappen  tills det önskade fältet blir blått.

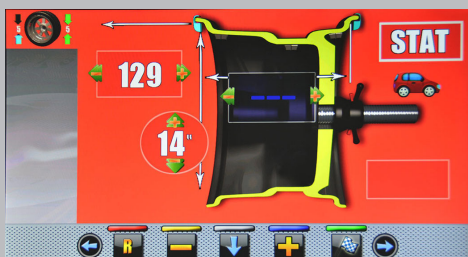


VALET AV AKTIVT FÄLT SKER GENOM MARKERING AV FÄLTEN MEDURS.

NORMALT BLIR UNDER AVLÄSNINGEN AV MÅTT DET FÖRSTA AKTIVA FÄLTET DET SOM VÄLJS FÖR PROGRAMMET.



DET FINNS EMELLERTID ETT FALL DÄR DET FÖRSTA AKTIVA FÄLTET BLIR FÄLGBREDDEN.

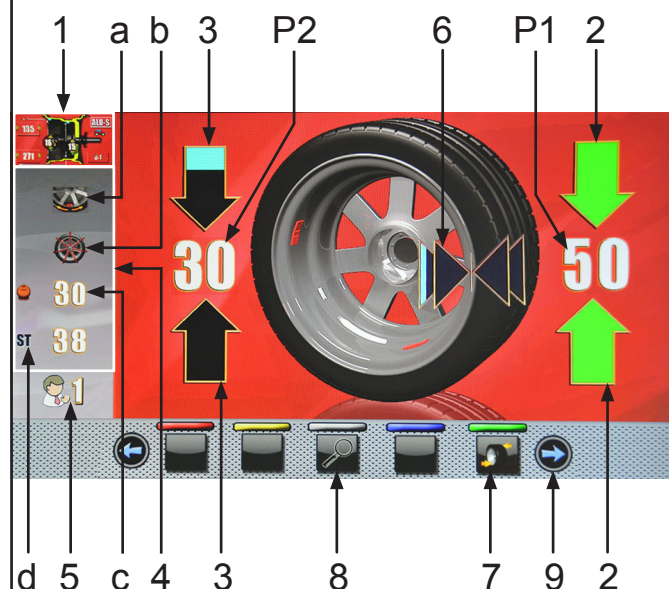


DETTA FALL VISAR SIG ENDAST OM FRÅN SIDAN "HOME" ETT ENDA MÅTT AV FÄLGENS INSIDA AVLÄSES. PROGRAMMET STÄLLS AUTOMATISKT PÅ "STATISKT" MEN TILLÅTER (I FALL ATT BREDDMÄTAREN SAKNAS) ATT MANUELLT MATA IN FÄLGBREDDEN OCH SNABBT GÅ ÖVER TILL PROGRAMMET "DYNAMISKT".

14.5 Beskrivning av skärmen för balansering

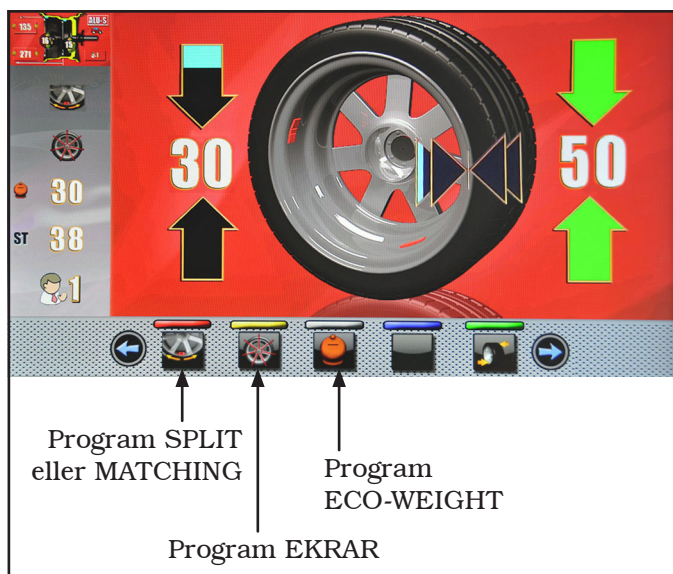
Efter att hjulet startats, visas på monitorn en rad viktig information som hjälper operatören vid åtgärder och i påföljande val.

Fig. 47



FÖRKLARING

- 1 – Mått som används av programmet för att utföra start och avläsa värden i P1 - P2
- P1 – Vikt att applicera på fälgens utsida
- P2 – Vikt att applicera på fälgens insida
- 2 – Hjul positionerat för applicering av vikt på hjulets utsida (båda pilar gröna)
- 3 – Hjul inte positionerat för applicering av vikt på hjulets insida (blå/svarta pilar)
- 4 – Råd för balansering
- 4a – Program SPLIT (program för fjädevikter) eller Program MATCHING
- 4b – Program EKRAR (program med självhäftande vikter)
- 4c – Program ECO-WEIGHT med värde för vikt som ska appliceras (om värdet är blått avrekommenderar maskinen användning)
- 4d – Program STATISKT
- 5 – Nr användare (om vald)
- 6 – Pilar för indikering av appliceringspunkt för vikter med mätarm för avstånd-diameter
- 7 – Knapp för omplacering av hjul för applicering av vikter
- 8 – Visning av realvikt
- 9 – Genom att trycka på knappen  visas sidan som återges nedan från vilken det går att välja ett av programmen som maskinen föreslår.



OM KÅPAN OCH OMPLACERINGS-
FUNKTIONEN ÄR INAKTIVERA-
DE, VISAS PÅ KNAPPEN POS. 7



(FIG. 47) IKONEN  SOM
TILLÅTER ATT STARTA HJULET
UTAN ATT GÅ TILLBAKA TILL FÖ-
REGÅENDE SIDA. PLACERINGEN
AV HJULET FÖR APPLICERING
AV VIKTERNA MÅSTE GÖRAS
MANUELLT.

14.5.1 Balanseringssätt

Maskinen kan utföra balansering (applicering av vikter) på tre olika sätt:

- genom att använda mätarmen för avstånd-diameter med gripdon för applicering av vikter;
- genom att använda laser i läget "6-slaget" (ingår för modeller ER255RS - ERP255RS - ER255WS - ERP255WS - tillval för modeller ER255R - ERP255R);
- applicering av vikter på "6-slaget" (utan laser).

• Applicering av vikter med mätdonet avstånd-diameter och gripdon.

1. Positionera den självhäftande vikten på mätarmens gripdon.

Sätt i den självhäftande vikten
i gripdonet till mätstaven



2. Dra ur mätdonet tills båda pilarna (**Fig. 47 ref. 6**) blir gröna.
3. Vrid mätarmen tills vikten står i kontakt med fälgen.

Applicera vikten i det läge där grip-
donet vidrör hjulet



4. För mätarmen för avstånd-diameter i viloläge, efter att ha fört den mot spindeln för att frigöra den från läget för applicering av vikter.



5. Tryck på knappen för att ändra sida för applicering av vikten.
6. Gå vidare på samma sätt som beskrivs i punkt 1-2-3.



INNAN MÄTDONET FÖR AVSTÅND-DIAMETER DRAS UR, TRYCK PÅ PEDALEN OCH HÅLL INTRYCKT TILLS VIKTEN HAR APPLICERATS. SE TILL ATT HJULET UNDER DESSA FASER INTE KAN ROTERA.

- **Applicering av vikter med laser på "6-slaget"** (för modeller ER255RS - ERP255RS - ER255WS - ERP255WS - tillval för modeller ER255R - ERP255R).



MASKINEN (OM FAST LASER FÖRUTSES) ÄR VID LEVERANSEN INSTÄLLD MED DET AVMARKE-RADE TILLVALET.

FÖR ATT ANVÄNDA DETTA LÄGE MÅSTE DEN FUNKTIONEN AKTI-



VERAS PÅ MENYN "TILL-VAL" SOM BESKRIVS I AVSN. 15.1.



FÖR ATT ANVÄNDA DETTA LÄGE FÖR APPLICERING AV VIKTER MÅSTE OPERATÖREN KOMMA IHÅG DEN EXAKTA PUNKT DÄR MÄTNINGEN GJORDES MED MÄTARMEN FÖR AVSTÅND-DIA-METER.

Efter starten, visas på tallrikshjulet på "6-slaget" en laserstråle (egg) som indikerar axeln där vikten ska appliceras. placeringen av vikten/vikterna på djup bestämmer operatören, beroende på var han minns mätningen har gjorts.



SE TILL ATT APPLICERA VIKTEN (INTERN ELLER EXTERN) BERO-ENDE PÅ VAD SOM INDIKERAS AV DE TVÅ GRÖNA PILARNA (Fig. 47 ref. 2 eller 3) PÅ DEN SÄRSKILDA SKÄRMSIDAN PÅ MONITORN.

- **Applicering av vikter på "6-slaget" (utan laser).**



FÖR ATT ANVÄNDA DETTA LÄGE MÅSTE DEN FUNKTIONEN AKTI-



VERAS PÅ MENYN "TILL-VAL" SOM BESKRIVS I AVSN. 15.1.



FÖR ATT ANVÄNDA DETTA LÄGE FÖR APPLICERING AV VIKTER MÅSTE OPERATÖREN KOMMA IHÅG DEN EXAKTA PUNKT DÄR MÄTNINGEN GJORDES MED MÄTARMEN FÖR AVSTÅND-DIA-METER.



MED DETTA SÄTT KAN MASKINEN APPLICERA ALLA SJÄLVHÄFTAN-DE VIKTER SOM SKA APPLICERAS PÅ "12-SLAGET" ELLER "6-SLA-GET". OM DET EFTER ATT DETTA SÄTT AKTIVERATS IKONEN H 12 (ENDAST I DETTA FALL) ÅTER VISAS PÅ BALANSERINGS-PROGRAMMET, SKA DEN SJÄLVHÄF-TANDE VIKTEN APPLICERAS PÅ "12-SLAGET".

Efter hjulets körning stannar det i läget för applicering av vikten på "6-slaget". placeringen av vikten/vikterna på djup bestämmer operatören, beroende på var han minns mätningen har gjorts.



SE TILL ATT APPLICERA VIKTEN (INTERN ELLER EXTERN) BERO-ENDE PÅ VAD SOM ANGES AV DE TVÅ GRÖNA PILARNA (Fig. 47 ref. 2 eller 3) PÅ MONITORN'S SKÄRMSIDA.

14.6 Användning av maskiner med automatiskt mät don inaktiverat

Angivandet av mått för diameter, bredd och avstånd på maskinens fälg ska utföras manuellt. Avläsningen av dessa mått kan göras som beskrivs nedan:

- visiv avläsning på mät donets graderade skala (avstånd);
- avläsning av värden på fälgen (diameter och bredd);
- avläsningen av breddvärde med manuellt mät don (bredd) (se **Fig. 48**).

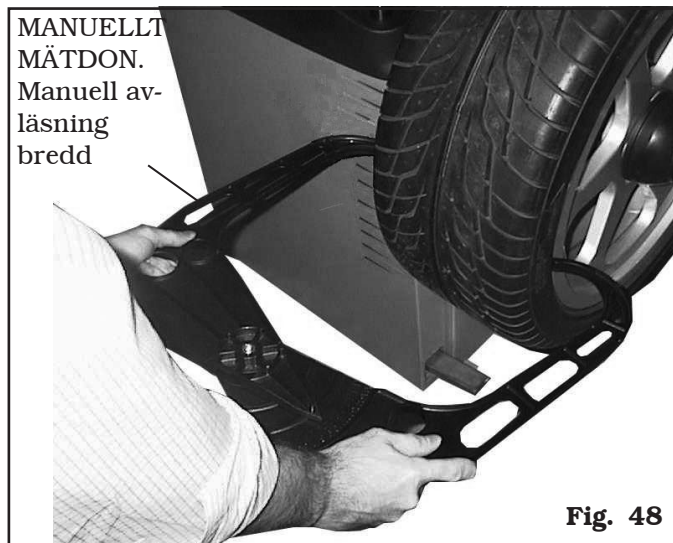


Fig. 48

14.6.1 Manuell inställning av hjuldimensioner

Om operatören vill ändra och/eller manuellt mata in hjulets dimensioner, gå tillväga på följande sätt:

- från skärmen för läget för önskat mått trycks på knappen



tills fältet som ska modifieras/matras in markeras i blått:



- tryck på knapparna + eller - tills önskat värde uppnås;



- tryck på knappen för att gå över till nästa värde.



Efter att ha angett alla mått som krävs kan hjulet köras



genom att knappen trycks in och skyddskåpan stängs.



OM MÄTDONET FÖR AVSTÅNDS-
DIAMETER SKULLE VARA INAKTIVERAT, BLIR DEN SIDA SOM
VISAS FÖR OBALANS FÖLJANDE:

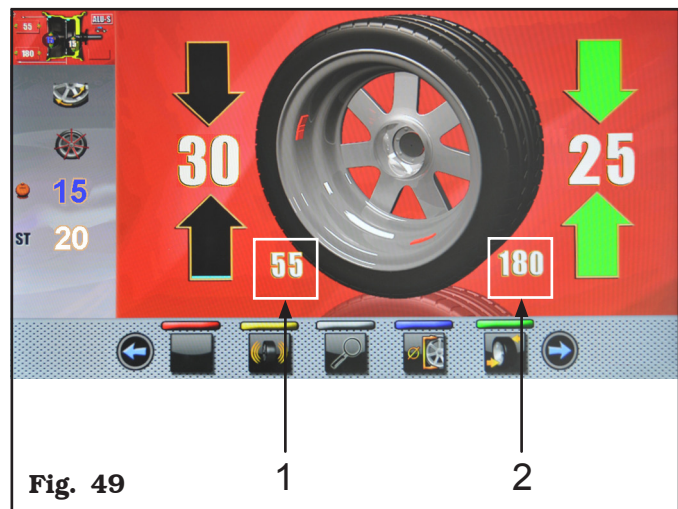


Fig. 49

På den här skärmen finns utöver information om den obalans som avlästs, mått i mm vid vilka mätarmen ska dras ur (**Fig. 49 ref. 1-2**) för att applicera vikterna i fälgen.

14.7 Standardprogram för balansering

14.7.1 Statiskt

Det statiska PROGRAMMET tillåter att balansera hjulen genom att applicera en självhäftande vikt på fälgens insida. Ange måtten (se avsn. 14.2.1 eller 14.6.1) och gå vidare som beskrivs i avsn. 14.5.

Efter avslutad procedur går det att kontrollera förhållandena för hjulets balansering genom att utföra ytterligare en körning för kontroll.



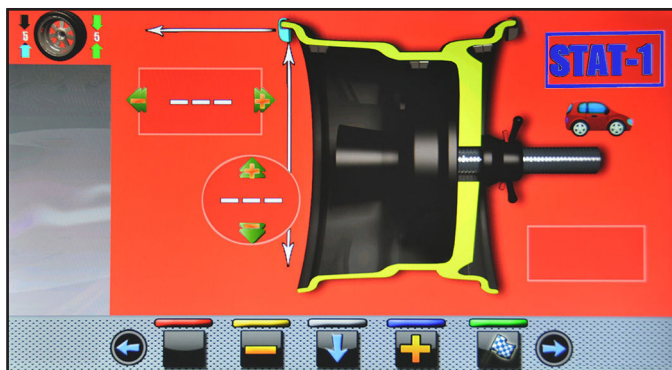
Proceduren för balansering har slutförts.

14.7.2 Statisk-1

Funktionen STATISK 1 är en procedur som kompenserar hjulets vibrationer med en enda fjädervikt på ett enda plan som sitter exakt på "12-slaget".

Ange måtten (se avsn. 14.2.1 eller 14.6.1) och gå vidare som beskrivs i avsn. 14.5 (Dynamisk balansering, endast för hjulets insida).

Efter avslutad procedur går det att kontrollera förhållandena för hjulets balansering genom att utföra ytterligare en körning för kontroll.

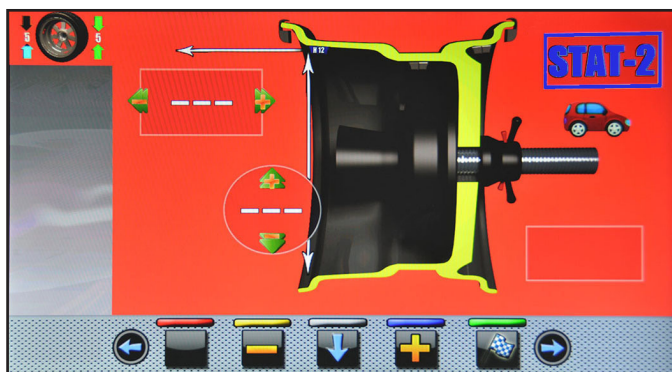


Proceduren för balansering har slutförts.

14.7.3 Statisk-2

Funktionen STATISK 2 är en procedur som kompenserar hjulets vibrationer med en endast självhäftande vikt på ett enda plan som sitter exakt på "12-slaget". Ange måtten (se avsn. 14.2.1 eller 14.6.1) och gå vidare som beskrivs i avsn. 14.5 (Dynamisk balansering", endast för hjulets insida).

Efter avslutad procedur går det att kontrollera förhållandena för hjulets balansering genom att utföra ytterligare en körning för kontroll.



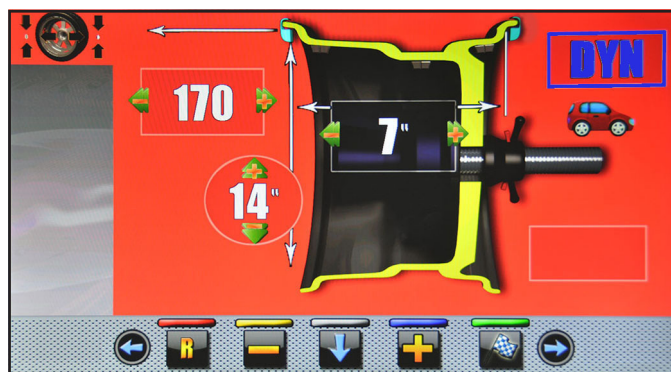
Proceduren för balansering har slutförts.

14.7.4 Dynamiskt

Det dynamiska PROGRAMMET tillåter att balansera hjulen genom att applicera två fjädervikter på "12-slaget": en på utsidan och en på insidan av fälgen. Det går att ange måtten på två sätt:

- med mätdonet för avstånd/diameter och det yttre följarfingret för bredd. Om följarfinger saknas, ange måttet manuellt (se **Fig. 47**);
- genom att följa proceduren i avsn. 14.6.1 och gå vidare som beskrivs i avsn. 14.5.

Efter avslutad procedur går det att kontrollera förhållandena för hjulets balansering genom att utföra ytterligare en körning för kontroll.



Proceduren för balansering har slutförts.

14.7.5 ALU-S

Programmet ALU-S tillåter att balansera hjulen genom att applicera två självhäftande vikter på fälgens insida. Ange måtten (se avsn. 14.2.1 eller 14.6.1) och gå vidare som beskrivs i avsn. 14.5.

Efter avslutad procedur går det att kontrollera förhållandena för hjulets balansering genom att utföra ytterligare en körning för kontroll.



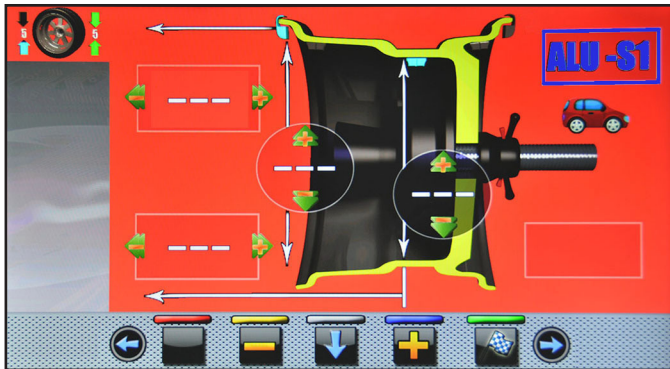
Proceduren för balansering har slutförts.

14.7.6 ALU-S1

Funktionen ALU-S1 tillåter att balansera hjulen med fälgar i lättlegering och applicera en självhäftande vikt på utsidan och en fjädervikt på fälgens insida (på "12-slaget").

Ange måtten (se avsn. 14.2.1 eller 14.6.1) och gå vidare som beskrivs i avsn. 14.5 och kom ihåg att den inre vikten är en fjädervikt.

Efter avslutad procedur går det att kontrollera förhållandena för hjulets balansering genom att utföra ytterligare en körning för kontroll.



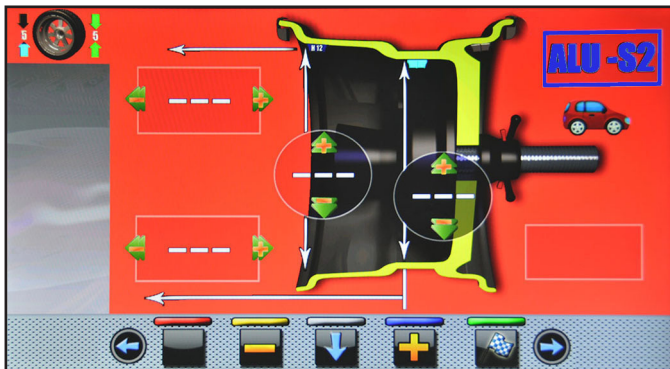
Proceduren för balansering har slutförts.

14.7.7 ALU-S2

Funktionen ALU-S2 tillåter att balansera hjulen med fälgar i lättlegering och applicering av två självhäftande vikter: en på fälgens utsida och en på dess insida (den inre vikten på 12-slaget).

Ange måtten (se avsn. 14.2.1 eller 14.6.1) och gå vidare som beskrivs i avsn. 14.5.

Efter avslutad procedur går det att kontrollera förhållandena för hjulets balansering genom att utföra ytterligare en körning för kontroll.



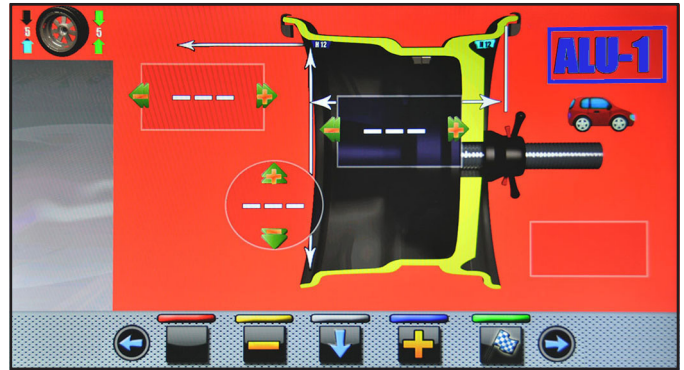
Proceduren för balansering har slutförts.

14.7.8 ALU-1

Funktionen ALU-1 tillåter att balansera hjulen med fälgar i lättlegering genom att applicera självhäftande vikter på fälgens utsida och insida på "12-slaget".

Ange måtten (se avsn. 14.2.1 eller 14.6.1) och gå vidare som beskrivs i avsn. 14.5.

Efter avslutad procedur går det att kontrollera förhållandena för hjulets balansering genom att utföra ytterligare en körning för kontroll.

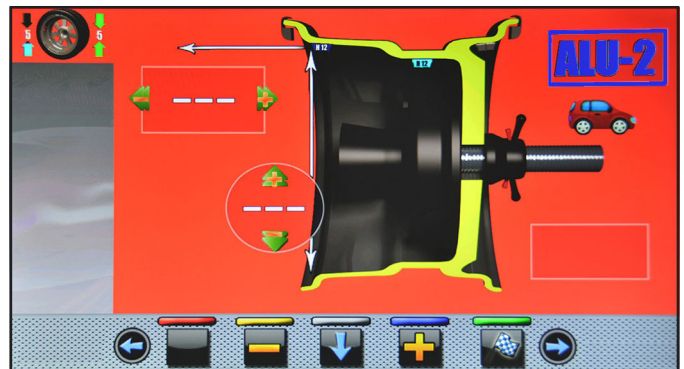


Proceduren för balansering har slutförts.

14.7.9 ALU-2

Funktionen ALU-2 balanserar hjul med lättlegering genom applicering av självhäftande vikter på fälgens utsida och insida. Den yttre viktens läge är inte synligt utan dolt inuti. Ange måtten (se avsn. 14.2.1 eller 14.6.1) och gå vidare på samma sätt som för en dynamisk obalans.

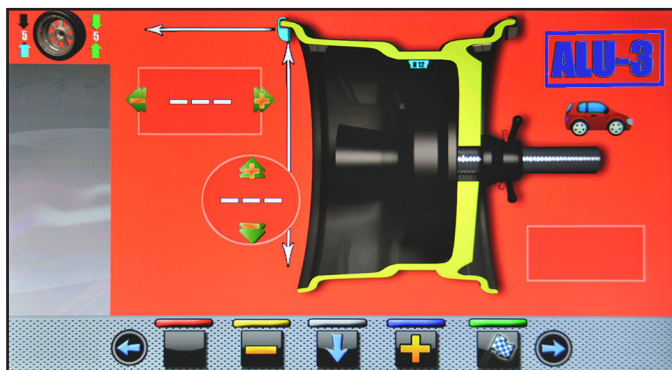
Efter avslutad procedur går det att kontrollera förhållandena för hjulets balansering genom att utföra ytterligare en körning för kontroll.



Proceduren för balansering har slutförts.

14.7.10 ALU-3

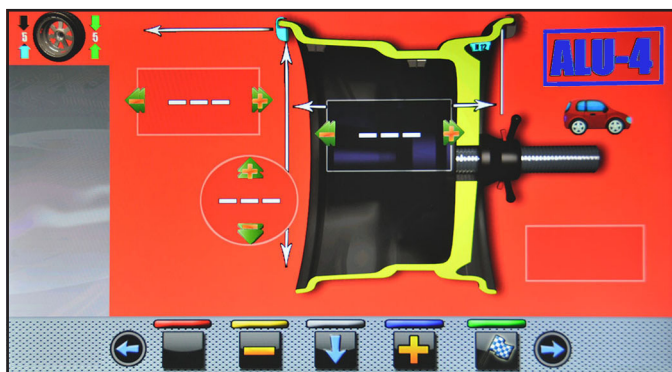
Funktionen ALU-3 är en procedur som använder blandade vikter för att kompensera hjulets obalans: fjädervikt på hjulets insida, självhäftande vikt på utsidan, ej synlig därför att den är inuti fälgen. Ange måtten (se avsn. 14.2.1 eller 14.6.1) och gå vidare på samma sätt som för en dynamisk obalans. Efter avslutad procedur går det att kontrollera förhållandena för hjulets balansering genom att utföra ytterligare en körning för kontroll.



Proceduren för balansering har slutförts.

14.7.11 ALU-4

Funktionen ALU-4 är en procedur som använder blandade vikter för att kompensera hjulets obalans: fjädervikt på hjulets insida och självhäftande vikt på utsidan. Ange måtten (se avsn. 14.2.1 eller 14.6.1) och gå vidare på samma sätt som för en dynamisk obalans. Efter avslutad procedur går det att kontrollera förhållandena för hjulets balansering genom att utföra ytterligare en körning för kontroll.



Proceduren för balansering har slutförts.

14.8 Valfria balanseringsprogram

14.8.1 Läget ECO-WEIGHT



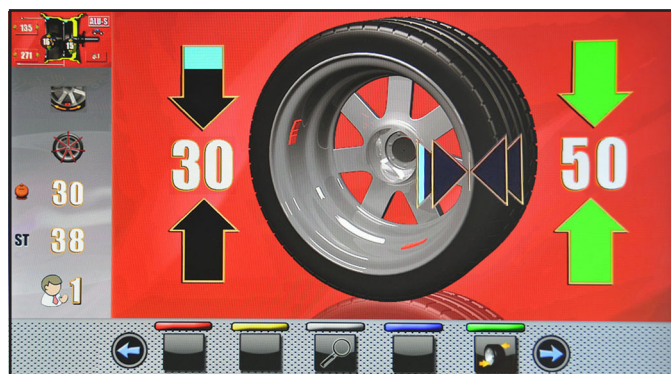
FÖR ATT ANVÄNDA PROCEDUREN ECO-WEIGHT MÅSTE MÄTARMEN FÖR AVSTÅND-DIAMETER ANVÄNDAS OCH VARA AKTIVERAD I MENYN "ALTERNATIV" SOM BESKRIVS I AVSN. 15.1.



PROCEDUREN ECO-WEIGHT KAN ENDAST ANVÄNDAS MED PROGRAMMET ALU-S.

Denna procedur är ett modernt system för nollställning av obalans för att minska förbrukningen av vikter. Denna procedur tillåter att utföra ett arbete snabbare tack vare det mindre antalet körningar och ompositioneringar.

Efter att ha utfört körningen av hjulet i läge ALU-S, indikeras på monitorn mängden 2 självhäftande vikter för att exakt korrigera obalansen STATISK och DYNAMISK.



Det är möjligt att applicera en enda vikt på ett förbestämt avstånd från maskinen, för att optimera förbrukningen av vikter, och så mycket som möjligt minska både obalansen DYNAMISK och eventuell rest av STATISK.

Till skillnad från den normala STATISKA proceduren, minskar proceduren ECO-WEIGHT, trots att en enda vikt används, även avsevärt obalansen DYNAMISK, därför att även avståndet för applicering av vikten på fälgen beräknas.

Från sidan med resultat av obalans ALU-S, visas om en statisk eller konsistent obalans förekommer, med



tryck på knappen på monitorn den skärm som återges nedan:



Tryck på knappen  för att välja denna procedur och för automatiskt hjulet i position för applicering av vikt.

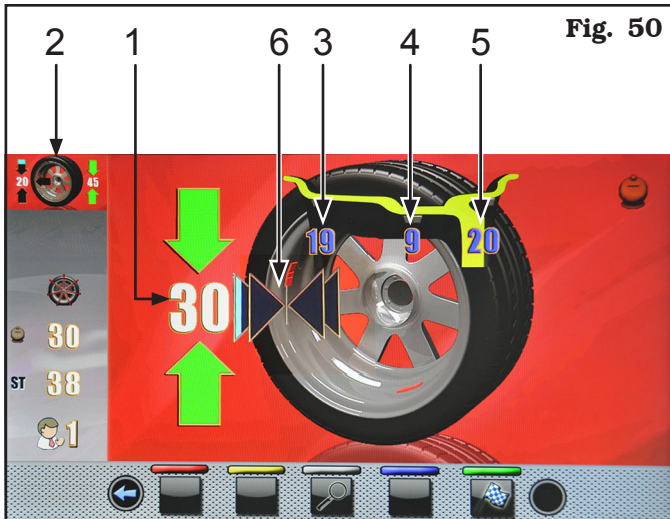


Fig. 50

FÖRKLARING

- 1 – En enda vikt att applicera
- 2 – Sista programmet och sista värden som används för körning
- 3 – Värde dynamisk resterande obalans (om värdet är i blått avrekommenderas att utföra procedur ECO-WEIGHT)
- 4 – Värde statisk obalans (om värdet är i blått avrekommenderas att utföra procedur ECO-WEIGHT)
- 5 – Värde dynamisk resterande obalans (om värdet är i blått avrekommenderas att utföra procedur ECO-WEIGHT)
- 6 – Pilar för indikering av appliceringspunkt för vikter med mätarm för avstånd-diameter

Tryck på bromspedalen och sätt i gripdonet in den självhäftande vikten som indikeras i **Fig. 51**.

Fig. 51 Sätt i den självhäftande vikten i gripdonet till mätstaven



Dra yr mätstaven tills pilarna (**Fig. 50 ref. 6**) blir gröna.

Applicera vikten i det läge där gripdonet vidrör hjulet

Fig. 52



Efter avslutad procedur går det att kontrollera förhållandena för hjulets balansering genom att utföra ytterligare en körning för kontroll. Proceduren för balansering "ECO-WEIGHT" har slutförts.



OMEDELBART EFTER ATT HA VALT PROCEDUREN ECO-WEIGHT, GÅR DET ATT I FÖRVÄG KÄNNA T5ILL DE BÅDA OBALANSERNA DYNAMISK OCH RESTERANDE STATISK, FÖR ATT VÄRDET OM DET ÄR LÄMPLIGT ATT GÅ VIDARE (SE FIG. 50).

OM VÄRDENA FÖR OBALANSER DYNAMISKA OCH DEN RESTERANDE STATISKA ÅTERGES PÅ MONITORN I VIT FÄRG, HAR PROGRAMMET VÄRDET ATT DET ÄR LÄMPLIGT ATT GÅ VIDARE, OM EN ELLER FLERA VÄRDEN ÄR BLÅ, REKOMMENDERAS ATT GÅ VIDARE MED NORMAL PROCEDUR ALU-S.

TRYCK EN GÅNG PÅ KNAPPEN



, DE BÅDA OBALANSERNA RESTERANDE DYNAMISKA VISAS PÅ MONITORN.

TRYCK EN GÅNG TILL PÅ KNAPPEN



PEN , SÅ VISAS DEN BERÄKNADE STATISK REALVIKT OCH STATISK RESTERANDE VIKT.

OM PROCEDUR ECO-WEIGHT INTE AVSES ATT ANVÄNDAS, TRYCK EN



GÅNG TILL PÅ KNAPPEN , RESULTATEN FÖR OBALANS ALU-S VISAS PÅ NYTT.

OM PROCEDUR ECO-WEIGHT INTE AVSES ATT ANVÄNDAS, TRYCK



PÅ KNAPPEN EN LÄNGRE STUND (ELLER PÅ KNAPPEN



) FÖR ATT GÅ TILLBAKA TILL VISNINGEN AV DYNAMISK RESTERANDE/VIKT ECO-WEIGHT.

14.8.2 Läge SPLIT

Proceduren Split är praktisk när den dynamiska obalansen på ett hjul är ganska hög och vikten som ska appliceras inte finns, till exempel en vikt på 100 kg. Det går därför att korrigera obalansen genom att dela tyngden i två mindre vikter.

Proceduren Split eliminerar felet genom att använda det "DYNAMISKA" programmet, till exempel genom att manuellt applicera två vikter på 50 g nära varandra, i stället för en enda på 100 g.

Till exempel:

**VIKT PÅ 100 g
ATT APPLICERA FÖR ATT KORRIGERA
OBALANSEN**



**TVÅ MINDRE VIKTER (50 g)
SOM APPLICERAS MANUELLT**



TVÅ MINDRE VIKTER (55 g)
MED ANVÄNDNING AV PROCEDUR SPLIT

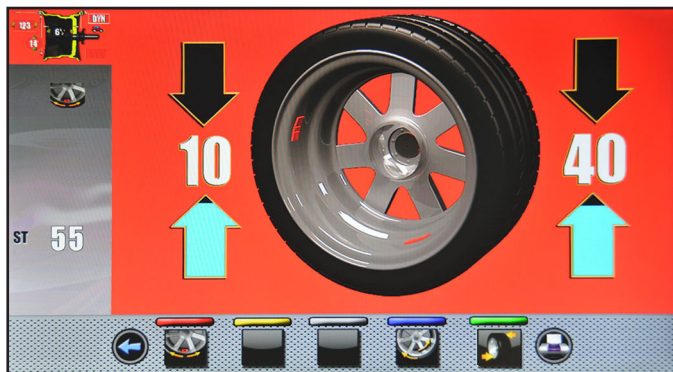


Gå vidare och visa den "DYNAMISKA" obalansens mått genom att utföra en normal körning av hjulet.



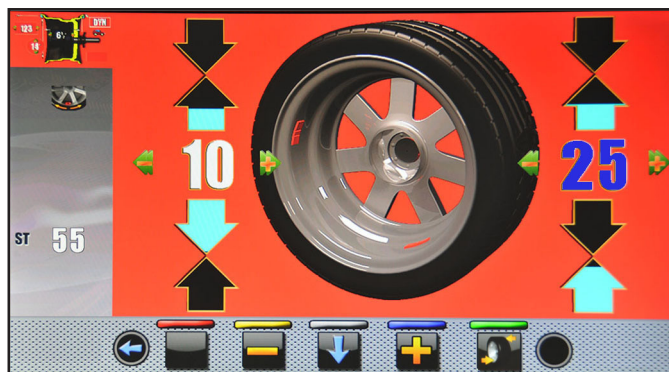
Då obalansens värden avlästs, kontrollera att maskinen visar möjligheten att använda alternativet "SPLIT"

(Fig. 47 ref. 4a). Tryck på knappen  för att gå till nästa skärmsida.



Tryck på knappen  för att gå in på funktionen "SPLIT".

På monitorn visas skärmsidan där värdet för vikterna som ska appliceras måste anges.



Tryck på knappen  för att välja extern vikt att redigera.

Tryck på knapparna  eller  för att öka eller minska värdet på vikten som ska appliceras.



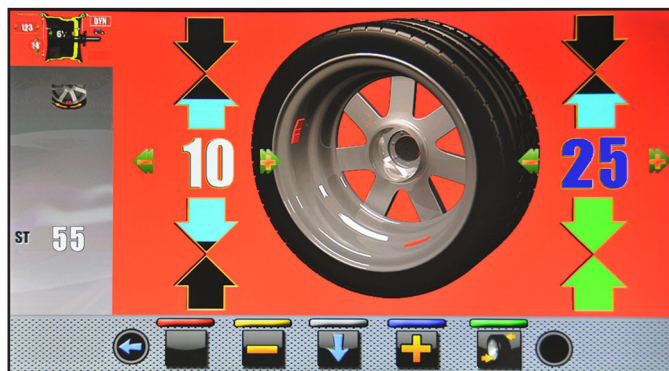
DET BLÅ VÄRDET INDIKERAR VILKET VÄRDE SOM ÄR AKTIVT OCH SOM HÅLLER PÅ ATT ÄNDRAS.



JU HÖGRE VÄRDET FÖR VIKTERNA ÄR PÅ DESTO LÄNGRE AVSTÅND STÅR DESSA FRÅN VARANDRA.

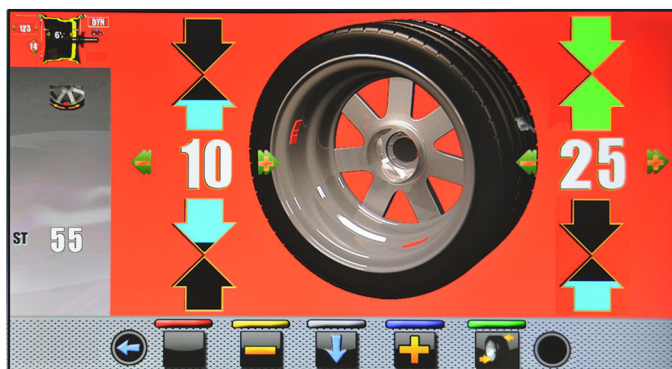
Efter att värdet valts för vikterna som ska appliceras,

tryck på knappen  för att placera hjulet för applicering av den första fjädervikten 1.



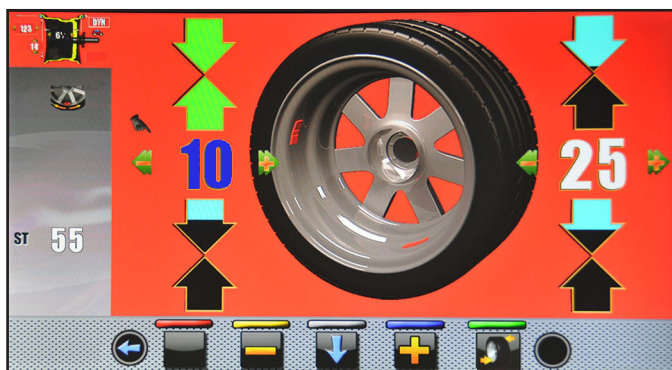
DE TVÅ GRÖNA PILARNA INDIKERAR ATT HJULET PLACERATS KORREKT FÖR APPLICERING AV DEN FÖRSTA VIKTEN.

Applicera fjädervikten med värdet som valts på "12-slaget" utanpå hjulet. Tryck igen på knappen  för att placera hjulet för applicering av den andra fjädervikten 2.



Applicera fjädervikten med värdet som valts på

"12-slaget" utanpå hjulet. Tryck på knappen  för att markera värdet på vikterna som ska appliceras inuti hjulet.

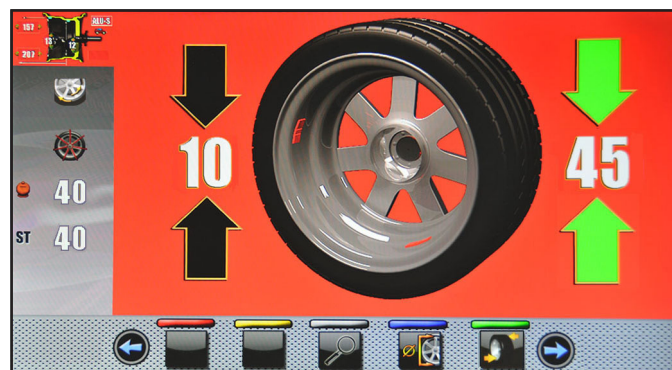


Upprepa åtgärderna som beskrivits tidigare för vikterna som ska appliceras inuti hjulet. Utför därefter på nytt en körning av hjulet för att kontrollera att vikterna applicerats korrekt.

14.8.3 Läge för dolda vikter bakom naven

Placeringen av den självhäftande korrigeringsvikten på vissa typer av tallrikshjul kan ibland vara oestetiskt. I detta fall kan läget "dolda vikter bakom naven" som används för att uppdelade eventuell korrigeringsvikt på den externa sidan i två delar som döljs bakom fälgens nav. Kan användas i läget ALU-S eller STATISK.

Gå vidare och visa måttet för obalansen ALU-S eller STATISK, genom att köra hjulet.

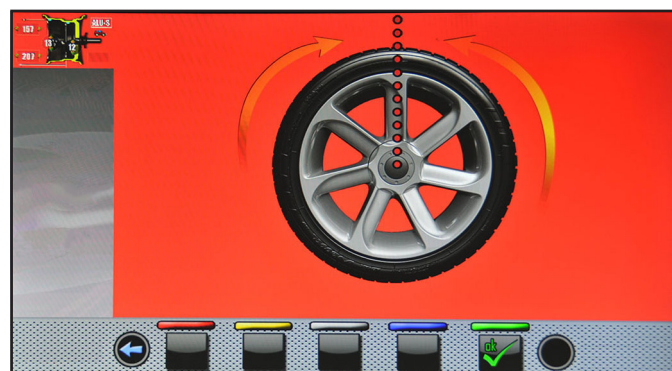


Då obalansens värden avläses, kontrollera att maskinen visar möjlighet att använda alternativet "nav" (Fig. 47 ref. 4b).

Tryck på knappen  för att gå till nästa skärmsida.



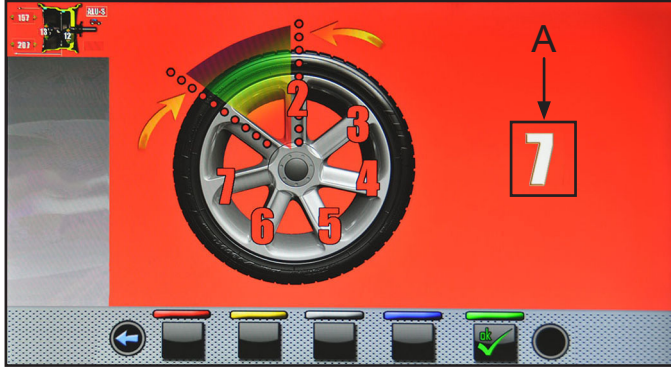
Tryck på knappen  för att gå till berörd funktion. På monitorn visas följande skärmsida:



För ett nav uppåt till "12-slaget" och tryck på knappen



för att bekräfta och fortsätta.



För nav 2 till "12-slaget". Maskinen beräknar automatiskt antalet totala nav. Om värdet som återges på



skärmsidan (A) är korrekt, tryck på knappen. Maskinen beräknar automatiskt uppdelningen av vikten i två dolda lägen bakom naven. På monitorn visas hela vikten som ska appliceras bakom det FÖRSTA navet och fälgen går till positionen för att applicera den FÖRSTA vikten.



Dra ur mätstaven och applicera den FÖRSTA vikten i det läge som anges av maskinen, som förklaras i



Avsn. 14.5.1. Tryck på knappen för att bekräfta att den FÖRSTA vikten applicerats och ställ hjulet automatiskt för applicering av vikt 2.

På monitorn visas hela vikten som ska appliceras bakom det ANDRA navet.

Dra ur mätstaven och applicera den ANDRA vikten i det läge som anges av maskinen, på samma sätt som för den första vikten.



Tryck på knappen för att bekräfta att den ANDRA vikten appliceras och gå på nytt tillbaka till start-situationen för obalans, innan proceduren för "dolda vikter bakom naven" utförts.

Utför på nytt en kontroll. Proceduren "dolda vikter bakom naven" har slutförts.

Komplettera åtgärden genom att lägga till en vikt till

i fälgen, som förutses av det valda läget (ALU-S eller STATISK).

14.8.4 Läge matching

Proceduren "Matching" används för att kompensera en hög obalans, genom att minska vikten som ska appliceras på hjulet för att erhålla balans. Denna procedur minskar obalansen så mycket som möjligt, och kompenserar däckets obalans med fälgens i vilket program som än används.

Gå vidare och visa obalansens mått, genom att köra hjulet normalt.



DET GÅR ATT UTFÖRA PROCEDUREN MATCHING ENDAST OM DEN STATISKA OBALANSEN ÄR PÅ > 30 G.



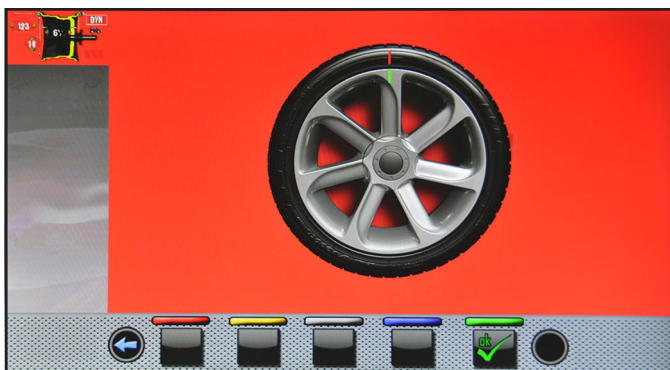
Då obalansens värden avlästs, kontrollera att maskinen visar möjligheten att använda alternativet "matching" (Fig. 47 ref. 4a).



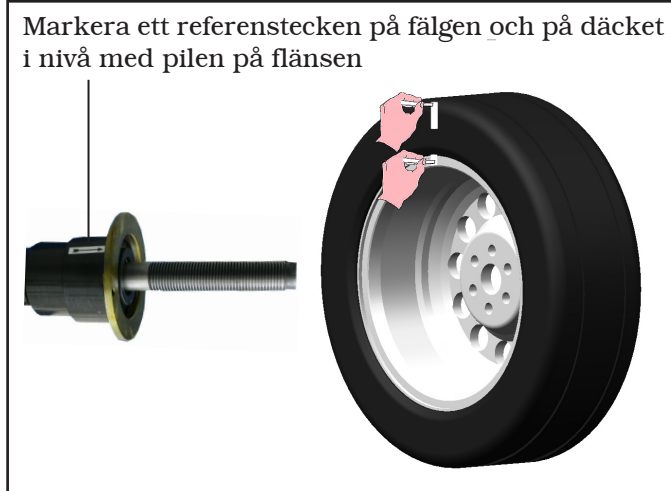
Tryck på knappen för att gå till nästa skärmsida.



Tryck på knappen för att gå till berörd funktion. På monitorn visas följande skärmsida:

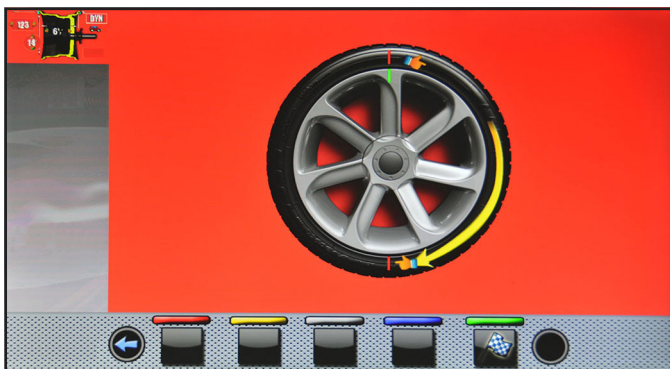


STEG 1. För pilen på flänsen på "12-slaget". Markera ett referenstecken genom till exempel att använda en krita, på fälgen och på däckets nivå med pilen på flänsen, så att fälgen kan monteras igen i samma läge på maskinen.

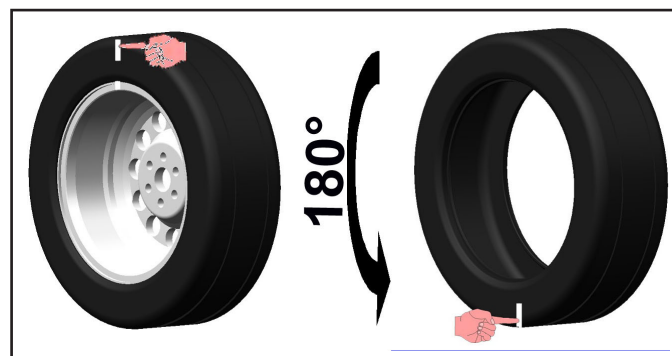


Tryck på knappen  för att bekräfta att steg 1 avslutats.

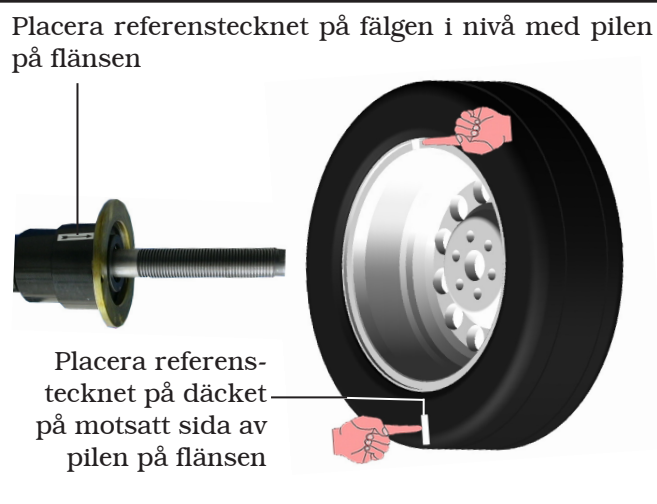
På skärmen visas följande sida:



STEG 2. Ta av hjulet från balanseringsmaskinen. Demontera däckets och vrid det på fälgen i 180 grader.



Montera åter hjulet på balanseringsmaskinen och placera referenstecknet på fälgen i nivå med pilen på flänsen.



Tryck på knappen  för att bekräfta att steg 2 avslutats.

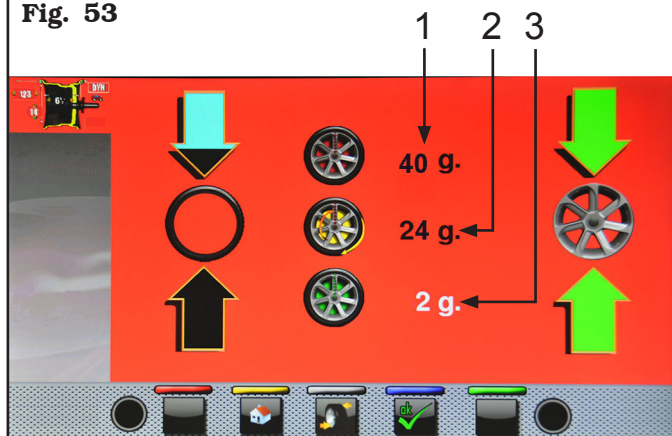
På skärmen visas följande sida som rekommenderar att köra hjulet.



Efter att hjulet monterats igen, stäng skyddsskåpan för att utföra automatisk körning.

Efter körningen visas på monitorn följande skärmsida:

Fig. 53



På denna skärmsida visas den dynamiska obalansen som hjulet hade innan åtgärden utfördes (**Fig. 53 ref. 1**), den dynamiska obalansen efter att däckets rotreats i 180° jämfört med fälgen (**Fig. 53 ref. 2**) och obalansen som kan erhållas genom att följa maskinens indikationer (**Fig. 53 ref. 3**).

STEG 3. Om reduktionsvärdet som går att få för den resterande obalansen är avsevärt, kan du gå vidare på följande sätt:

- Radera referenstecknen som gjorts tidigare. Sätt nya tecken, enligt följande.

- Tryck på knappen  för att föra hjulet på plats.



Markera referenstecknet på FÄLGEN på "12-slaget" (se **Fig. 54**).

referenstecken på
FÄLG

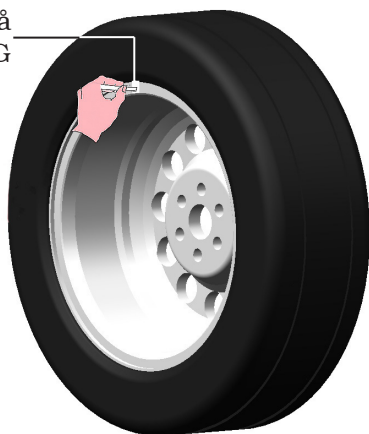
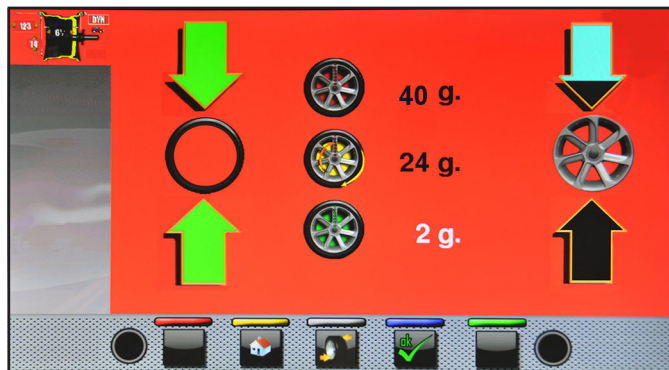


Fig. 54

- Tryck på knappen  för att föra hjulet på plats.



Markera referenstecknet på DÄCKET på "12-slaget".

Tryck på knappen  för att bekräfta att steg 3 avslutats.

STEG 4. Ta av hjulet från balanseringsmaskinen. Demontera däck och montera åter på fälgen så att båda referenstecknen (fälg och däck) stämmer. Montera åter hjulet på balanseringsmaskinen (se **Fig. 55**) med båda referenstecknen i nivå med pilen på flänsen.

Fig. 55

Referenstecknet på
DÄCKET och refe-
renstecknet på FÄL-
GEN ska stämma



Tryck på knappen  för att bekräfta att steg 4 avslutats.

Utför ytterligare en körning genom att stänga skyddskåpan för att bekräfta reduktionen av obalans som förutsetts, och korrigera eventuellt den resterande obalansen, som illustreras i Kap. 14.5.1.

14.9 Specialprogram för balansering

14.9.1 Pax

PAX-läget är en specialprocedur speciellt avsedd för att balansera hjul med "PAX System ®". Två självhäftande vikter används på olika plan, på följans insida.

För att utföra en mätning av PAX:

- Kontrollera att hjulet är rent från eventuella stenar och/eller lera. Ta bort eventuella motvikter. Montera hjulet och kontrollera att det är korrekt fastsatt (se Kap. 12).

- Från sidan "Home" tryck på knappen . På

skärmen som visas tryck på knappen  för att gå över till skärmsidan för val av läge för det mått som återges nedan.



Använd pilarna  eller  välj önskat PAX-

läge. Tryck därefter på knappen . Maskinen konfigureras på så sätt för att utföra mätning och på skärmen visas sidan med indikationer av de specifika måtten för den typ av hjul som valts.

- Stäng skyddskåpan för att automatiskt köra hjulet.

På några få sekunder förs hjulet upp i varvtal och på monitorn anges hjulets rotation.

Efter körningen stannar hjulet automatiskt, med beaktande av den obalans som uppmäts så att positionen för applicering av vikt kommer att stå på "12-slaget". På monitorn anges mängden vikter för att korrigera obalansen.

Öppna skyddskåpan och gå vidare med applicering av självhäftande vikter, som anges för läget ALU-S (se avsn. 14.7.5).

14.10 Funktionen omräkning

Efter att en körning utförts, stannar hjulet automatiskt och anger vikten/vikterna som ska appliceras och var. Om det inte går bra för operatören med den typ av balansering som maskinen föreslagit (typ av program, dimension på vikter etc...), går det att göra en omräkning av balansen utan att på nytt köra hjulet. För att göra detta, gå tillväga på följande sätt:

- tryck på knappen  för att välja ett nytt balanseringsprogram med pilarna;

- avläs med mätarmen måtten som krävs av det valda programmet (om det inte finns någon knapp );

Tryck på knappen  för att utföra omräkning. På monitorn visas vikterna och de positioner där de ska appliceras.

Även om operatören i detta fall skulle besluta att modifiera balanseringsprogrammet ytterligare, räcker det att gå tillväga som beskrivits tidigare utan att köra om hjulet.

När resultatet av omräkningen tillfredsställer operatören, rekommenderas att köra hjulet för att bekräfta vad som avlästs av omräkningen.

Efter körningen av hjulet, fyller maskinen utöver att visa obalansens värden, automatiskt i alla programmens mätfält som har mått som stämmer med de som tidigare avlästs och raderar samtidigt alla mått som inte stämmer.

14.11 Balanseringsläge för motorfordon

Genom att aktivera funktionen "balansering av hjul för motorfordon", kan balanseringsmaskinerna utföra balansering av hjul även för motorfordon.

Innan avläsning görs av hjulets dimensioner (se Avsn. 14.2.2), välj läge för balansering av motorfordon genom att gå tillväga på följande sätt:

Tryck på knappen  och sedan på knappen .

På skärmen som visas trycks på knappen  för att gå över till skärmen för val av program för inhämtning av mått.

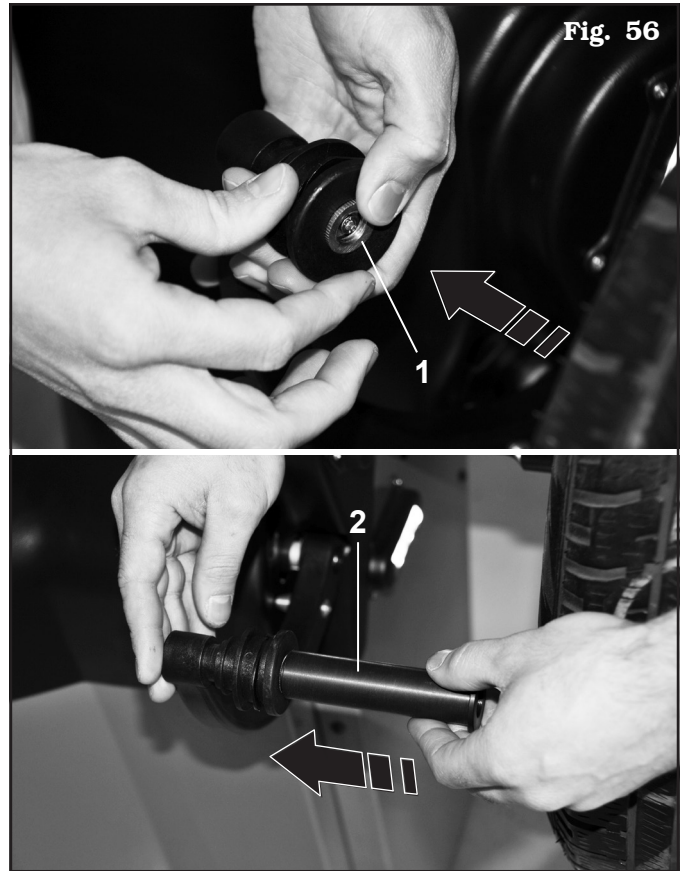


Genom att använda pilarna  eller  välj

önskat läge. Tryck därefter på knappen . Maskinen ska på så sätt konfigureras för att utföra mått på önskat sätt och på skärmen visas indikeringen av måtten som ska inhämtas.

Funktionen "motor" omräknar automatiskt måttet för hjulavståndet genom att öka längden på förlängningen i alternativ GAR181 A1.

För att montera förlängningen (**Fig. 56 ref. 2**), måste först den gängade ansatsringen tryckas in (**Fig. 56 ref. 1**) i förutsett hål och därefter plastterminalen skruvas fast (se **Fig. 56**).



Åtgärderna för att utföra balansering är identiska för båda sätten (fordon/motor).

Genom att välja motor kan utöver den DYNAMISKA balanseringen (se Avsn. 14.7.4) även balanseringen STATISK och/eller ALU-S utföras (Avsn. 14.7.1 och/eller 14.7.5).

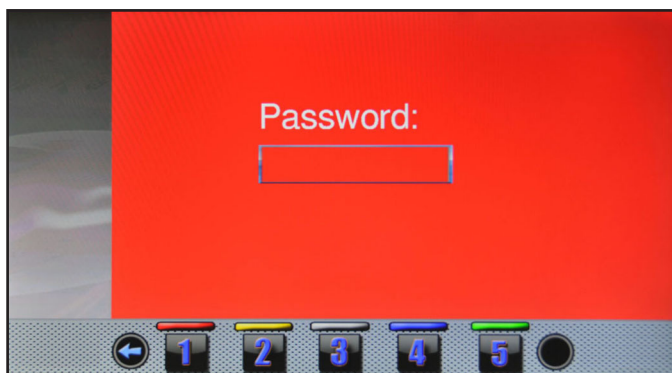


FÖRST NÄR BALANSERINGAR I LÄGET "MOTOR" SKA UTFÖRAS, MÅSTE FÖRLÄNGNINGEN SKRUVAS FAST.

15.0 ANVÄNDARMENY (ALTERNATIV OCH KALIBRERINGAR)

Från huvudsidan "Home" tryck på knappen  för

att gå till nästa skärmsida och knappen  för att gå till användarmenyn. På monitorn visas följande skärmsida från vilken det går att ange lösenordet för åtkomst.



Lösenordet för användarens åtkomst är: **1234**. Efter att ha angett korrekt lösenord visas följande skärmsida:

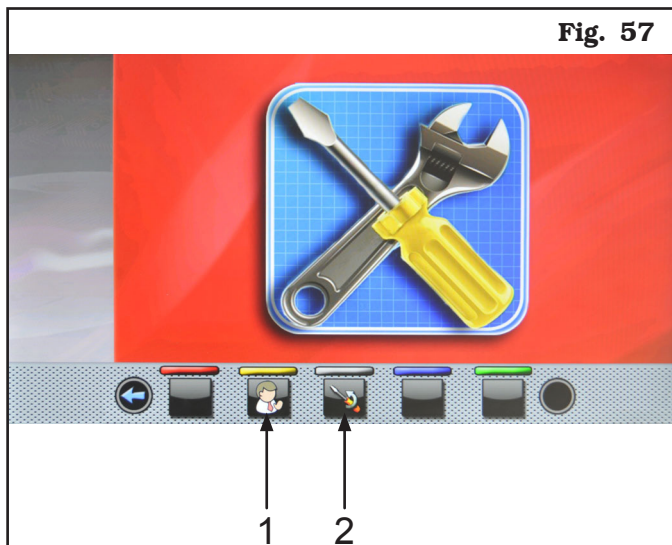


Fig. 57

FÖRKLARING

- 1 – Knapp för alternativmeny
- 2 – Knapp för kalibreringsmeny

15.1 Alternativmeny

Genom att trycka på knappen  visas på monitorn skärmsidan för aktivering/inaktivering av alternativ såsom visas nedan:



För att aktivera/inaktivera enskilda funktioner räcker

det att markera ikonen med knapparna  och/eller  och trycka på knappen .

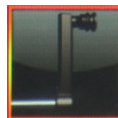
Tryck på knappen  kan dessutom medföra ändring av måttenheten från "mm" till "inch" och tvärtom (där detta finns) eller åtkomst till en underskrift för inställning av värden (se Avsn. 15.1.1 eller 15.1.2). Efter att ha valt/avmarkerat önskade alternativ gå ut

ur menyn genom att trycka på knappen . Dessa alternativ sparas automatiskt.

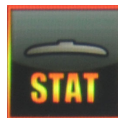
Lista över tillgängliga alternativ



Aktivera/inaktivera skyddskåpan/körning (aktivt vid maskinens leverans).



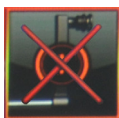
Aktivera/inaktivera mät donet för avläsning av avstånd/diameter (aktivt vid maskinens leverans).



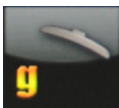
Aktiverar/inaktivera visningen av statisk tröskel efter varje körning (aktivt vid maskinens leverans).



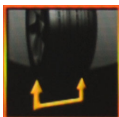
Tillåter att ställa in vikternas trösklar för varje balanseringsläge (se Avsn. 15.1.1).



Aktivera/inaktivera funktionen för låsning av mätarmen i position (inaktiv vid maskinens leverans).



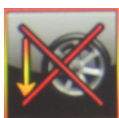
Tillåter att ändra måttenheten för vikterna från gram till ounce och tvärtom.



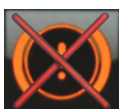
Tillåter att aktivera/inaktivera funktionen för bredd som avlästs av GAR264 eller av GAR266 (aktivt om seriemonterat på maskinen).



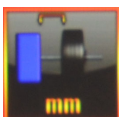
Aktivera/inaktivera funktionen ECO-WEIGHT (aktiv vid maskinens leverans).



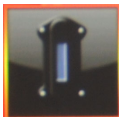
Aktivera/inaktivera vikternas position på "6-slaget" (inaktiv vid maskinens leverans).



Aktivera/inaktivera den pneumatiska bromsen efter körning (inaktiverat vid maskinens leverans).



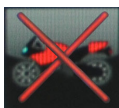
Tillåter att ändra måttenheten på avståndet för appliceringspunkten av vikter från maskinen i mm till tum eller tvärtom.



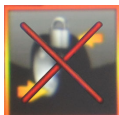
Aktivera/inaktivera belysningsanordningen (aktiv om monterad på maskinen).



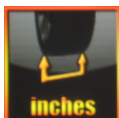
Aktivera/inaktivera dynamiska reserande i funktionen ECO-WEIGHT (aktiv vid maskinens leverans).



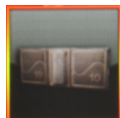
Aktivera/inaktivera funktionerna för balansering av motorfordonshjul (inaktiv vid maskinens leverans).



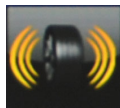
Aktivera/inaktivera enkodern som sitter på motorn för körning (inaktiv vid maskinens leverans).



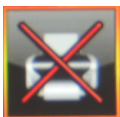
Tillåter att ändra måttenheten för fälgarnas bredd från mm till tum eller tvärtom.



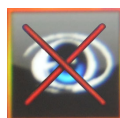
Tillåter att ställa in dimensionerna för de använda vikterna (se Avsn. 15.1.2).



Aktivera/inaktivera funktionerna RUN-OUT (aktiv vid maskinens leverans).

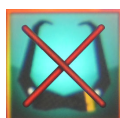


Aktivera/inaktivera funktionerna för maskinens tryck (inaktiv vid maskinens leverans).



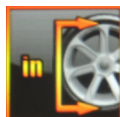
Tillåter att ställa in återställning av mätningar som gjorts med ögat: avläsning av mått som tryckts på fälgen och på den graderade skalan till mätdonet för avstånd-diameter (inaktiv vid maskinens leverans).

OBS! Aktiveras endast om mätdonet för avstånd-diameter inaktiveras.

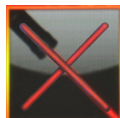


Aktivera/inaktivera användningen av manuellt mätdon för att avläsa fälgens bredd (inaktiv vid maskinens leverans).

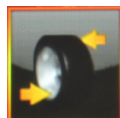
OBS! Aktiveras endast om mätdonet för avstånd-diameter inaktiveras.



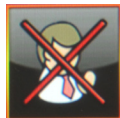
Tillåter att ändra måttenheten för fälgens diameter från mm till tum eller tvärtom.



Aktivera/inaktivera funktioner laser för placering av vikter (GAR311) (inaktiv vid maskinens leverans).



Aktivera/inaktivera omplaceringen av hjulet vid körningens slut (aktiv vid maskinens leverans).



Aktivera/inaktivera funktionen för användare (inaktiv vid maskinens leverans).



Aktivera/inaktivera funktionen laser för placering av vikter på hjulets insida/utsida på 12-slaget (inaktiv vid maskinens leverans).

15.1.1 Viktens nedre gräns

Korrigeringsvikten under en viss gräns visas normalt som noll. Denna gräns kan ställas in från 10 g till 1 g. Vid körningens slut, genom att trycka på knappen



, går det att visa vikten med maximal upplösning på 1 g, utan att den inställda nedre gränsen beaktas.



PÅ FABRIKEN HAR DEN NEDRE GRÄNSEN FÖR BALANSERINGS-LÄGET FÖR DYNAMISKT HJUL STÄLLTS PÅ 5 g. DEN NEDRE GRÄNSEN FÖR ALLA ANDRA LÄGEN ÄR STÄLLD PÅ 7 g.



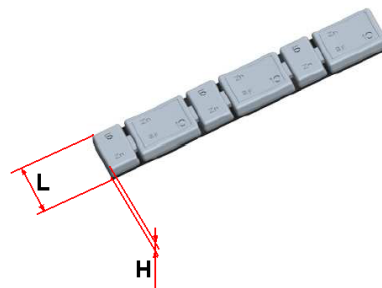
FÖRKLARING

- 1 – Nedre viktgräns i programmet DYNAMISKT för att visa "OK" (5 g förinställt värde)
- 2 – Nedre viktgräns i programmet ALU-STATISKT för att visa "OK" (7 g förinställt värde)
- 3 – Upplösning visning vikter (5 g förinställt värde)
- 4 – % reduktion av vikten i funktion ECO-WEIGHT (0÷200) (100 förinställt värde)

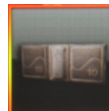
15.1.2 Inställning av de självhäftande vikternas dimensioner och % statisk tröskel

För att balanseringsmaskinen ska beräkna exakt de självhäftande vikternas dimensioner, måste höjden (eller tjockleken) och bredden på de självhäftande vikterna som finns till förfogande ställas in (se **Fig. 58**).

Fig. 58



För att utföra denna inställning tryck på ikonen



. Följande skärmsida visas:



FÖRKLARING

- 1 – Tjocklek (höjd) vikter (4 mm förinställt värde)
- 2 – Bredd på vikter (19 mm förinställt värde)

Från denna skärmsida ändras värdena för de egna

vikternas dimensioner med hjälp av knapparna



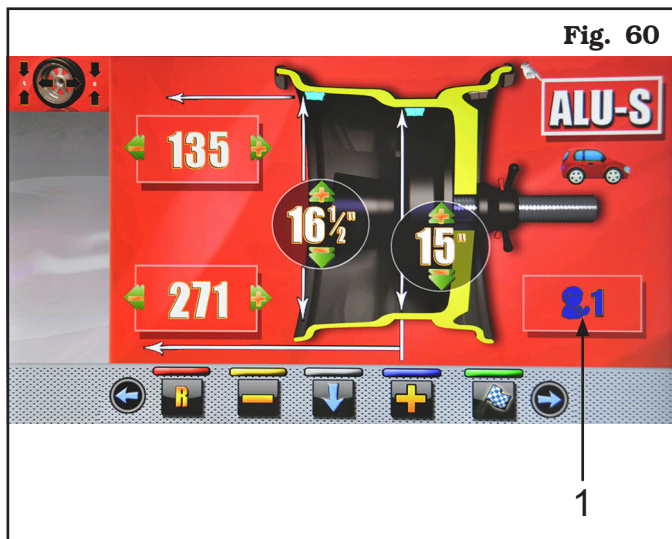
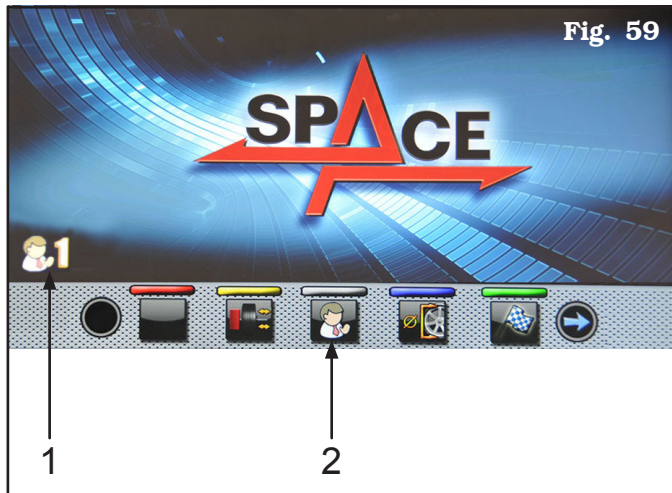
och



DET BLÅA VÄRDET ÄR DET AKTIVA FÄLTET OCH SOM MODIFIERAS.

15.1.3 Användarhantering

Funktionen "Användarhantering", är vid maskinens leverans inaktiverad. För att aktivera den gå tillväga som beskrivs i avsn. 15.1. Efter att den aktiveras, visas på varje sida ikonen (Fig. 59 ref. 1). Balanseringsmaskinerna kan användas samtidigt av fyra olika användare.



Genom att trycka på knappen  på monitorn (Fig. 59 ref. 2) eller välja fältet (Fig. 60 ref. 1) och därefter trycka på knappen  visas skärmsidan som återges nedan:



FÖRKLARING

A – Program som använts i den senast utförda körningen av balansering
B – Mått som avlästs vid den senast utförda körningen

Genom att trycka på en av de tillgängliga siffrorna på knapparna längst ner på sidan väljs den berörda användaren.

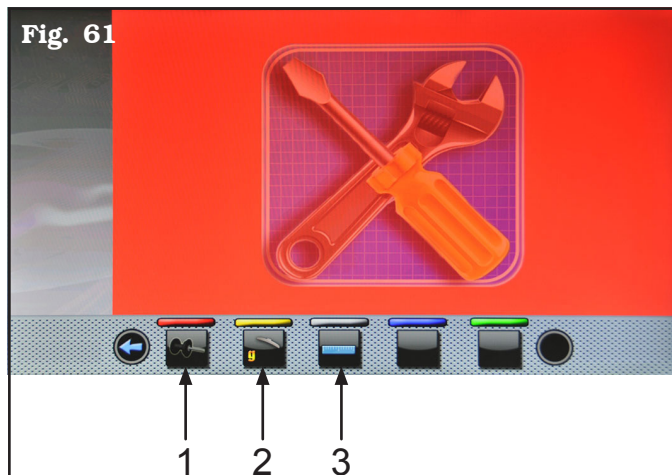
Systemet sparar uppgifterna som rör den sista körningen av balansering beroende på de olika operatörerna. Det går att återkalla användaren som önskas varje gång som programmet visar den specifika knappen (Fig. 59 ref. 2 e Fig. 60 ref. 1). De mått som sparas för varje användare förloras då maskinen stängs av. Hanteringen av användarna är giltig för vilken funktion som helst på balanseringsmaskinen.



FÖR ATT KUNNA AKTIVERA ELLER INAKTIVERA FUNKTIONEN "ANVÄNDARHANTERING" SE AVSNITT 15.1. OM FUNKTIONEN ÄR INAKTIVERAD SYNS INTE KNAPPEN .

15.2 Kalibrering av maskinen

Genom att trycka på knappen  (Fig. 57 ref. 2) visas på monitorn följande skärmsida:

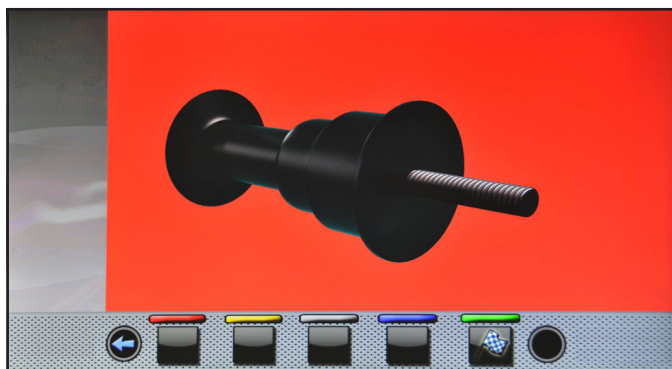


FÖRKLARING

- 1 – Kalibrering "0" (noll) av spindel
- 2 – Kalibrering av sensorer för viktmätning
- 3 – Kalibrering av mätton

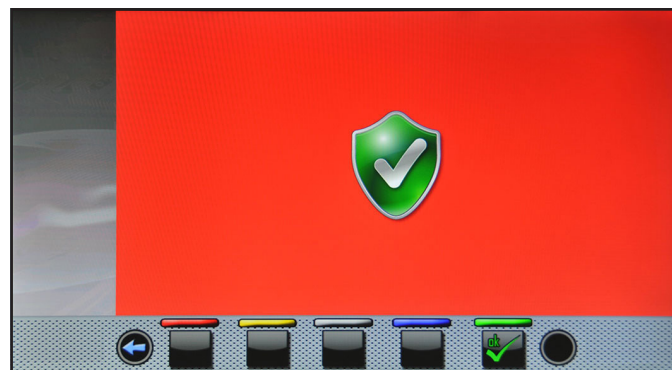
15.2.1 Kalibrering på "0" (noll) av spindel

Genom att trycka på knappen  (Fig. 61 ref. 1) visas på monitorn följande skärmsida:



Efter att ha säkerställt att spindeln har tömts (utan hjul eller tillbehör monterade) och i fall av pneumatisk

spindel, stängd, tryck på knappen  och stäng kåpan. Spindeln roterar i cirka 30 sekunder tills skärmsidan som återges nedan visas:



Nu har maskinen nollställt alla sina mätfält. Tryck på

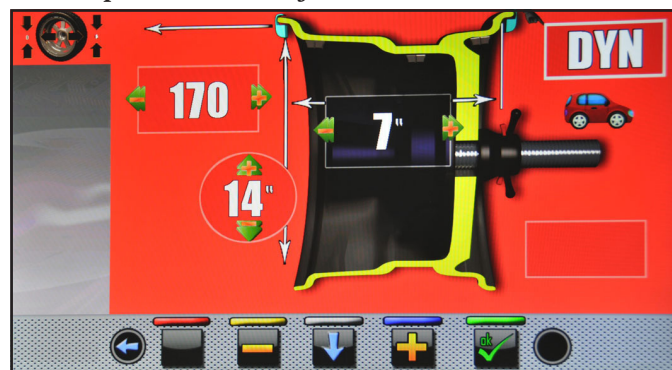
knappen  för att gå tillbaka till kalibrerings-skärmen.

15.2.2 Kalibrering av sensorer för viktmätning



MONTERA ETT BALANSERAT HJUL PÅ SPINDELN OCH UTFÖR KALIBRERING PÅ "0" (NOLL) AV SPINDELN SOM BESKRIVS I AVSN. 15.2.1 (MED MONTERAT HJUL).

- Genom att trycka på knappen  (Fig. 61 ref. 2) visas på monitorn följande skärmsida:



- Ställ in dimensionerna för fälgen som monterats på spindeln med hjälp av mätarmen för avstånd-diameter.

- Ställ in bredden på fälgen med hjälp av ett av följande mätton:

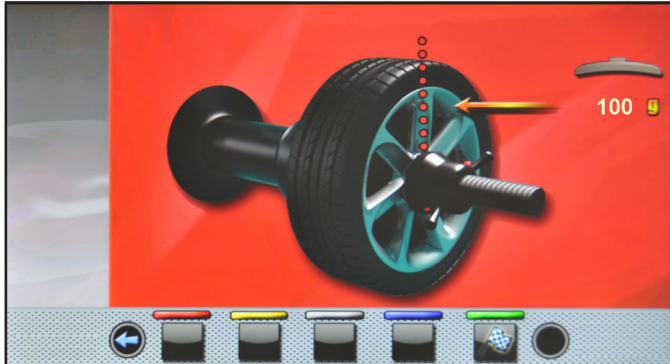
- Manuellt mätton (serielevereras med maskinen)
- GAR264 (i förekommande fall)
- GAR266 (i förekommande fall)

- Tryck på knappen  och stäng kåpan för att utföra körning 1 av hjulet utan vikter.



PÅ MODELLER MED GAR353 (AUTOMATISK BREDDMÄTARE), NÄR KÅPAN SÄNKES, AVLÄSES AUTOMATISKT BREDDEN PÅ FÄLGEN OCH KALIBRERINGEN STARTAR.

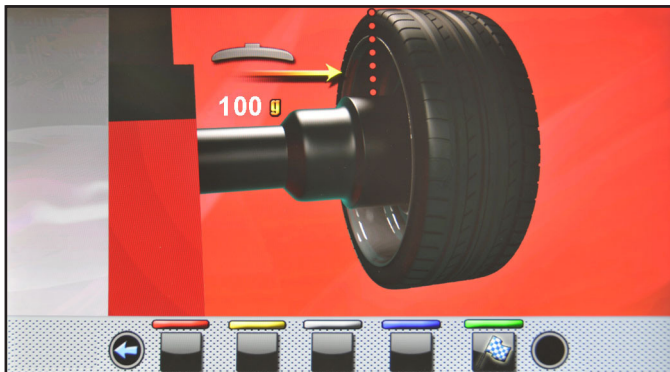
- Därefter visas på monitorn följande skärmsida som rekommenderar att applicera en vikt på 100 g på "12-slaget" utanpå fälgen.





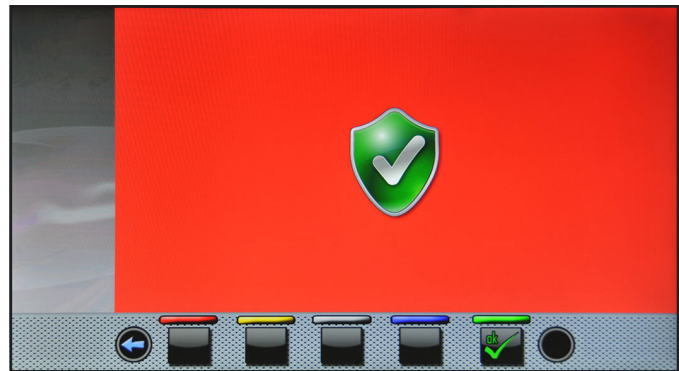
APPLICERA VIKTEN PÅ EN PUNKT DÄR DET PÅ BÅDA FÄLGENS SIDOR FINNS MÖJLIGHET ATT APPLICERA EN FJÄDERVIKT PÅ 100 g.

- Applicera vikten och sätt den perfekt på "12-slaget".
- Tryck på knappen  och stäng kåpan för att utföra den andra körningen av hjulet (vikt på 100 g placerad utanpå hjulet).
- Därefter visas på monitorn följande skärmsida som rekommenderar att ta bort vikten på 100 g som applicerats tidigare på utsidan och applicera den på fälgens insida.



- Roterar hjulet manuellt tills vikten på 100 g på utsidan sitter på "12-slaget".
- Tryck på bromspedalen och håll intryckt under hela åtgärden för att undvika oavsiktliga rotationer på spindeln.
- Ta bort vikten på 100 g från utsidan av hjulet och applicera på insidan på "12-slaget".
- Stäng kåpan för att utföra hjulets tredje körning (vikt på 100 g som sitter på hjulets insida).

Efter roteringen visas på skärmen sidan som återges nedan för att indikera att åtgärden är avslutad.





EFTER ÅTGÄRDENS SLUT MÅSTE HJULET DEMONTERAS FRÅN SPINDELN OCH EN KOMPLETT PROCEDUR FÖR KALIBRERING PÅ "0" (NOLL) AV SPINDELN UTFÖRAS, SOM BESKRIVS I AVSN. 15.2.1.

15.2.3 Kalibrering av mätton

Genom att trycka på knappen  (Fig. 61 ref. 3) visas på monitorn följande skärmsida:



FÖRKLARING

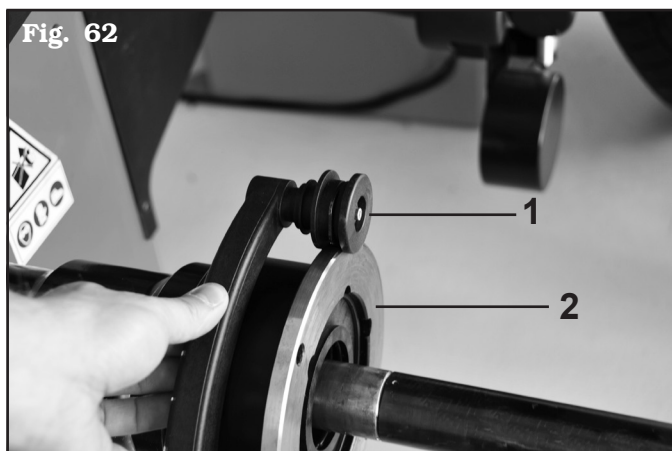
- 1 – Kalibrering av mätton för avstånd-diameter
- 2 – Kalibrering av breddmätare

Kalibrering av mätton för avstånd-diameter

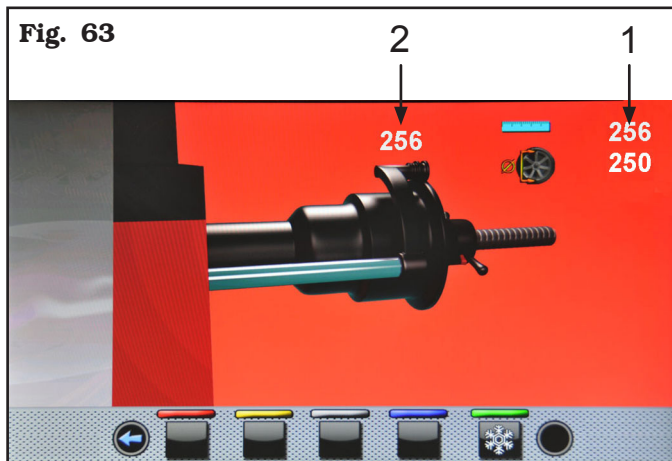
Genom att trycka på knappen  visas på monitorn följande skärmsida:



Placera mätdonet (**Fig. 62 ref. 1**) på spindelns fläns (**Fig. 62 ref. 2**).



På monitorn visas följande skärmsida för att indikera uppmätta värden:



- Värdet vid sidan av symbolen "linjal" (**Fig. 63 ref. 1**) (236 mm för spindel med skruv eller 256 mm för pneumatisk spindel) ska vara lika med värdet över mätdonet (**Fig. 63 ref. 2**) ± 1 mm.



OM MÄTDONET INTE SITTE EXAKT I NIVÅ MED FLÄSENS ÖVRE KANT OCH OM DÄRFÖR MÄTAVSTÅNDET INTE ÄR 236 MM (FÖR SPINDEL MED SKRUV) ELLER 256 MM (FÖR PNEUMATISK SPINDEL), FORTSÄTTER INTE PROGRAMMET MED NÄSTA FAS VID BEKRÄFTELSE AV MÅTTET. FÖRSÖK IGEN ATT PLACERA MÄTDONETS BUSSNING I NIVÅ MED FLÄSENS ÖVRE KANT, OM MÅTTET FORTSÄTTER ATT INTE VARA 236 MM (FÖR SPINDEL MED SKRUV) ELLER 256 MM (FÖR PNEUMATISK SPINDEL) OCH PROGRAMMET INTE GÅR ÖVER TILL NÄSTA KALIBRERINGSFAS, KONTAKTA TEKNISK KUNDTJÄNST.



Tryck på knappen

På monitorn visas skärmsidan som återges nedan:

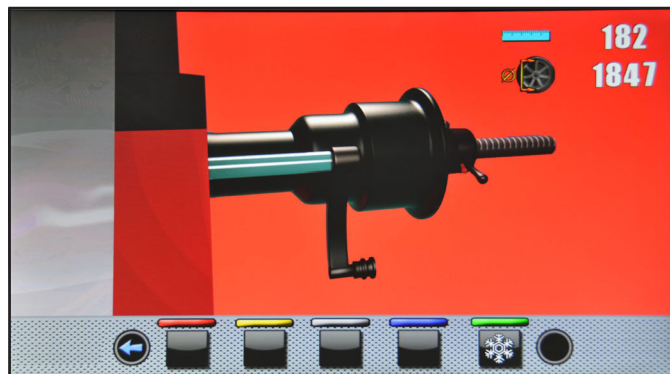


- placera mätdonet som indikeras i figuren nedan:



Tryck på knappen

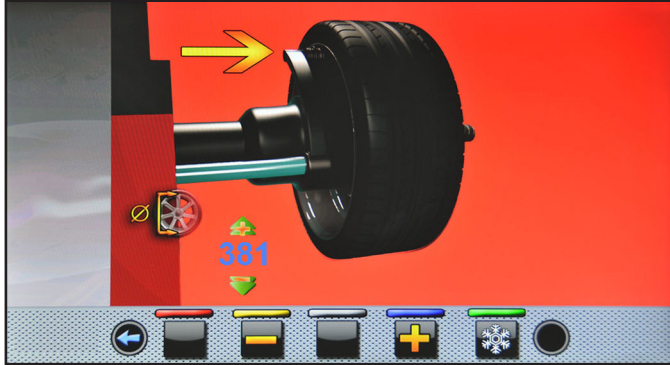
Vänta några sekunder tills följande skärmsida visas:



- Placera mätdonet mot spindelns på dess nedre del men på en mindre diameter jämfört med tidigare, som indikeras på bilden på monitorn.



Tryck på knappen
På monitorn visas följande skärmsida:



Mät diametern exakt på en fälg (se **Fig. 64**) och sätt in på skärmsidan på monitorn och tryck på knapparna



eller



Fig. 64

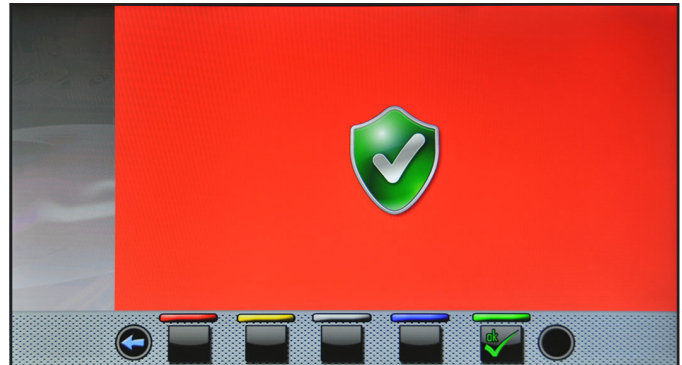
- Montera det uppmätta hjulet på balanseringsmaskinen och blockera på spindeln.
- För bussningen på mätdonet (**Fig. 65 ref. 1**) på hjulets inre kant uppåt (se **Fig. 65**).



Fig. 65



Tryck på knappen för att avsluta åtgärden. På monitorn visas följande skärmsida:

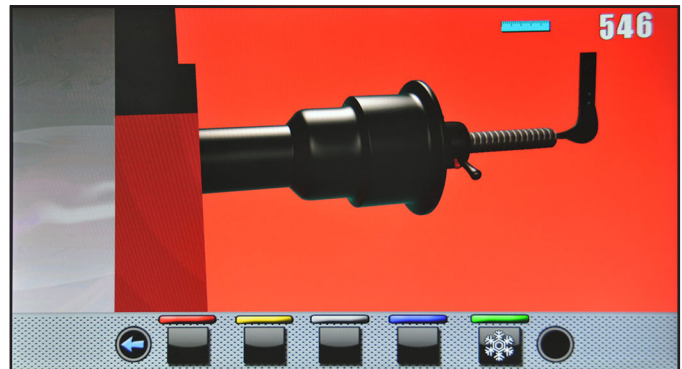


Kalibreringen av mätdonet för avstånd-diameter är avslutad.

Kalibrering av breddmätaren (endast för modeller ER255R - ERP255R - ER255RS - ERP255RS)



Genom att trycka på knappen visas på monitorn följande skärmsida:

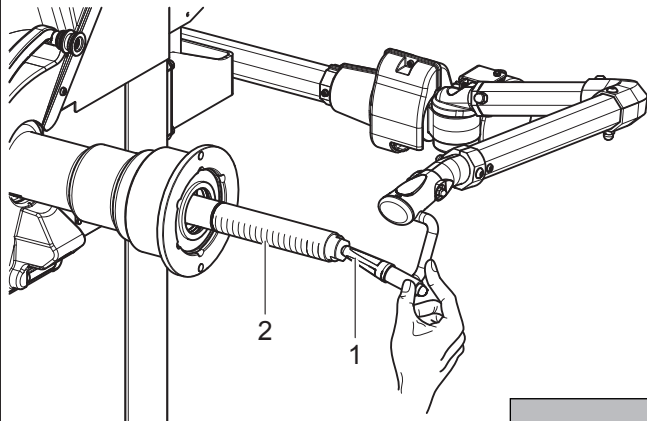


FÖR ATT UTFÖRA DENNA KALIBRERING SKA SPINDELN TÖMMAS (UTAN HJUL ELLER TILLBEHÖR PÅ DEN) OCH OM DEN PNEUMATISKA SPINDELN ÄR STÄNGD.

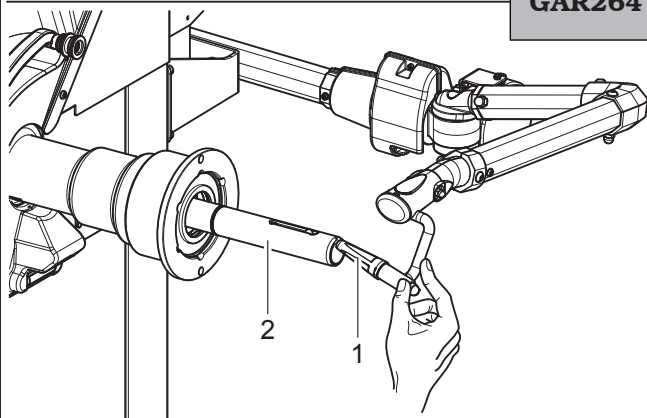
För breddmätarens spets (**Fig. 66-67 ref. 1**) i nivå med spindelns ände (**Fig. 66-67 ref. 2**) (om den är pneumatisk, för den i nivå med den stängda spindelns övre kant)

SPINDEL MED SKRUV

Fig. 66



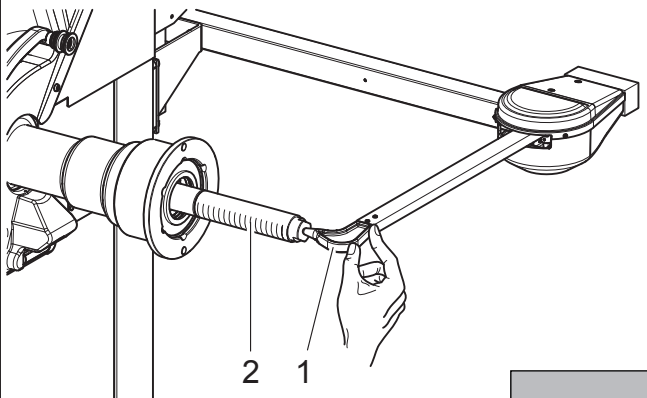
GAR264



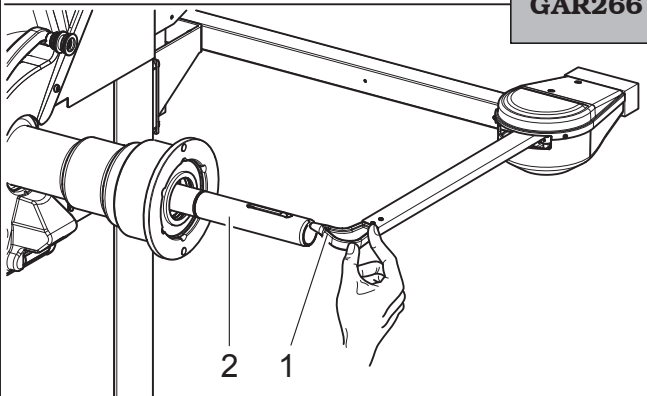
Pneumatisk SPINDEL

SPINDEL MED SKRUV

Fig. 67



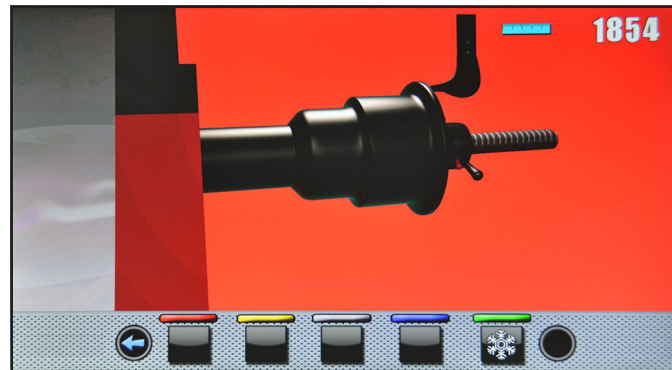
GAR266



Pneumatisk SPINDEL



Tryck på knappen
På monitorn visas följande skärmsida:



För breddmätarens spets (**Fig. 68 ref. 1**) i nivå med flänsens yttre plan (**Fig. 68 ref. 2**).

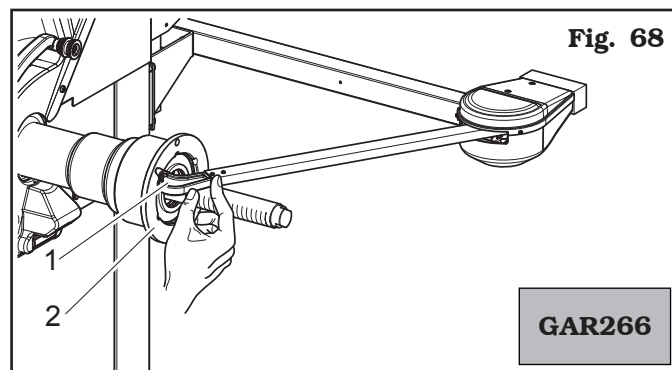
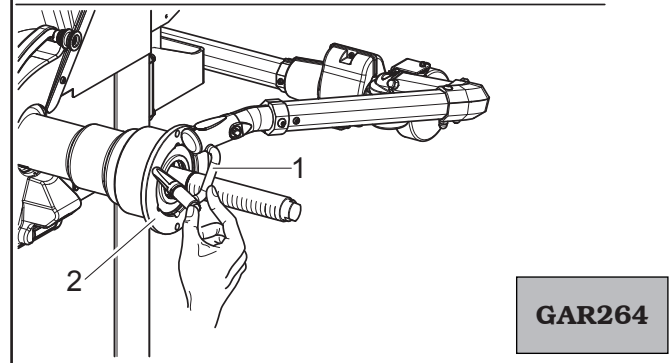


Fig. 68

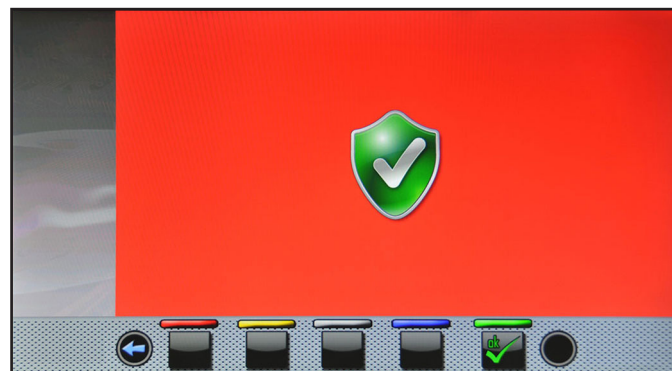
GAR266



GAR264



Tryck på knappen . Efter åtgärdens slut visas på monitorn följande skärmsida:



Kalibreringen av breddmätaren har slutförts.

16.0 FELSIGNALERING

Under balanseringsmaskinens funktion, efter felaktiga manövrer som operatören gjort eller på grund av anordningar som är sönder, kan det på monitorn signaleras en felkod.

Nedan återges listan över dessa fel.

Felkod	Beskrivning
2	Förutsedd hjulhastighet som inte uppnåtts
3	Överskriden kalibrering
4	Stabilitet hjulhastighet ur tolerans
5	Kalibreringsfel enkoder
6	Prov enkoder ej tillräckliga
7	Kalibreringsfel spindel
8	Kalibreringsfel Piezo ur tolerans
9	Hjulrotationer ej slutförda
10	Pneumatisk spindel öppen
11	Kalibrering förstärkning ej korrekt
12	Värde mätton för avstånd-diameter ej släppt
13	Värde mätton för avstånd-diameter ej släppt
14	Fel firmware
15	Prov Runout ej tillräckliga
17	Breddmätare aktiv
27	Rotera hjul för att fullgöra en hel rotation
28	Fel kalibrering piezo
29	Avstånd ur tolerans
31	Mätton för avstånd-diameter släppt
32	Format parametrar tavla inkompatibel

17.0 ORDINÄRT UNDERHÅLL



INNAN NÅGOT INGREPP UTFÖRS FÖR ORDINÄRT UNDERHÅLL ELLER REGLERING, PLACERA HUVUDSTRÖMBRYTAREN PÅ "0", KOPPLA UR MASKINEN FRÅN ELNÄTET MED KOMBINATIONEN UTTAG/STICKKONTAKT OCH KONTROLLERA ATT ALLA RÖRLIGA DELAR STÅR STILLA.



INNAN NÅGOT INGREPP UTFÖRS FÖR UNDERHÅLL, SE ITLL ATT INGA HJUL ÄR LÅSTA PÅ SPINDELN.



KOPPLA UR MASKINENS TRYCKLUFTSTILLFÖRSEL (ENDAST FÖR ERP255R - ERP255RS - ERP255WS).

För att garantera effektiviteten på maskinen och dess korrekta funktion är det oundgängligt att hålla sig till nedan angivna instruktioner och utföra rengöring dagligen eller varje vecka och ordinärt periodiskt underhåll varje vecka.

Åtgärderna för rengöring och ordinärt underhåll ska utföras av auktoriserad personal i överensstämmelse med nedan angivna instruktioner.

- Befria maskinen från dammlagringar på däck och olika rester av material med en dammsugare.

BLÅS INTE MED TRYCKLUFT.

- Använd inte lösningar för rengöring av tryckregulatorn.



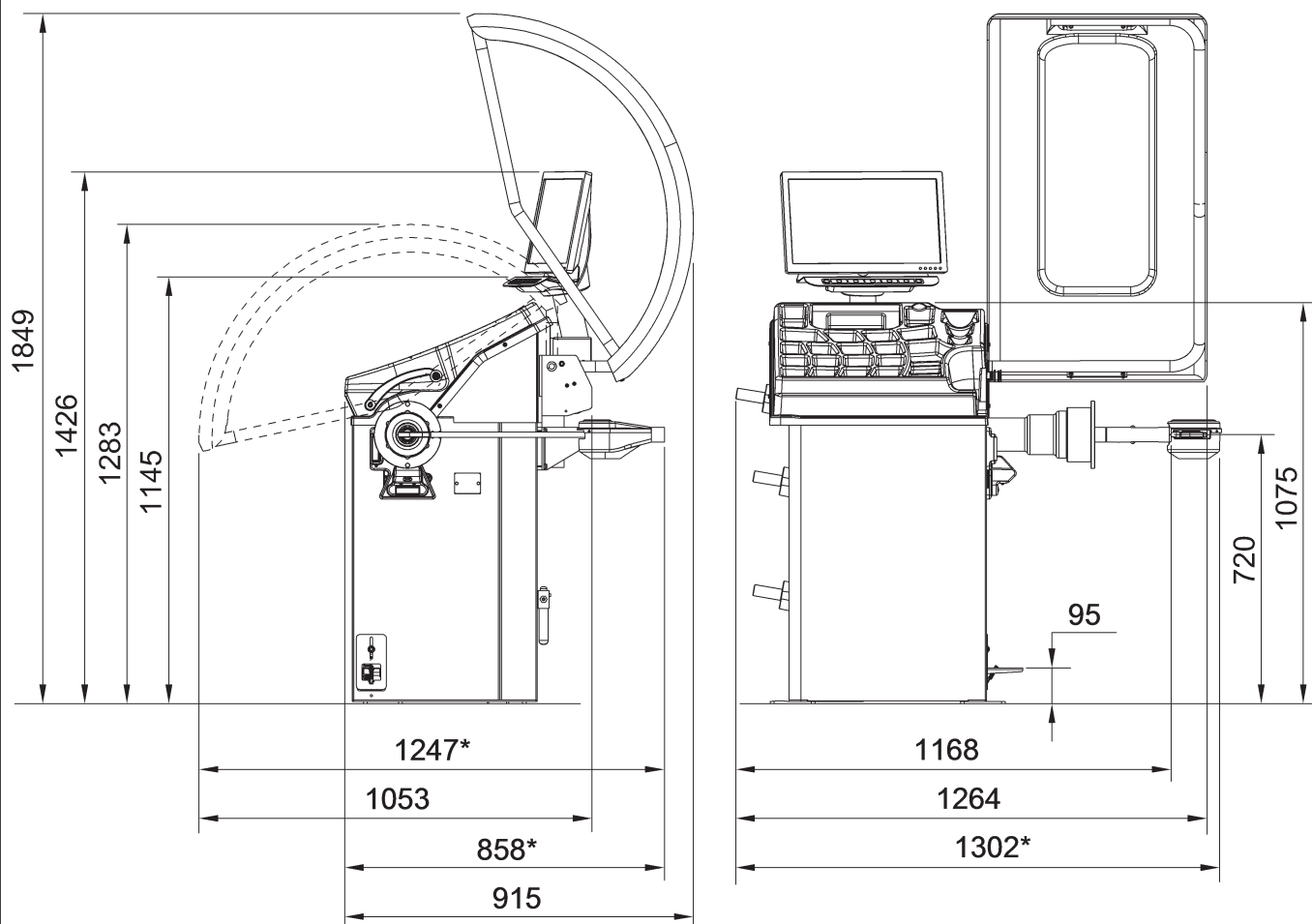
ALLA SKADOR TILL FÖLJD AV FÖRSUMMELSE ATT IAKTTA OVAN ANGIVNA INDIKATIONER KAN INTE TILLSKRIVAS TILLVERKAREN OCH KAN MEDFÖRA ATT GARANTIVILLKOREN FÖRFALLER!!

18.0 TEKNISKA DATA

	ER255R	ERP255R	ER255RS	ERP255RS	ER255WS	ERP255WS
Max hjulvikt (kg)	70					
Max tillförd effekt (W)	200					
Försörjning	110 - 230V 50/60 Hz 1 ph					
Balanseringsprecision (g)	± 1					
Balanseringshastighet (rpm)	< 100					
Bredd tallrikshjul inställbart (tum)	1,5" ÷ 22"					
Diameter tallrikshjul inställbart (tum)	10" ÷ 26" (manuellt till 30")					
Max diameter hjul inom skydd (tum)	40"					
Max hjulbredd inom skydd (mm)	560					
Bullernivå (dBA)	<70					
Cykeltid (sek)	6					
Vikt (kg)	90					

18.1 Dimensioner

Fig. 69



* Endast för versioner ER255RS och ERP255RS

19.0 MAGASINERING

Vid längre tids stillastående är det nödvändigt att bryta energikällan och förse maskinen med skydd för att undvika dammavlagringar. Smörj de delar som kan skadas vid torka.

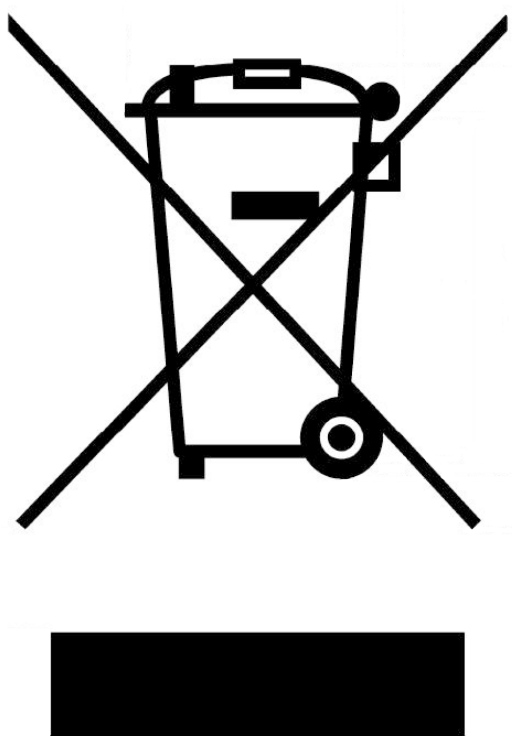
20.0 AVYTTRING

Om maskinen inte ska användas mer, rekommenderas att göra den inoperativ genom att eliminera alla slangar med tryck för anslutning. Maskinen anses som särskilt avfall och kasseras genom att delas upp i lika delar. Avyttra enligt gällande lokala lagbestämmelser.

Instruktioner angående korrekt avfallshandtering av elektriska och elektroniska apparater (RAEE) enligt lagdekret 49/14 och påföljande ändringar.

I syfte att informera användarna om korrekt avfallshandtering av produkten (som krävs i artikel 26, punkt 1 i lagdekret 49/14 och påföljande ändringar), anges följande: betydelsen av symbolen med överkryssad soptunna på apparaten indikerar att produkten inte får kastas i osorterat avfall (det vill säga tillsammans med "hushållsavfall"), utan ska hanteras separat, i syfte att överlämna RAEE till särskilda åtgärder för återanvändning eller behandling för att avlägsna och avyttra på säkert sätt eventuella farliga ämnen för miljön och återvinna råmaterial som kan återanvändas.

Fig. 70



21.0 MÄRKPLÅTSDATA



Giltigheten för Försäkringen om Överensstämmelse som bifogas denna manual utsträcker sig även till produkter och/eller anordningar som kan tillämpas maskinmodellen som denna Försäkringen om Överensstämmelse gäller.



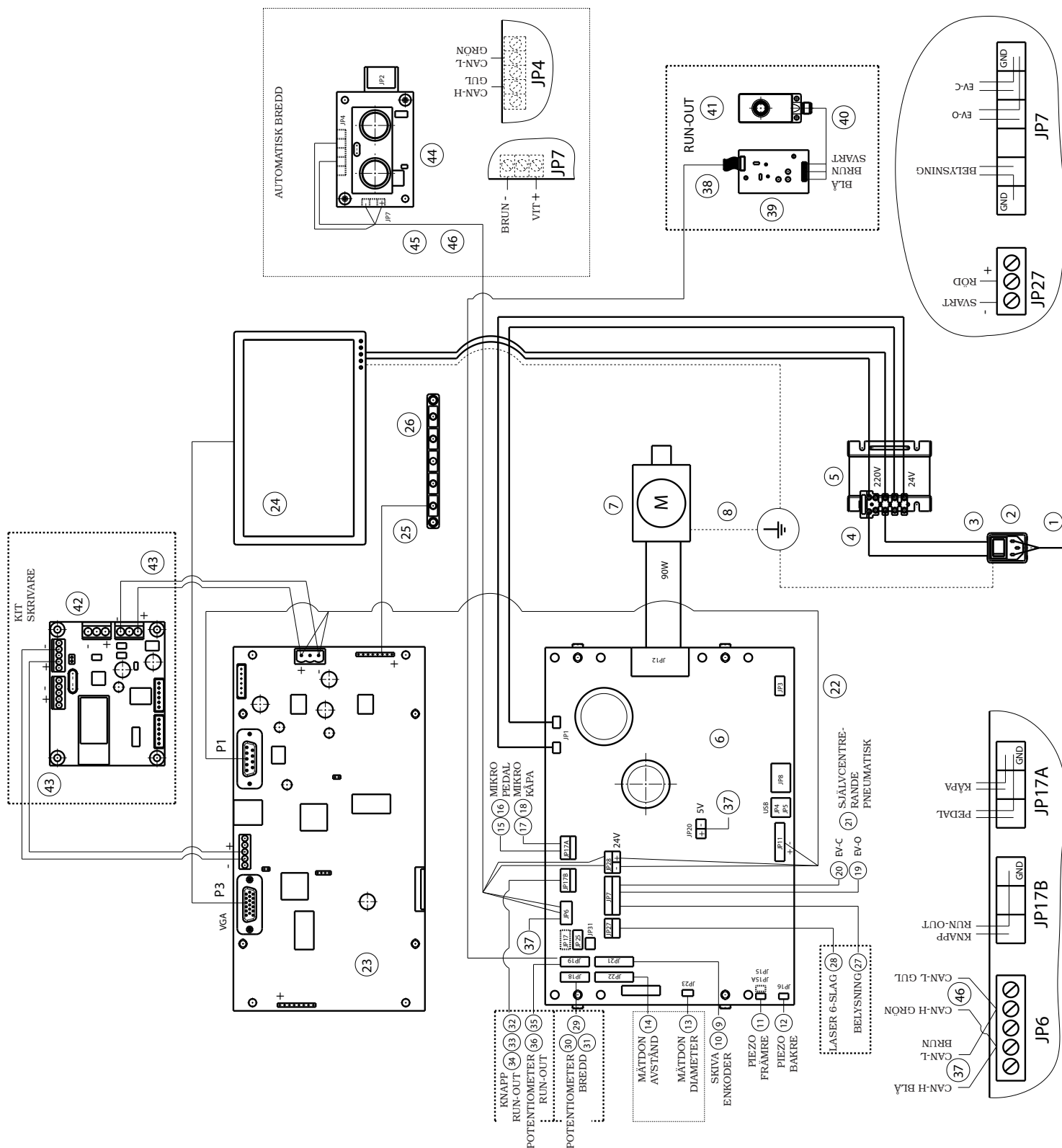
OBS! DET ÄR ABSOLUT FÖRBJUDET ATT MANIPULERA, INVERKA ELLER PÅ NÅGOT SÄTT ÄNDRA ELLER TA BORT MASKINENS IDENTIFIKATIONSPLÅT; TÄCK INTE ÖVER DENNA PLÅT MED PROVISORISKA PANELER ETC... EFTERSOM DEN ALLTID SKA VARA VÄL SYNLIIG.

Bevara alltid sagda plåt ren från fett eller smuts i allmänhet.

ANVISNING: Om identifikationsplåten av oavsiktliga skäl skulle skadas (lossa från maskinen, förstöras eller bli även delvis oläslig) meddela omedelbart tillverkaren om detta.

22.0 FUNKTIONSSCHEMAN

Nedan återges funktionsscheman som gäller maskinen.



ER255R - ERP255R - ER255RS - ERP255RS - ER255WS - ERP255WS

KOPPLINGSSCHEMA

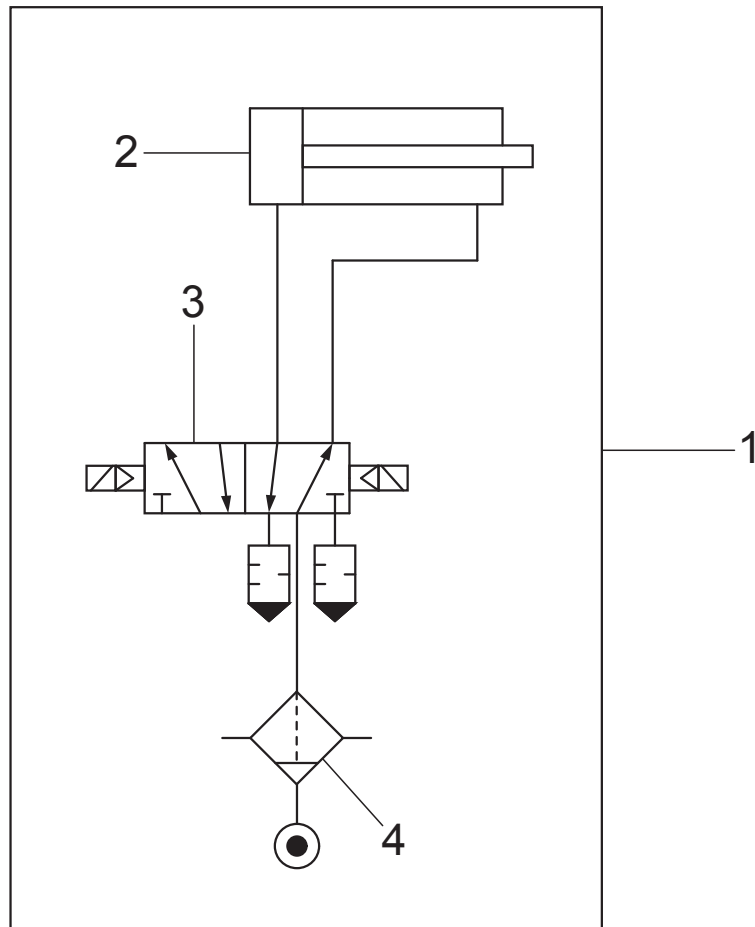
1296-M011-2_P

FÖRKLARING

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 – Matarkabel 2 – Kablerad brytare med uttag 3 – Kabel från brytare till transformator 4 – Säkring 5 – Transformator 6 – Kit effektkort 7 – Motor CC 8 – Jordkabel motorstöd 9 – Kabel sensor för hjulposition 10 – Buffrat enkoderkort 11 – Piezo med främre kabel 12 – Piezo med kabel 13 – Potentiometer med kabel 14 – Kort optisk rad buffrat 15 – Kabel för mikro pedal (endast för versioner med självcentrerande däck) 16 – Gränsläge (endast för versioner med självcentrerande däck) 17 – Kabel för mikro hjulskydd 18 – Gränsläge 19 – Kabel för elektroventil EV-O (endast för versioner med självcentrerande däck) 20 – Kabel för elektroventil EV-C (endast för versioner med självcentrerande däck) 21 – Montering av elektroventil (endast för versioner med självcentrerande däck) 22 – Matarkabel 24V 23 – Kit kort för monitor 24 – Monitor 20" HDMI 25 – Kablering knappssats 7 knappar 26 – Knappssats 7 knappar | <ul style="list-style-type: none"> 27 – Belysningsanordning 28 – Linjelaser (med kabel) 29 – Förlängningskabel potentiometer bredd (för GAR303, GAR305, GAR307) 30 – Kablering bredd (för GAR303, GAR305) 31 – Potentiometer med skärmd kabel (för GAR307) 32 – Kablering knapp run-out (för GAR303) 33 – Förlängningskabel knappssats run-out (för GAR303) 34 – Knappssats 1 knapp (för GAR303) 35 – förlängningskabel sensor ultraljud run-out (för GAR303) 36 – Potentiometer med kabel (för GAR303) 37 – Kopplingsschema GAR334, GAR335 38 – Förlängningskabel sensor ultraljud (för GAR315, GAR316, GAR337) 39 – Kort run-out (för GAR315, GAR316, GAR337) 40 – Kabel för ultraljud (för GAR315, GAR316, GAR337) 41 – Sensor ultraljud (för GAR315, GAR316, GAR337) 42 – CAN till BTH & RS232 (för GAR329) 43 – Kabel 2 trådar (för GAR329) 44 – Kort sensor ultraljud (för balanseringsmaskiner med automatisk bredd eller GAR353) 45 – Kabelenhet kort för bredd (för balanseringsmaskiner med automatisk bred eller GAR353) 46 – Enhet förlängningskabel (för balanseringsmaskiner med automatisk bredd eller GAR353) |
|---|---|

ER255R - ERP255R - ER255RS - ERP255RS - ER255WS - ERP255WS

	KOPPLINGSSCHEMA		1296-M011-2_P	SV
	Tabell Nr A - Rev. 1	129605540	Sid. 61 av 62	



FÖRKLARING

- 1 – Kort spänning däck
- 2 – Drivcylinder spänning
- 3 – Elektroventiler 5/2 NC
- 4 – Separatorfilter

ER255R - ERP255R - ER255RS - ERP255RS - ER255WS - ERP255WS